



El Naturpellet vence (4-2) al Santiago y pone más distancia con el descenso

EL EQUIPO SEGOVIANO LOGRA DERROTAR AL GALLEGO POR SEGUNDA VEZ EN CUATRO DÍAS
DEPORTES 52Y53



La Segoviana sufre para sumar un punto (1-1) en el campo del Coruxo

EL ÁRBITRO EXPULSA A MANU, BORJA PLAZA Y FERNÁN EN UN POLÉMICO SEGUNDO TIEMPO
DEPORTES 54Y55



Autismo Segovia celebra su 'jota de Guinness' con los segovianos.

Cerca de un centenar de danzantes reeditaron ayer en la Plaza Mayor el éxito obtenido por la Asociación Autismo Segovia en su convocatoria de la 'Jota por el autismo' con la que el pasado mes de abril consiguieron entrar en el Libro Guinness de los Récords como el baile mas grande de jota del mundo. La asociación agradeció a los segovianos su colaboración para hacer visible esta enfermedad. / FOTO: M.G. SEGOVIA12

► MEDIO AMBIENTE

El PRUG del Parque del Guadarrama, "ejemplo de participación ciudadana"

► El consejero de Medio Ambiente afirma que el Plan Rector de Usos y Gestión "verá la luz pronto" ► Juan Carlos Suárez-Quñones clausuró ayer en el Real Sitio de San Ildefonso las XXI Jornadas de Amuparna SEGOVIA4Y5



► CONVERSACIONES CON...

DAVID PINILLOS
Director de cine

"Segovia es una ciudad muy tolerante en la que es fácil sentirse arropado"

SEGOVIA 30Y31

Y ADEMÁS...

SANIDAD

Los vecinos mantienen activas las movilizaciones por el 'Segovia IV'

La Asociación de Vecinos San Mateo urge a la Consejería de Sanidad un compromiso escrito sobre los plazos para construir el centro de salud del barrio de Nueva Segovia y mantiene la campaña de recogida de firmas para pedir este servicio. SEGOVIA7

INFRAESTRUCTURAS

Fomento destina 10,4 millones para obras en carreteras del Estado en Segovia SEGOVIA11

ENSAYO

El cementerio del Santo Ángel de la Guarda, un lugar con mucha vida SEGOVIA26Y27

HISTORIA

El historiador Gabriel Tortella evoca el centenario de la Revolución Rusa SEGOVIA28Y29

PRENSA INTERNACIONAL

Viñetas en catalán (II). Un recorrido por el humor gráfico sobre Cataluña SEGOVIA 32Y33

REPORTAJE

Geografía de la imperfección: un paseo por el mal estado de las calles SEGOVIA34Y35

EN RUTA POR SEGOVIA

Casla, un mundo de pastoreo y cultura en la Villa y Tierra de Sepúlveda SEGOVIA38Y39

DESAFÍO SECESIONISTA NACIONAL43A45

Puigdemont mantiene el pulso soberanista y se niega a reconocer su cese

► El expresidente de la Generalitat reclama "paz y civismo" a los catalanes para defender la declaración de independencia pese a la aplicación del artículo 155

Rte. - Bar - Marisquería - Asados

San Marcos

JUNTO STO. FUENCISLA - ☎ 921 433 649

DE LUNES A VIERNES **13,50€**

35 PRIMEROS Y 35 SEGUNDOS

con CORDERO o COCHINILLO
MARISCOS y PESCADOS

Marisco diario de los mejores puertos de España

GMS Inmobiliaria

VENDE CASA INDIVIDUAL

JUNTO PLAZA MAYOR

337 M² CONS - 4-5 DORM
4 BAÑOS - GARAJE 2 COCHES
TERRAZA - AMPLIO SALÓN
PARA ENTRAR A VIVIR

MUY BUEN PRECIO

629 11 37 06
609 80 73 25

|TRIBUNA| JOSÉ LUIS GÓMEZ

Tiempo para la reflexión

NO ES LA PRIMERA VEZ en la historia que la autonomía catalana es intervenida. A la fallida Mancomunitat de 1914 se sumaron la intervención de 1934 y la suspensión de 1939. Ahora, en 2017, justo en el 40 aniversario de la recuperación del autogobierno en 1977, se produce otra intervención. Cada episodio de este tipo tuvo sus propias características pero hay un nexo común en una comunidad que inventó la era de los gobiernos regionales en España. Tal vez sea un buen momento para coger perspectiva ante el llamado problema catalán.

Al aplicarse el artículo 155 de la Constitución española, el día a día de la política catalana parece que va a gestionarlo Soraya Sáenz de Santamaría, lo que hará posible que el presidente Mariano Rajoy pueda hacer política. Pero, obviamente, no

Al aplicarse el artículo 155 de la Constitución española, el día a día de la política catalana parece que va a gestionarlo Soraya Sáenz de Santamaría, lo que hará posible que el presidente Mariano Rajoy pueda hacer política

solo él debe hacer política en España y en Cataluña; máxime cuando está abierta la vía de una reforma constitucional y el

Gobierno de España está en minoría en el Congreso.

Las últimas encuestas indican que el independentismo mantendría su mayoría sin llegar al 50%, pero sea cual sea su nivel de representación es evidente que exige encauzar su legitimidad política. Mirar para otro lado no solucionará nada. Si bien haber culpables, eso no dará solución al problema, un reto histórico que exige, sin duda, estadistas.

La agilidad y audacia de Mariano Rajoy al convocar elecciones el 21 de diciembre es meritoria pero exige reflexionar y actuar sobre la marcha, si se quieren hacer las cosas bien. En diez días se deben formalizar las coaliciones electorales para el 21-D en Cataluña, así que el reloj ha comenzado a correr para el PDECat y ERC, que deben tomar una decisión sobre presentarse o no y si lo ha-

Las últimas encuestas indican que el independentismo mantendría su mayoría sin llegar al 50%, pero sea cual sea su nivel de representación es evidente que exige encauzar su legitimidad política

cen en una lista conjunta. De entrada, la CUP parece reacia a presentarse a las próximas elecciones autonómicas.

De lo que se trata ahora es de mirar al futuro con los mimbres que hay, lo cual no será fácil, pero tampoco imposible. Hay países -entre ellos España- que se levantaron tras guerras y dictaduras. Por tanto, la situación, siendo grave, tampoco es una tragedia. Cataluña tiene mimbres suficientes para salir adelante y a España eso es algo que también le vendrá bien. Seguramente hace falta tiempo para encontrar su encaje pero la historia debería enseñarle a los actuales líderes y a los que vendrán que no merece la pena repetir los errores del pasado. No solo se trata de recomponer la situación política en Cataluña, devolviendo a los catalanes sus instituciones de autogobierno, sino de superar -de verdad- la crisis constitucional más grave que ha enfrentado la democracia española en sus cuarenta años de vida.

|TRIBUNA| JOSÉ MARÍA LÓPEZ LÓPEZ (*)

El cementerio de Fuentemilanos y los enfermos de Alzheimer



EL PASADO 21 DE OCTUBRE participé en un sabroso cocido, organizado por la Asociación de vecinos de Fuentemilanos, en favor de la Asociación de familiares de enfermos de Alzheimer (AFA). Al margen de la cantidad recaudada, que le vendrá bien a esta asociación -muchos pocos hacen un mucho-, destaco el detalle. "No es el huevo, es el fuero" que decía mi madre.

Al finalizar la comida di un paseo hasta el cementerio del pueblo y en su pared me encontré con esta inscripción: "Un padre nuestro por mi/ te pido reces hermano/ que más tarde o más temprano/ tienes que venir aquí/. Como tú estás yo me vi/ como yo estoy te verás/ y luego te gustará el que lo recen por ti/".

Bien está recordar esta frase en estos días en que vamos a celebrar la Fiesta de todos los Santos con la costumbre arraigada de visitar los cementerios. Está bien hacerlo. Está bien recordar a nuestros seres queridos que murieron y rezar una oración por ellos, aunque solo fuera con la esperanza de que otros lo hagan por nosotros.

La única seguridad incuestionable que tenemos en esta vida es que nos vamos a morir. Tema tabú en nuestro mundo

La única seguridad incuestionable que tenemos en esta vida es que nos vamos a morir. Tema tabú en nuestro mundo de hoy. De ahí que el pensamiento sobre la muerte nos enfrente a un hecho sobre el que tenemos una seguridad y muchas inseguridades. La seguridad de que moriremos. La inseguridad de no saber ni cuando, ni donde, ni cómo

de hoy. De ahí que el pensamiento sobre la muerte nos enfrente a un hecho sobre el que tenemos una seguridad y muchas inseguridades. La seguridad de que moriremos. La inseguridad de no saber ni cuando, ni donde, ni cómo. Y a todo esto se añade: ¿hay vida después de

la muerte? Y si hay vida, ¿en qué consiste? ¿Cómo será esa vida? ¿Feliz? ¿Desgraciada? Demasiadas preguntas, todas ellas demasiado graves.

Según nuestras creencias religiosas, basadas en la palabra y en la fe en Jesucristo, sabemos que la muerte no es el final, sino el paso a otra vida con Dios. Pero la fe religiosa no es evidencia, sino convicción firme y libremente aceptada. La fe nos da confianza. Pero una confianza que no suprime las preguntas, ni las dudas, ni las oscuridades. La seguridad, entre otras, que nos da el Evangelio es esta: tenemos que concentrar nuestro interés, nuestras preocupaciones y nuestros esfuerzos, no en "mi felicidad" para la "otra vida", sino en la "felicidad de todos" en "esta vida".

Y aquí empalmamos con el cocido solidario. Las más de ciento sesenta personas que lo saborearon, al final de la comida escucharon con interés el trabajo que realiza la Asociación de familiares de enfermos de Alzheimer y quienes trabajan con ellos. Los distintos programas y actividades: Servicio de información y orientación, Apoyo a familias de enfermos, Unidad de estancia diurna, Servicio de ayuda a domicilio especializada, Talleres de estimulación cognitiva... Lo hacen bien. Con sensibilidad, dedicación y profesionalidad de

Según nuestras creencias religiosas, basadas en la palabra y en la fe en Jesucristo, sabemos que la muerte no es el final, sino el paso a otra vida con Dios. Pero la fe religiosa no es evidencia, sino convicción firme y libremente aceptada. La fe nos da confianza. Pero una confianza que no suprime las preguntas, ni las dudas, ni las oscuridades

cuantos componen esta gran familia de AFA, pero en un espacio reducido e insuficiente que les deja el Ayuntamiento de Segovia, en el Centro de Servicios Sociales de la Albuera. Nuestra provincia de Segovia es la única de Castilla y León que no tiene un Centro específico para estos enfermos.

Parece que una vez más ¿será la definitiva? se ha retomado el proyecto de hacer un centro para personas con Alzheimer por parte de las instituciones públicas: Ayuntamiento, Diputación Provincial y Junta de Castilla y León, en colaboración con AFA. Hay que hacerlo realidad en los presupuestos de las Instituciones del año 2018 que se están elaborando ahora.

A los difuntos ya no podemos darles otra cosa que nuestra oración y honrar su memoria. La manera más noble de honrar esa memoria es retrasar, dignificar y en todo caso aliviar el sufrimiento de las personas. Remedando chapucamente lo escrito en la pared del cementerio de Fuentemilanos y poniéndolo supuestamente en boca de un enfermo de Alzheimer, se me ocurre: "Un buen centro para mi/ te pido que hagas hermano/ aunque ni tarde ni temprano/ tengas que llegar tu allí/". ... Los últimos versos se los dejo a otros. Ojala sean mejores.

¿El año 2018 será por fin el año en que los enfermos de Alzheimer de Segovia y sus familiares tendrán un centro adecuado a sus necesidades?. Tiene que serlo. ¡RESPONSABLES DE LAS INSTITUCIONES, HÁGANLO POSIBLE DE UNA VEZ!. Todos a una, porque es una necesidad urgente y es de justicia.

(*) Sacerdote.

| PREGUNTA QUE ALGO QUEDA | MIGUEL LÓPEZ

¿Cuando don Juan Carlos ocupe el Trono habrá cambios políticos importantes en España?



LA PALABRA "REFERÉNDUM" tiene muchas papeletas para ser el término más relevante del 2017.

En los últimos setenta años, se han celebrado seis consultas de este tipo en nuestro país. Las dos primeras fueron bajo el franquismo: en 1947 se preguntó (y era obligatorio contestar) a los españoles si aprobaban el Proyecto de Ley de Sucesión en la Jefatura del Estado; en 1966, se sometía a consulta el Proyecto de Ley Orgánica del Estado. Ambas votaciones cosecharon, como no podía ser de otra forma, sendas victorias para el Gobierno. Los síes superaron el 93% en las dos ocasiones.

Los otros cuatro referendos legales celebrados en España también fueron victorias para los gobiernos: Proyecto de Ley de Reforma Política (1976, 94% de aprobación); Constitución (1978, 88% de partidarios); OTAN (1986, 52,5% favorables a la Alianza Atlántica), y Constitución Europea (2005, 76% de partidarios). Está claro que el poder ejecutivo organiza este tipo de consultas para ganarlas; si no, no se convocan. Cuando hay nubarrones, se guardan las preguntas incómodas en el cajón y se espera a que pase el chaparrón. Los partes meteorológicos de los "hombres del tiempo" políticos son los centros demoscópicos, cuyos estu-

dios siempre abren o cierran las puertas a los referendos; en otras palabras, todo gobierno sólo pregunta al pueblo si conoce de antemano las respuestas.

En noviembre de 1971, el Instituto de Opinión Pública (posteriormente llamado Centro de Investigaciones Sociológicas, CIS) abordó una encuesta sobre "Cuestiones de Actualidad Política". El estudio se realizó sólo cuatro meses después de otro informe muy parecido, donde se preguntaba por primera vez de forma directa por el entonces príncipe Juan Carlos de Borbón. Lo llamativo es que este Instituto, nacido en 1963, no hubiera preguntado antes a los españoles sobre la monarquía. Algunos políticos necesitaban conocer la opinión de los españoles sobre la posible sucesión.

La ficha técnica del sondeo recogía un millar de entrevistas (64 en Madrid y 359 en Barcelona, curiosamente) y el objetivo radicaba en "conocer la diversidad de opiniones" sobre la política nacional y "la persona del Príncipe de España".

Dos preguntas sobresalían entre las 31 que componían el cuestionario. La primera era: "¿Cree Vd. que cuando don Juan Carlos ocupe el Trono va a haber cambios políticos importantes en España?". El 58% opinaba que la restauración monárquica no iba a acarrear transformaciones políticas significativas, frente a un 29% que creía lo contrario.

La segunda se formulaba así: "¿Cree Vd. que esta designación será beneficiosa para los españoles?". El 51% respondía que sí, mientras que un 22% rebajaba la respuesta a "beneficiosa en parte" y el 11% la valoraba como "no beneficiosa".

Otras preguntas versaban sobre la atención prestada al príncipe Juan Carlos en medios de comunicación. No es casual que precisamente entre 1969 y 1973 Adolfo Suárez fuera director general de TVE, un período en que se multiplicó la presencia en pantalla de los futuros monarcas. Las respuestas variaban dependiendo del medio de comunicación, pero el 32% respondió que seguía las actividades principescas "casi siempre por televisión".

A finales de 2016, Victoria Prego, presidenta de la Asociación de la Prensa de Madrid, reveló algunos secretos sobre una entrevista que hizo a Suárez en 1995. El que fuera presidente del Gobierno en la Transición había confesado que "cuando la mayor parte de los jefes de Gobierno extranjeros me pedían un referéndum sobre monarquía o república..., hacíamos encuestas y perdíamos". La solución de Suárez para soslayar la consulta sobre el modelo de Estado fue meter "la palabra rey y la palabra monarquía en la ley" de la Reforma Política de 1977. De esta manera, "dije que había sido sometido a referéndum ya".

| TRIBUNA | CARMEN TOMÁS

El empleo sigue con pulso firme



LOS ACONTECIMIENTOS vívidos en las últimas semanas a cuenta del golpe a la democracia dado por el

secesionismo en Cataluña ha eclipsado por completo noticias que en otros momentos hubieran sido portada de periódicos y telediarios. Lo ocurrido el jueves y viernes pasado pasará a la historia de nuestra democracia. 48 horas de infarto, en las que el independentismo se atrevió a consumir un golpe de estado, al proclamar en votación secreta en el Parlamento la república catalana. El esperpento duró poco. La maquinaria democrática se puso en marcha y el estado de derecho funcionó. El Senado aprobaba en base al artículo 155 de la Constitución las medidas que el gobierno después aprobaría en consejo de ministros y que Rajoy anunciaría. El golpe fue aprobado y vitoreado en la calle sí, pero la alegría duraría poco. Apenas cinco horas después de la votación en el Parlamento catalán, el presidente del Gobierno anunciaba el cese de todo el gobierno catalán, la disolución del Parlamento y la celebración de elecciones autonómicas el 21 de diciembre. El consejo de ministros tomó muchas más medidas para restaurar el orden constitucional y el control de consejerías, seguridad y todas las instituciones que formaban la estructura paralela montada por el independentismo.

Horas de infarto que lógicamente eclipsaron noticias tan relevantes para todos como fue la publicación por el INE de la EPA del tercer trimestre. Unos datos de paro que sitúan la tasa de desempleo en la mejor desde el tercer trimestre de 2009. Más de 19 millones de ocupados en total, de los que casi 236.000 se incorporaron entre julio y septiembre. Además, sube el empleo indefinido, bajan los hogares con todos sus miembros en paro, cae el paro entre los jóvenes, aumenta la población activa y disminución del desempleo en todos los sectores especialmente en los servicios. En definitiva, la tasa de paro se sitúa por debajo del 17 por ciento y si las cosas no se tuercen demasiado, podríamos verla en el 15 por ciento a final de año.

Como en trimestres anteriores, el crecimiento de la economía se está trasladando en su totalidad a aumento del empleo. casi 600.000 personas han dejado de estar en el paro en los últimos doce meses y son ya más de dos millones desde el peor momento de la crisis. Ahora, sólo cabe esperar que la normalidad vuelva cuanto antes a Cataluña y no se arruine lo que ha costado años de dolor. La inestabilidad ha afectado ya al consumo y a la inversión. Esperemos que la respuesta de la democracia y las urnas devuelvan la seguridad que los negocios y las familias necesitan para tomar decisiones.



ABOGADOS

HERENCIAS · ACCIDENTES DE TRAFICO · DESPIDOS
DIVORCIOS · PRODUCTOS BANCARIOS · CLAUSULA SUELO

C/Escultor Marinas, 7, 1º B. Segovia · Telfs. 921 46 22 22 - 921 46 61 06 · martin@gsanroque.es

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO

DIRECTORA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Redactor Jefe
Florentino Descalzo San Frutos

Departamento de Publicidad
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

VISTO y NO VISTO

Foto: Nerea Llorente

A veces no todo es vandalismo cuando se cae una papelera...

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o electrónico: redaccion@eladelantado.com



Autismo Segovia celebra el Guinness de su jota con los segovianos. PÁGINA 12



Cerca de un centenar de personas recordaron el éxito del récord.

SANIDAD Los vecinos mantienen activas las movilizaciones para pedir el 'Segovia IV. PÁGINA 7

INFRAESTRUCTURAS El Ministerio de Fomento destina 10,4 millones para obras en carreteras. PÁGINA 11

► MEDIO AMBIENTE

Amuparna aboga por un desarrollo sostenible tras más de cien años de Parques Nacionales

Jornadas. La Asociación de Municipios con Territorio en Parques Nacionales clausuró ayer sus XXI Jornadas en el Real Sitio con la asistencia de más de 50 alcaldes y concejales de toda España

Municipios. La presidenta de Amuparna, Rocío Espinosa, destaca la importancia de esta red nacional para formar parte de la toma de decisiones que afecten a sus territorios

J.H. / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO
El turismo sostenible y el ecoturismo se han convertido en una alternativa de éxito en España, dentro de uno de los sectores más importantes de la economía del país. En este sentido, la Asociación de Municipios con Territorio en Parques Nacionales (Amuparna) aboga por un desarrollo y un turismo sostenibles, fundamentales para la búsqueda de un equilibrio entre el desarrollo económico y la protección ambiental. Este es uno de los objetivos de la asociación fundada en 1998, que ayer clausuró en el Real Sitio de San Ildefonso sus XXI Jornadas, con la asistencia de más de 50 alcaldes y concejales de diferentes municipios de España, cuyos términos se ubican en 14 de los 15 Parques Nacionales.

Durante este encuentro, la presidenta de Amuparna, Rocío Espinosa, recordó que sus objetivos, vigentes hoy en día son: conocer e intercambiar experiencias de de-

desarrollo sostenible de todos los municipios con territorio en Parques Nacionales y "conformar una red fuerte que esté presente en todos los órganos de decisión que afecten a los territorios". Subrayó que las administraciones locales son las más cercanas al ciudadano y, "por ello, conocen mejor que otras las verdaderas necesidades de sus vecinos".

Por su parte, el director del organismo autónomo de Parques Nacionales, Basilio Rada, que también asistió al encuentro, señaló que ya se han cumplido cien años del sistema de Parques Nacionales "y es el momento de pensar en los próximos cien para cuidar y proteger estos espacios frente a varios retos especialmente: la invasión de especies exóticas, los efectos del cambio climático y el crecimiento del uso público de los Parques Nacionales".

Durante la reunión, que comenzó el jueves en Manzanares el

Real, en la vertiente madrileña del Parque de Guadarrama, y que ayer se trasladó a la vertiente segoviana, en El Espinar y el Real Sitio, se repasaron los logros de Amuparna a lo largo del año. Algunos de estos hitos han sido la asistencia a la Casa Real con motivo del Año Internacional del Turismo Sostenible para el Desarrollo, así como el I Congreso de Ecoturismo de España celebrado en Daimiel.

También se puso de manifiesto la presencia de la asociación en los actos relacionados con ecoturismo y turismo sostenible en Fitur y el logro de conseguir representación en el Consejo de la Red de Parques Nacionales, con el nombramiento de Rocío Espinosa en la Asamblea de la Red de Gobiernos Locales + Biodiversidad, celebrada en noviembre de 2016 en la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP).

En el acto de inauguración de las XXI Jornadas también participó



Vista de la vertiente segoviana de la Sierra de Guadarrama, que supera las 33.000 hectáreas. / EL



Alcaldes y concejales, en la inauguración de las Jornadas, en el Castillo de Manzanares el Real. /

el consejero de Medio Ambiente de Madrid, Pedro Rollán, quien manifestó su satisfacción porque tanto la Comunidad de Madrid como Castilla y León hayan conseguido la figura de Parque Nacional para la Sierra de Guadarrama, "por

todo lo que ello representa para los territorios que se encuentran en él". También puso de relevancia la labor de recuperación en la fauna y la flora de este espacio, así como las oportunidades que suponen para los municipios que al-

NUEVO SEAT ATECA

¡¡YA ESTÁ AQUÍ!!

VEN A CONOCERLO...

NOAUTO SEGOVIA, S.L.

Ctra. San Rafael, 32
40006 Segovia
Telf. 921 413 103
Fax: 921 435 431
comercial@noautosegovia.seat.es

AL DÍA | LA DIPUTACIÓN APLICA LA ESTRATEGIA TERRITORIO RURAL INTELIGENTE

La Diputación Provincial de Segovia ha suscrito un convenio con la Consejería de Fomento y Medio Ambiente de la Junta por el que participará en la puesta en práctica del llamado 'Territorio Rural Inteligente', un conjunto de "novedosas iniciativas"

y "proyectos tecnológicos" que pretenden "mejorar" la gestión de los servicios públicos de los municipios, especialmente del entorno rural, mediante la aplicación de las tecnologías de la información y la comunicación. La eficiencia en la

gestión, que consigue prestar servicios con criterios de calidad y al menor coste posible fue uno de los principios básicos que inspiraron el desarrollo del Plan de Modernización de la Diputación, según informa la institución provincial.



EL ADELANTADO



La autoridades autonómicas, provinciales y locales, con el cartel de las Jornadas, en La Granja. / FRANCISCO SÁNCHEZ VIRAZ

“El PRUG del Parque Nacional del Guadarrama es un ejemplo de participación ciudadana”

El consejero de Medio Ambiente insistió ayer en La Granja en que el Plan Rector de Usos y Gestión “verá la luz pronto”

J.H. / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO El consejero de Fomento y Medio Ambiente de Castilla y León, Juan Carlos Suárez-Quíñones, afirmó ayer en la localidad granjeña que el “Plan Rector de Usos y Gestión (PRUG) del Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama es un ejemplo de participación ciudadana”. Suárez-Quíñones, que ayer clausuró en el Real Sitio las XXI Jornadas de Amuparna, reconoció que el Plan aún no está concluido y se encuentra a la espera de la tramitación definitiva. “En este caso ha podido más el hacerlo bien que la prisa. Hemos querido trabajar antes dentro del patronato donde están representados todos los municipios para hacer unos grupos de trabajo que permitieran hacer un texto inicial adecuado, acorde a los intereses e inquietudes de los municipios”, explicó. Sobre la fecha de aprobación del PRUG, el consejero no quiso avanzar nin-

guna concreta, aunque apuntó que “verá la luz pronto”.

Por su parte, en el acto de clausura, la presidenta de Amuparna, Rocío Espinosa, mantuvo que “en los Parques Nacionales se hace realidad el equilibrio entre la conservación del medio ambiente y el desarrollo de las poblaciones; la sostenibilidad es una realidad en nuestro pueblos”.

También expresó que los ciudadanos de los municipios con territorio en Parques Nacionales en toda España “no siempre comprenden de competencias entre administraciones, sino que necesitan que se les facilite la vida en sus pueblos para que puedan generar proyectos de desarrollo”.

En este sentido, el consejero de Medio Ambiente Suárez-Quíñones se reafirmó en la importancia de la coordinación entre administraciones a todos los niveles para que la protección y el desarrollo

de los Parques sea una realidad.

Poco antes del acto oficial de clausura se entregó el Premio Amuparna 2017 al municipio de Pórtugos del Parque Nacional de Sierra Nevada. Este pueblo alpujarreño ha obtenido el reconocimiento por su ‘Fiesta de la Parva’, que celebra desde hace unos años en los meses de verano al objeto de mantener viva la tradición de la trilla, una labor casi desaparecida. La asamblea decidió reconocer el proyecto por saber utilizar las actividades tradicionales, la cultura local y los recursos naturales para dar identidad al municipio y potenciar su economía, conservando el paisaje y su entorno. El alcalde del municipio, José Javier Vázquez, recogió el galardón de manos de la presidenta de Amuparna y del alcalde del Real Sitio de San Ildefonso y anfitrión del acto de clausura de las Jornadas, José Luis Vázquez.

Parque del Guadarrama

Se localiza en la parte oriental del Sistema Central y se extiende por las cumbres de la Sierra de Guadarrama, ocupando una superficie de 33.960 hectáreas, de las cuales casi el 64 por ciento corresponden a la Comunidad Autónoma de Madrid y algo más del 36 por ciento restante pertenece a Segovia, en la Comunidad Autónoma de Castilla y León. El pico Peñalara, con sus 2.428 metros, es la cima de mayor altitud.

Durante el trámite de su declaración como Parque Nacional, en algún momento llegó a denominarse ‘de las Cumbres de la Sierra de Guadarrama’, pero, la inclusión de extensas superficies de pinar y otras no tan extensas de melojar que ocupan los pisos bioclimáticos supra y oromediterráneo provocó que la denominación ‘de las cumbres’ perdiera su sentido.

bergan Parque Nacional en sus términos.

Desde el pasado jueves, los asistentes han realizado excursiones por los puertos de Navacerrada y Cotos, la Garganta de El Espinar y el Real Sitio.

CULTIVOS DE PLANTAS DE JARDÍN E INTERIOR

J. MARTÍN
Carretera de Soria, Num. 1
LA LASTRILLA
Tel. 921 436 234 ■ SEGOVIA

RESERVA YA TU CENTRO

SOLO EN LA DELEGACIÓN DE LA LASTRILLA

► MUNICIPAL

Las obras de bacheo en la plaza de la Artillería concluirán el próximo martes

El Ayuntamiento confirma la retirada de la isleta más pequeña y la farola ubicada en ella

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las obras de bacheo que se están ejecutando en la plaza de la Artillería finalizarán el próximo martes 31 de octubre. Fuentes municipales han informado de que ese día concluirán los trabajos realizados por el Ayuntamiento para mejorar el firme de adoquín de granito que presentaba hundimientos en varias zonas.

La previsión es que mañana lunes, día 30, se retiren las vallas que han delimitado la zona de acopios de material, donde se encontraba una pequeña isleta con una farola del alumbrado público, y el martes se retirarán las vallas situadas en el cruce con el paseo de Santo Domingo de Guzmán, ya que se espera que para esa jornada esté

perfectamente fraguado el mortero y la lechada de cemento empleado en esa zona.

La Concejalía de Obras ha recordado que esta intervención ha consistido en la ejecución de labores de mantenimiento del pavimento de adoquín existente en la calzada de la plaza oriental del Acueducto, concretamente en el anillo exterior de la glorieta central, donde existían grandes tramos de pavimento hundido y muy deteriorado.

Durante las obras, se ha procedido a renovar el pavimento de dos zonas más que las replanteadas inicialmente, así como a la eliminación de la pequeña isleta en la que estaba colocada una farola de tres luminarias que ahora



Las obras se han ejecutado a lo largo del mes de octubre y han afectado a varias zonas de la plaza de la Artillería. / KAMARERO

se ha situado en la glorieta central de la glorieta.

ZONA PEATONAL Esta intervención facilitará la reordenación de espacios junto al Acueducto, permitiendo ampliar la zona peatonal del entorno del monumento romano, una actuación en la que trabaja el Gobierno municipal

desde el pasado verano y que implica a varias concejalías y/o servicios como Patrimonio Histórico, Tráfico, Obras o Policía Local.

En definitiva, el miércoles 1 de noviembre, festividad de Todos los Santos, el Ayuntamiento tiene previsto que la plaza de la Artillería esté libre de obras y abierta al paso de vehículos con normalidad.

PARADA DE TAXIS Por otra parte, esta semana, la alcaldesa y el concejal de Transportes y Movilidad han alcanzado un acuerdo con los taxistas para reubicar la parada situada actualmente junto al Acueducto, en la salida de la calle Ochoa Ondategui, en la plazuela donde se encuentra una estación meteorológica.

El pleno acuerda estudiar mejoras de seguridad vial en el Puente de Hierro

La concejala de Obras, Paloma Maroto, advirtió de la dificultad de abordar algunas de las propuestas de Izquierda Unida

G. A. / SEGOVIA

El pleno acordó por unanimidad que los servicios municipales estudien facilitar el acceso al camino natural Vía Verde del Eresma, así como la ampliación de la acera situada junto a la señal de STOP del cruce de la calle de Cotos con la carretera de Villacastín y la posibilidad de fijar aparcamientos en línea en la zona situada antes del Puente de Hierro.

La propuesta inicial partía del Grupo Municipal de Izquierda Unida pero la concejala de Obras, Paloma Maroto, sugirió modificar el texto de la resolución debido a la dificultad que esta zona del barrio de El Puente de Hierro presenta en algu-

nos casos para llevar a cabo algunas medidas como el ensanchamiento de la acera y, por otro lado, la oposición vecinal a retirar aparcamientos si se opta por situarlos en línea.

El portavoz de IU, Ángel Galindo, accedió a esa modificación, consistente básicamente en "estudiar" en lugar de "facilitar", "ampliar", etc. aunque puso de manifiesto que en ocasiones hay que adoptar las medidas más convenientes para la seguridad vial aunque haya resistencia vecinal. Desde el PP se propuso pensar en una pasarela, similar a la del Puente de San Marcos, en lugar de ensanchar la acera, dada la estrechez de la zona.

El Ayuntamiento de Segovia se suma a la defensa del sistema público de pensiones

La moción que defendió el concejal socialista Jesús García Zamora recibió la abstención del Grupo Municipal Popular en el pleno

G. AYUSO / SEGOVIA

Al concejal de Medio Ambiente, Jesús García Zamora, le salió la vena sindicalista y defendió con argumentos y datos pero también con consignas la moción de su grupo en defensa del sistema público de pensiones, apoyando las reivindicaciones de CCOO y UGT —de donde procede García—, así como a las marchas promovidas por estas organizaciones sindicales, que atravesaron la capital el 6 de octubre.

La resolución de la moción, aprobada con los votos a favor del Grupo Socialista, Ciudadanos, UPyD Centrados en Segovia e IU, y que contó con la abstención de los ocho concejales del Grupo Popular,

destaca la defensa "de un sistema público de pensiones que garantice el mantenimiento del contrato social inherente a nuestro sistema de pensiones públicas". Además, señala que ese sistema "favorece la cohesión social y el respeto a los derechos construidos a lo largo de la vida laboral, junto a medidas efectivas de redistribución de la riqueza, que garantizan pensiones suficientes en todos los casos.

Por último, el acuerdo incluye trasladar al Gobierno, grupos parlamentarios e interlocutores sociales, "la necesidad de recuperar los mecanismos de gobierno participado a través del Diálogo Social y en el marco del Pacto de Toledo.

La coportavoz del PP Azucena Suárez afirmó que no podía compartir ese mensaje ya que "no existe riesgo para el sistema de pensiones" y echó mano a los datos de la EPA para indicar que por primera vez desde 2008 hay 19 millones de ocupados en España, además de recalcar que el Partido Popular defiende "un sistema solidario de pensiones". García Zamora respondió, entre otras cuestiones, con la pérdida de calidad en el empleo y de poder adquisitivo de los pensionistas por la subida del IPC en los últimos años. La concejala popular recordó que fue un Gobierno socialista, de Rodríguez Zapatero, el que congeló las pensiones en 2011.

TU CALDERA

GARBANTEL
GRUPO EMPRESARIAL

AL MEJOR PRECIO 921 60 00 10
José Zorrilla 114

Mesón
Restaurante
Horno de Asar

Menú diario
Menú turístico

Salones
para todas
las celebraciones

La Codorniz

Hermanos Barral, 3 - 40001 Segovia - Tel. 921 46 39 04 - Tel. y Fax. 921 46 38 97
lacodorniz@restaurantelacodorniz.com www.restaurantelacodorniz.com

▶ SANIDAD

Los vecinos mantienen activas las movilizaciones por el 'Segovia IV'

La asociación San Mateo urge a la Consejería de Sanidad un compromiso escrito sobre los plazos para ejecutar la construcción del centro de salud del barrio de Nueva Segovia

PURI BRAVO / SEGOVIA

La Asociación de Vecinos 'San Mateo' del barrio de Nueva Segovia mantiene activa la campaña de movilizaciones para reclamar la construcción del prometido centro de salud Segovia IV. La campaña incluye una recogida de firmas, reparto de folletos informativos y una manifestación programada para el próximo día 18 de noviembre.

Las explicaciones dadas por la Consejería de Sanidad en los últimos días no han cumplido las expectativas del colectivo vecinal que considera necesario que los segovianos tengan un compromiso de la Administración regional con los plazos concretos de la ejecución del proyecto del servicio sanitario que llevan décadas esperando.

El presidente de la Asociación 'San Mateo', Francisco Pablo Fernández-Caro Moreno, asegura que el consejero de Sanidad, Antonio María Sanz Aguado, con quien se reunieron el pasado día 13, reconoce la necesidad de crear el cuarto centro de salud de la capital, y confirma que la pasada semana han recibido un informe con datos sobre el número de usuarios y profesionales sanitarios que podría tener el futuro ambulatorio. Sin embargo, para los vecinos no es suficiente que "reconozcan una necesidad que nosotros ya sabemos que existe, ni propuestas de cómo va a ser el centro, queremos compromisos firmes de su construcción", comenta Esther García, vocal de la asociación de vecinos de Nueva Segovia. El presidente del colectivo añade que "queremos ver las máquinas en la parcela que desde el año 2000 está destinada a este proyecto" y asegura que conocer los plazos de ejecución de las obras es un objetivo prioritario, y "en estos momentos más importante que saber el número de médicos, enfermeras y personal que habrá".

La asociación 'San Mateo' responderá a los informes de la Consejería de Sanidad con una alegación en la que, entre otras cosas, reclamará que "comuniquen por escrito cuándo van a empezar las obras". Los representantes de los vecinos de Nueva Segovia entienden que la Administración "está

Cobertura para cinco barrios incorporados

La zona de cobertura del centro de salud 'Segovia IV' se extenderá desde el barrio de Nueva Segovia hasta Hontoria, Revenga, Fuentemillanos, Madrona y Zamarramala y dispondrá de una plantilla inicial de un pediatra, seis médicos de Atención Primaria y siete enfermeras. Estos son los datos que la Asociación de Vecinos 'San Mateo' ha extraído de los informes de la Junta de Castilla y León. Los vecinos encuentran diferencias entre las estimaciones administrativas y la realidad de su barrio. Sanidad contabiliza 1.997 tarjetas sanitarias entre los cinco barrios incorporados y 7.000 en Nueva Segovia, sumando 9.000 para el futuro centro de consultas. Sin embargo el colectivo 'San Mateo' asegura que solo contando la población de Nueva Segovia se rozaba la cifra de 9.000 usuarios.

dando largas" y creen que sus últimas acciones tenían como finalidad "taparnos la boca y que paráramos las movilizaciones". Sin embargo, la campaña de recogida de firmas, que lleva el lema 'Por el centro de salud Segovia IV ¡¡¡YA!!!', sigue adelante y Francisco Fernández-Caro Moreno hace un llamamiento a la participación de todos los segovianos porque, según defiende, se trata de pedir un servicio que beneficiará a pacientes de distintas zonas de la ciudad e incluso pueblos próximos.

PROTESTA ANTE EL ACUEDUCTO La recogida de firmas, que se extiende por toda la ciudad, continuará hasta el día 13 de noviembre. Después dejarán unos días para que todos los colaboradores lleven sus hojas a la sede de la Asociación de Vecinos San Mateo, donde se hará el recuento final. De



La campaña de recogida de firmas sigue adelante. /E.A.



Reunión con el consejero de Sanidad, celebrada el 13 de octubre. /NEREA LLORENTE

forma paralela, la Asociación San Mateo repartirá folletos anunciando la manifestación convocada para el sábado 18 de noviembre.

La marcha reivindicativa comenzará con una concentración a las doce de la mañana junto al Acueducto y subirá por la Calle Re-

al hasta la Plaza Mayor, para seguir hasta la Delegación Territorial de la Junta donde los representantes vecinales registrarán el documento con las firmas de apoyo recogidas, después de dar lectura en la plaza Reina doña Juana a un manifiesto.

▶ SEGURIDAD SOCIAL

Las prestaciones de paternidad crecen un 87% hasta septiembre en la provincia

E.A. /SEGOVIA

El gasto de las prestaciones de paternidad en Segovia ha aumentado en 2017 un 87,32 por ciento y ha descendido tres puntos el de maternidad, según datos del Ministerio de Empleo y Seguridad Social.

La Seguridad Social destinó más de 55,77 millones de euros en los nueve primeros meses del año al pago de prestaciones económicas por maternidad (43,85 millones de euros) y paternidad (11,92 millones) en Castilla y León.

En concreto, el gasto de las prestaciones por paternidad ha experimentado un incremento del 72,85 por ciento en Castilla y León tras la entrada en vigor el pasado 1 de enero de la ampliación del permiso de dos a cuatro semanas, por debajo de la media del país (85,91 por ciento), según Europa Press. Por su parte, en comparación con el mismo periodo del año anterior, las prestaciones por maternidad han registrado un descenso del 6,04 por ciento (peor dato también que la media, donde cayó un 3,63 por ciento).

El mayor descenso del gasto de las prestaciones por maternidad se produjo en León (-9,15 por ciento), seguida de Valladolid (-8,06 por ciento), Ávila (-6,88 por ciento), Burgos (-5,88 por ciento), Salamanca (-3,97 por ciento), Soria (-3,51 por ciento), Segovia (-3,00 por ciento), Palencia (-1,78 por ciento) y Zamora (-0,97 por ciento).

En el caso de las prestaciones por paternidad, el incremento del gasto se produjo en Zamora (98,56 por ciento), Segovia (87,32 por ciento), Palencia (86,64 por ciento), Salamanca (82,18 por ciento), Ávila (78,45 por ciento), Valladolid (75,97 por ciento), Soria (70,34 por ciento), Burgos (65,63 por ciento) y León (51,45 por ciento).

Los datos facilitados por Empleo muestran que durante el periodo de enero a septiembre se registraron 2.367 solicitudes de excedencias de trabajadores para cuidado de un hijo, de menores acogidos o de otros familiares y en Segovia se produjo un descenso de peticiones (-2,68%).



La Granja · Campo de Nolo

ÚLTIMA FASE

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS DE CALIDAD A TU ALCANCE

ABIERTA LISTA DE ESPERA



MAXIMA CALIDAD

C/ Calandria, 8 · SAN ILDEFONSO
C/La Granja, 4 · PARQUE ROBLEDOS
Segovia

arcoramirez@arco-ramirez.com

www.arco-ramirez.com

Tel.: 921 47 14 74 · 921 43 64 12

► MUNICIPAL

La oposición saca los colores a Cultura por contratos incorrectos

La alcaldesa sale en defensa de Marifé Santiago, de la que dice podría ser ministra porque “la calidad de su trabajo es extraordinario” y “ha dado un vuelco del máximo nivel”.

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

La concejala de Cultura, Marifé Santiago, no intervino en el pleno que celebró el Ayuntamiento de Segovia el pasado viernes, pero tuvo que escuchar reproches de concejales de la oposición y especialmente del viceportavoz del Grupo Popular José Luis Huertas, que no le perdona ni una, y empezó caldeando el ambiente en lo que parecía un asunto de trámite, la aprobación de la modificación de los Estatutos del Consorcio del Museo Esteban Vicente, por lo visto con bastante retraso, para continuar más adelante y sacar a la luz un informe del interventor, y no es el primero, que deja bien claro que en la Concejalía de Cultura se han hecho mal las cosas en determinadas contrataciones.

Se trataba de aprobar el reconocimiento extrajudicial de crédito para pagar los servicios prestados por la empresa Alnilam Artistic Distribución, en total 33.275 euros por diversas actuaciones de compañías de espectáculos.

Huertas comentó que “estamos ante un nuevo error contractual y ya ha ocurrido con otras empresas”, citando lo sucedido con la Fundación Don Juan de Borbón, donde se produjo un rifirrafe entre el concejal del PP, el portavoz

socialista, Alfonso Reguera, y la propia alcaldesa, por la facturación de una serie de servicios por importe superior a 18.000 euros.

En este caso se trata de once contratos menores, simultáneos en el tiempo, como recalcaron también otros portavoces de la oposición como María José García Orejana, de Ciudadanos, o Esther Bermejo, de UPyD Centrados en Segovia. Huertas insistió en “el toque de atención del interventor” a Cultura “porque no se tiene en cuenta el límite de gasto, lo justifica con expedientes independientes y lo basa en razones artísticas”.

García puso el dedo en la llaga, al sostener que “se ha facturado indebidamente, se han realizado contratos menores y no se ha consultado a otras empresas para adjudicar el servicio directamente” y añadió, además, que se había hecho con una empresa constituida en Girona en 2016, “no tiene por lo tanto una trayectoria de solvencia”.

Sin embargo, a diferencia que el Grupo Popular, que votó en contra del dictamen de la Comisión de Hacienda, Ciudadanos optó por abstenerse, como también hicieron los grupos políticos de UPyD Centrados en Segovia e



Huertas, junto a la portavoz del PP, Raquel Fernández, en el pleno del viernes. / K.

Izquierda Unida, “porque tememos las consecuencias si no pagamos, ya que son facturas por un trabajo que efectivamente se ha realizado y la empresa tiene derecho a cobrarlo; de lo contrario iría a los tribunales y, además de pagarlo igualmente, se condenaría al Ayuntamiento en costas”.

CULPA DEL INFORMÁTICO Y DEL INTERVENTOR Desde el Gobierno municipal socialista fue Alfonso Reguera, concejal de Hacienda, el encargado de defender que se trataba de un problema causado por un programa informático, que derivó en acumulación de facturas, y porque durante el periodo

La concejala “ausente”, según el PP

La aprobación de la modificación de los Estatutos del Consorcio del Museo Esteban Vicente sirvió al concejal del PP José Luis Huertas para criticar la gestión de la concejala de Cultura, Marifé Santiago, “ausente”, según comentó el edil, en dos comisiones informativas de su área, en septiembre y octubre, y dijo que su labor se caracteriza por la improvisación y la falta de planificación, “como lo demuestra lo ocurrido con una simple tramitación administrativa como esta que se podía haber aprobado meses antes”, dijo.

La alcaldesa salió en defensa de la responsable de Cultura, al señalar que no está liberada y tiene que compatibilizar su trabajo en la Concejalía con sus obligaciones laborales pero sostuvo que, a pesar de eso, Santiago “podría ser ministra de Cultura porque la calidad de su trabajo es extraordinaria y está dando un vuelco al máximo nivel a la cultura en esta ciudad”.

en el que el Ayuntamiento ha contactado con un interventor provisional “se había decidido un cambio de criterio que se tendrá en cuenta en próximos contratos, “se rectificará—dijo—pero hay que pensar que se trata de procedimiento negociado sin publicidad, contratos menores en todo caso”.

El pleno acuerda instar a las operadoras para que extiendan la fibra óptica

Ciudadanos retiró la moción dirigida a optimizar la organización de la Policía Local

G. A. / SEGOVIA

El pleno del Ayuntamiento de Segovia aprobó por unanimidad una moción de Ciudadanos para extender la instalación de fibra óptica en el municipio, a la que se incorporó, por indicación del Grupo Socialista, instar a las operadoras para que desarrollen estas mejoras en telecomunicaciones en barrios, incluyendo los incorporados, y en

los polígonos industriales.

Por otro lado, la portavoz de C's, María José García Orejana, a la vista de las manifestaciones del resto de portavoces, decidió retirar otra moción cuya finalidad era optimizar la organización de la Policía Local, incluso después de enmendarla ella misma durante la sesión para que el asunto se tratase en el Consejo de Policía.

Una moción para introducir la lengua de signos se suaviza y reconvierte a petición del PSOE

El concejal Andrés Torquemada asegura que se trabaja para facilitar a todos los colectivos los trámites con el Ayuntamiento

G. AYUSO / SEGOVIA

Izquierda Unida había presentado una moción al pleno para incorporar de forma gradual intérpretes de la lengua de signos en actos de carácter público. Finalmente, a sugerencia del concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada, el portavoz de la formación de izquierdas, Ángel Galindo, accedió a

“reconvertir” en buen medida sus propuestas, de manera que lo que era “incorporar” finalmente quedó en “que el Ayuntamiento siga incorporando” y el resto de medidas, como trabajar de forma conjunta con colectivos de personas sordas, se hizo extensivo a otros colectivos con discapacidad.

De la misma manera, Torque-

mada, que asegura que se trabaja para facilitar “a cualquier persona con discapacidad, dependientes o simplemente que requieran ayuda para la tramitación administrativa a través de la sede electrónica municipal”, introdujo de nuevo en la moción la coetilla “que la Administración siga poniendo los medios” en ese mismo sentido.

¿ESTÁN TUS NEUMÁTICOS PREPARADOS PARA EL INVIERNO?

Con temperaturas por debajo de +7°C los neumáticos de verano necesitan más superficie de frenado que los neumáticos invernales o térmicos

EQUIPA TU VEHÍCULO CON NEUMÁTICOS DE INVIERNO Y TE GUARDAREMOS GRATUITAMENTE LOS NEUMÁTICOS DE VERANO

RIGARVE, S.A.

Ctra. De Soria, 25
La Lastrilla - Segovia
Tel. 921 43 00 08
rigarve2@grupo-driver.com

C/ Guadarrama, 38.
Pol. Ind. El Cerro, Segovia
Tel. 921 42 80 78
rigarve2@grupo-driver.com

Driver

NEUMÁTICOS Y SERVICIOS



Hacemos del asesoramiento
una cuestión personal

 **CaixaBank**
Banca Privada



CaixaBank, Mejor Banca Privada en Europa en Servicio al Cliente 2017 según *The Banker*

Un nuevo premio a una forma única de entender el asesoramiento. La capacidad de adaptarnos permanentemente a las necesidades de cada cliente solo es posible gracias a nuestros gestores, verdaderos expertos en el mundo de la Banca Privada.

Gracias por este nuevo reconocimiento que refleja un modo diferente de hacer las cosas que consigue hacer fácil lo difícil.

▶ TURISMO

La capital segoviana se promociona en Asia de la mano de la Red de Ciudades AVE

La participación en la feria ITB Asia de Singapur se ha desarrollado a través del pabellón de Turespaña

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Red de Ciudades AVE ha promocionado sus productos Avexperience y Renfe Spain Pass, además de sus destinos, entre los que se encuentra Segovia, en la feria ITB Asia, que finalizó ayer en Singapur. La asociación participa, con mostrador propio en el pabellón de Turespaña, en uno de los eventos turísticos más relevantes a nivel internacional y, en estos momentos, la feria comercial líder en Asia, lo que le permitirá reforzar su presencia en un mercado especialmente interesante, teniendo en cuenta que el número de turistas de ese continente no hace más que incrementarse cada año,

en España y también en Segovia.

Durante esta feria, que comenzó el miércoles pasado, la asociación ha mantenido reuniones con destacados agentes de ese continente como Dolores Travel Services, Anta Express Tour and Travel, Global Center, Tripstery y Tuniu, entre otros, que le permitirá a la Red presentar su alternativa de recorrer España con Avexperience y Renfe Spain Pass.

La ITB Asia es la feria líder de la industria de viajes en ese continente. Supone un escaparate de lujo para que los profesionales promocionen sus propuestas y firmen nuevos contratos. Este año la feria tenía muchas novedades, por



Los responsables de la Red de Ciudades AVE han mantenido encuentros con diferentes agentes del sector en Asia. / E. A.

primera vez ha albergado una Oficina de Visitantes y Convención de Río de Brasil, el Gobierno de la Ciudad de Moscú, Promote Iceland, así como un Pabellón Africano, entre otros.

Han crecido sustancialmente el número de expositores de Sudáfrica (200%), Rusia (183%) y Brasil (100%). China también ha crecido en un 31% este año con Ctrip, Turismo de Wuzhen, Turismo y Re-

serva de Hua Min o la Agencia de Viajes Internacional de Shanghai Toptown.

Túnez y Ruanda hicieron su debut este año, uniéndose al Kenya Tourism Board y otros expositores africanos de Tanzania, Botswana, Sudáfrica, Namibia y Sudán.

OTRAS FERIAS Además de la promoción en la ITB Asia, este otoño, la Red de Ciudades Ave tie-

ne previsto participar en otras ferias internacionales como la WTM London, ETOA City Fair y GEM ETOA en Londres o la IBTM World en Barcelona, entre otras.

En lo que va de año, la Red ha reforzado su proyección internacional en USA, México, Argentina, Brasil, Colombia, China y, a nivel europeo, se está centrando Reino Unido, Francia o Italia, principalmente.

▶ BARRIOS

Convenio municipal con la Asociación de Vecinos y Amigos de Zamarramala

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La alcaldesa, Clara Luquero, acompañada del concejal de Participación Ciudadana, Andrés Torquemada, ha firmado esta semana un convenio de colaboración con la Asociación de Vecinos y Amigos 'Pinilla', del barrio de Zamarramala, representada por su presidenta, Juana Felipa Velasco.

El acuerdo hace posible la ce-

sión del uso de los espacios que integran el Centro Cívico de Zamarramala situado en la calle El Centro y forma parte de la red de Centros Cívicos del Ayuntamiento. El local se considera adecuado para la realización de los fines sociales y actividades que lleva a cabo el colectivo vecinal y el convenio tendrá una duración de dos años renovable anualmente.



Torquemada y la alcaldesa, junto a Juana Felipa Velasco, presidenta de la asociación 'Pinilla'. / EL ADELANTADO



Nuevas Instalaciones en Segovia C/ Guadarrama, 32 Polígono El Cerro

¡Regalo conjunto de accesorios!

Oferta válida por compra en baños superior a 1.500€ (IVA no incluido) hasta agotar existencias



Sanitarios • Cerámica • Grifería • Fontanería • Climatización • Saneamiento

► INFRAESTRUCTURAS

El Ministerio de Fomento destina 10,4 millones para obras en carreteras

El Gobierno licita el contrato para trabajos de conservación y explotación en vías que pasan por la provincia de Segovia



Las operaciones de conservación y explotación que salen a licitación se harán en carreteras del Estado en Segovia. / KAMARERO

- Los trabajos se llevarán a cabo en la N-VI, tramo Guadarrama - Adanero; N-603, tramo San Rafael - Segovia; N-110, tramo Segovia - Villacastín; así como en travesías y ramales de la N-601, N-110a, N-603/AP-61 y N-6/A-6.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Fomento ha licitado un contrato de servicios para la ejecución de diversas operaciones de conservación y explotación en carreteras del Estado en Segovia por un importe de 10,48 millones, según publica el Boletín Oficial del Estado del sábado 28 de octubre, consultado por Europa Press.

Las carreteras en las que el Ministerio actuará están encuadradas en el sector 1 y afectan a la N-VI, tramo Guadarrama - Adanero; N-603, tramo San Rafael - Segovia; N-110, tramo Segovia - Villacastín; N-601, tramo Adanero - I.p. Valladolid; N-601a, travesías de Montuenga y San Cristóbal; N-110a, travesías de Fuentemilanos y Guijasalvas; N-603/AP-61 ramales y N-6/A-6, ramales.

Los contratos de servicios para la ejecución de operaciones de conservación y explotación en la Red de Carreteras del Estado tienen el objetivo de realizar los trabajos de servicios de comunicaciones, servicios de vigilancia, atención a accidentes, mantenimiento de los elementos de la carretera, mantenimiento sistemático de las instalaciones de suministro de energía eléctrica, alumbrado, señalización variable y semaforización.

ESTUDIOS DE ACCIDENTALIDAD Además, se incluyen las labores de establecimiento de inventarios y reconocimientos de estado, agenda de información de estado y funcionamiento de la carretera, programación, coordinación, seguimiento e información de la ejecución de los trabajos, actuaciones de apoyo a la explotación, estudios de accidentalidad e informes de seguridad vial, concluye el BOE.

Asimismo, se realizarán los trabajos de desbroce, fresados y reposición del firme, limpieza de cunetas, y en general, todas las labores de conservación ordinaria de las vías a su cargo.



Siempre contigo

Porque nos gustan nuestras raíces.
Porque nos gusta nuestro territorio.
Porque nos gustas tú.

Somos los de siempre, con la innovación,
la solvencia y la fortaleza que nos
aporta Unicaja Banco.



► SOCIEDAD



1. Un grupo de segovianas vestidas con el traje regional posan antes del inicio del baile. 2. La Plaza Mayor fue el lugar elegido para celebrar el record conseguido, también con una jota. 3. Los voluntarios de Autismo Segovia vendieron recuerdos para recaudar fondos para la asociación. 4. Los cocineros elaboraron un delicioso chocolate para aderezar la fiesta. 5. La fachada de la Casa Consistorial se tiñó de azul en solidaridad con la causa. / FOTOS: M.G.

M.GALINDO / SEGOVIA

En la tarde del 1 de abril, Segovia volvió a hacer historia con un acto en el que la solidaridad, la tradición y la música fueron de la mano para hacer posible una idea de aquellas que sus promotores desarrollan porque no sabían que era imposible. El Azoguejo, corazón de Segovia, se llenaba con 727 personas vestidas con el traje regional segoviano para bailar la popular 'Jota de Chatún' a beneficio de la Asociación Autismo Segovia, con el objetivo de ingresar en el Libro Guinness de los récords como la jota más multitudinaria bailada en un espacio público. La masiva participación ya presagiaba el éxito, que fue refrendado por la organización el pasado 12 de septiembre con la comunicación oficial de la consecución del récord del baile más grande de jota registrado en el mundo.

Autismo Segovia quiso ayer

UNA FIESTA PARA UN RÉCORD

Autismo Segovia celebró con los segovianos el Guinness logrado el pasado mes de abril con la convocatoria de la jota más multitudinaria del mundo

agradecer públicamente a toda la sociedad segoviana su colaboración en esta iniciativa reeditando a menor escala la 'Jota por el Autismo' bailada en abril, con la Plaza Mayor como escenario de esta nueva celebración festiva. Más de un centenar de danzantes, en su mayoría vestidos con el traje regional, bailaron de nuevo la 'Jota de Chatún' y otras jotas populares interpretadas por los músicos del Grupo de Danzas Emperador

Teodosio, cuya directora María del Carmen Torquemada fue la responsable de coordinar el evento de récord.

El buen tiempo volvió a aliarse con los participantes, que disfrutaron de una agradable tarde en torno a la música tradicional, aderezada con un delicioso chocolate con bizcochos realizado por la Asociación de Cocineros, cuya recaudación irá a parar a los proyectos asistenciales que Autis-

mo Segovia desarrolla en la provincia. Además, la asociación puso a la venta pulseras conmemorativas con el lema #yo lo hice posible que sirvieron para engrasar la recaudación.

La alcaldesa Clara Luquero y el concejal de Servicios Sociales Andrés Torquemada -que participó como uno más vestido con el traje típico segoviano- quisieron acompañar a la asociación y expresar su felicitación por el éxi-

to que en palabras de la regidora "pone de manifiesto la voluntad de los segovianos por apoyar una labor tan importante como la que realiza Autismo Segovia".

Por su parte, la presidenta de la Asociación Susana Guri manifestó que el objetivo final de esta iniciativa, como el de tantas otras organizadas a lo largo del año no es otro que el de "hacer visible ante la sociedad la problemática del Trastorno del Espectro del Autismo (TEA) y concienciar sobre la importancia de integrar a las personas que padecen esta enfermedad, así como la del apoyo social y político que necesitan las familias para afrontar todos aquellos problemas derivados.

La fachada de la Casa Consistorial iluminada con el color azul y una pancarta instalada en el balcón recordaron una vez más que Segovia es una ciudad solidaria con el autismo... y lo celebra a ritmo de jota.

¡Te vamos a sorprender, Ven a vernos!

HOTEL ****
Puerta de Segovia
Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

Descubre todas las novedades para tu **Boda**

Te regalamos para tu BODA:

Aperitivo de Bienvenida en el jardín. Barra libre.
Música disco
Salones independientes. Recena. En todos los menús
Menús desde 60€, Todo incluido

CONSULTAR OFERTAS

Amplio Aparcamiento

ESPECIALISTAS EN CÁTERING PARA BODAS Y CELEBRACIONES

Aire Acondicionado

Ctra. de Soria, 12. Telf. 921 43 71 61 · comercial@hotelpuertadesegovia.com



DISFRUTA DE TU NUEVO HOGAR EN SEGOVIA

DESDE 26.400 €

Haz tu oferta

NUEVOS PRECIOS

<p>BERNUI DE PORREROS</p> <p>Enriqueta Peigneux, 13</p> <p>42.000 € 34.000 €</p> <p>Piso de 52 m² con 1 hab. y 2 baños. A 8 km de la ciudad de Segovia. Consulta el resto de inmuebles de la promoción.</p> <p>Ref. 73099421</p> <p>Haz tu oferta</p>	<p>CANTIMPALOS</p> <p>Pressa, 2</p> <p>desde 26.400 €</p> <p>Pisos de 63 m² y 65 m² con 1 hab., 1 baño y parking. Situados en pleno centro de la población y a tan solo 20 km de Segovia.</p> <p>Ref. 73104028</p> <p>Haz tu oferta</p>	<p>CANTIMPALOS <small>A estrenar</small></p> <p>Espada, 1</p> <p>100 €/mes</p> <p>Piso de 52 m² con 1 hab., 1 baño, parking y trastero. Próximo al centro de la localidad. Consulta el resto de inmuebles de la promoción.</p> <p>Ref. 60141544</p> <p>Almuda Fácil +1</p>	<p>EL ESPINAR</p> <p>Peñas de la Luisa, 14</p> <p>61.000 € 46.200 €</p> <p>Piso luminoso de 57 m² con 1 hab., 1 baño y plaza de parking. Municipio cercano a Segovia, con buenas comunicaciones.</p> <p>Ref. 73069958</p> <p>30 DIAS DE BONO</p>	<p>EL ESPINAR <small>A estrenar</small></p> <p>Atenas, 17</p> <p>155.200 €</p> <p>Amplia casa adosada de 184 m² en 3 plantas con 4 hab., 3 baños y jardín. Consulta el resto de inmuebles de la promoción.</p> <p>Ref. 73213674</p> <p>Haz tu oferta</p>
<p>EL ESPINAR</p> <p>Alcalde Gregorio Núñez, 6</p> <p>295.405 € 185.000 €</p> <p>Casa adosada de 215 m² con 4 hab., 2 baños, 1 aseo, garaje, porche y buhardilla. Consulta el resto de inmuebles de la promoción.</p> <p>Ref. 73075953</p> <p>Haz tu oferta</p>	<p>ESPIRDO <small>A estrenar</small></p> <p>Iglesia, 7</p> <p>46.600 € 37.350 €</p> <p>Piso de 58 m² con 2 hab., 1 baño y parking. Situado a poca distancia del centro de la localidad. Consulta el resto de inmuebles de la promoción.</p> <p>Ref. 60204889</p> <p>Haz tu oferta</p>	<p>LA LASTRILLA</p> <p>Obispo Antonio Palenzuela, 48</p> <p>495.200 €</p> <p>Amplia casa de 374 m² en 3 plantas con 6 hab., 4 baños, 1 aseo, salón con terraza, jardín y piscina. Dispone, además, de garaje, bodega y lavadero.</p> <p>Ref. 60239112</p> <p>Haz tu oferta</p>	<p>LA LASTRILLA</p> <p>San Cristóbal, 16</p> <p>185.900 €</p> <p>Casa adosada de 268 m² en 3 plantas y garaje con 3 hab., 3 baños, terraza y jardín. Situada en una zona tranquila muy próxima al centro.</p> <p>Ref. 73217823</p> <p>Haz tu oferta</p>	<p>NAVAS DE ORO <small>A estrenar</small></p> <p>San Miguel, 42</p> <p>84.200 € 68.200 €</p> <p>Casa adosada de 127 m² en 2 plantas con 4 hab., 3 baños, porche, balcón, patio y garaje. Consulta el resto de inmuebles de la promoción.</p> <p>Ref. 73233365</p> <p>30 DIAS DE BONO</p>
<p>SAN RAFAEL</p> <p>Menacho, 12</p> <p>171.900 €</p> <p>Casa adosada de 198 m² en 3 plantas con 3 hab., 3 baños, 2 terrazas y garaje. A poca distancia del casco urbano y bien comunicada.</p> <p>Ref. 73085737</p> <p>Haz tu oferta</p>	<p>SEGOVIA</p> <p>Pl. de la Merced, 8</p> <p>444.100 € 351.100 €</p> <p>Gran casa adosada de 418 m² en 3 plantas con 5 hab., 2 baños, jardín y buhardilla. Situada en el casco antiguo, entre la catedral y el Alcázar de Segovia.</p> <p>Ref. 60168144</p> <p>Haz tu oferta</p>	<p>TORRECABALLEROS</p> <p>La Ele, 5</p> <p>163.500 €</p> <p>Casa adosada de 127 m² en 2 plantas con 3 hab., 3 baños y galería. Situada en una zona bien comunicada y próxima a la pl. del Amor de Hombre.</p> <p>Ref. 60131950</p> <p>Haz tu oferta</p>	<p>TORRECABALLEROS</p> <p>Ctra. de Soria, 21</p> <p>295.000 € 243.400 €</p> <p>Casa adosada de 205 m² en 2 plantas con 4 hab., 3 baños, terraza, garaje y piscina comunitaria. Situada en la urb. Torrecaballeros.</p> <p>Ref. 60289721</p> <p>Haz tu oferta</p>	<p>VILLACASTIN</p> <p>Las Balsas, 2</p> <p>48.000 €</p> <p>Piso de 69 m² con 2 hab., 1 baño y parking. Situado a 7 min del ayuntamiento. Consulta el resto de inmuebles de la promoción.</p> <p>Ref. 73024741</p> <p>Haz tu oferta</p>

CONSULTA TODA LA OFERTA EN SERVIHABITAT.COM



Infórmate:

902 15 01 02 • 673 673 200

Servihabitat.com Oficina CaixaBank



Precios válidos a 27-10-2017, pudiendo variar a partir de esa fecha. Consulta la información actualizada y la disponibilidad en el 902 15 01 02 o en www.servihabitat.com. HAZ TU OFERTA: Condiciones válidas solo para inmuebles identificados en www.servihabitat.com con la etiqueta especial como de campaña. Propuesta de precio no vinculante y no acumulable a otras promociones o descuentos. Se entenderá que la propuesta de precio realizada no incluye gastos ni impuestos. Oferta válida en la fecha de publicación del inmueble con la correspondiente renta adicional al mes incluido en la campaña Aquilafácil (en total, 2 meses). Descuento no acumulable a ninguna otra oferta o promoción. Carencia aplicable únicamente al arrendatario (cumpla el contrato de arrendamiento durante un periodo mínimo de 12 meses. 30 DIAS DE BONO). Campaña aplicable a inmuebles identificados en www.servihabitat.com con el icono de campaña, para ofertas presentadas entre el 27-9-2017 y el 16-11-2017 (ambos incluidos) que se escrituren hasta el 20-12-2017. Condiciones de comercialización según producto (ver detalle en www.servihabitat.com). Campaña no acumulable a otras ofertas, promociones o descuentos. El descuento ofertado, en su caso, únicamente resultará de aplicación al precio de compra (esto es, excluidos impuestos y gastos). 1 Descuentos aplicables a los inmuebles propiedad de sociedades pertenecientes al Grupo CaixaBank identificados en www.servihabitat.com con el icono "Consulta Descuentos". Queda excluido de esta promoción cualquier producto no publicado en www.servihabitat.com. Los descuentos ofertados serán aplicables únicamente al precio de compra (esto es, excluidos impuestos y gastos), en caso de compraventa, y al importe de la renta (esto es, excluido cualquier otro importe a cargo del arrendatario), en el caso de alquiler. Oferta especial válida hasta el 31-12-2017, no acumulable a otras promociones, ofertas o descuentos de Servihabitat, ni a ofertas aceptadas por importe inferior al precio publicado. Queda excluido de esta promoción cualquier producto no publicado en www.servihabitat.com. 2 Condiciones de la comercialización para la compraventa de inmuebles identificados en www.servihabitat.com. Promoción no acumulable a ninguna otra oferta o descuento. Descuentos aplicables según se indica respecto de cada inmueble para nuevas ofertas presentadas entre el 27-9-2017 y el 16-11-2017 (ambos incluidos) que se escrituren hasta el 20-12-2017 (incluido). Descuentos aplicables únicamente al precio de compra (esto es, excluidos impuestos y gastos). Impuestos y gastos, a cargo del comprador. Más información, en www.servihabitat.com o en el 902 15 01 02.

► EDUCACIÓN

Tres centros educativos aplican el proyecto de innovación FORMapps

Los institutos 'Ezequiel González' y 'Mariano Quintanilla' y el colegio 'San Gil' han sido seleccionados por la Junta

• Para el desarrollo de esta iniciativa, en los tres centros educativos se ha seleccionado un grupo de alumnos y se lleva a cabo el proyecto en, al menos, un 60 % de las materias.

E. A. / SEGOVIA

Los centros de Secundaria 'Ezequiel González' y 'Mariano Quintanilla' de la capital y el colegio de Primaria 'San Gil' de Cuéllar han sido seleccionados por la Consejería de Educación en la convocatoria del proyecto FORMapps de innovación educativa, para desarrollar en el presente curso 2017-2018.

FORMapps tiene como finalidad la experimentación de nuevas metodologías de formación del profesorado relacionadas con la competencia digital. En concreto, se trata de utilizar herramientas de fácil uso, fiables y transparentes para impulsar la incorporación en el aula de las TIC junto con recursos educativos digitales en el desarrollo del proceso de la enseñanza-aprendizaje. El proyecto conlleva la transformación del pro-

ceso educativo que se realiza con el alumnado, mediante el uso y aplicación de las tecnologías de la información, con la utilización de dispositivos móviles, acompañado de actividades formativas para el profesorado participante, según informa la Junta.

DISPOSITIVOS MÓVILES Tanto el instituto 'Ezequiel González' como el CEIP 'San Gil' desarrollan este proyecto de innovación en la modalidad de centros que no disponen de dispositivos móviles, por lo que Centro de Formación e Innovación Educativa de Segovia les proporciona las unidades necesarias para llevar a cabo las acciones previstas. En el caso del IES 'Ezequiel González', el proyecto se realiza desde este mes de octubre hasta el próximo mes de febrero; y en el colegio de Cuéllar, el programa se desarrollará desde febrero a junio de 2018.

En cuanto al centro de Secundaria 'Mariano Quintanilla', ha sido seleccionado en la modalidad de centros que sí disponen de dispositivos móviles y lleva a cabo las acciones incluidas en el proyecto durante el primer cuatrimestre del curso.



En el colegio de Cuéllar, el programa se desarrollará desde febrero a junio de 2018. / EL ADELANTADO

Para el desarrollo de esta iniciativa, en los tres centros educativos se ha seleccionado un grupo de alumnos y se lleva a cabo el proyecto en, al menos, un 60 % de las materias que se imparten a dicho grupo y con la participación de, al menos, dos docentes de entre los que imparten clase a estos alumnos.

La Consejería de Educación destaca la importancia de impulsar el desarrollo de las tecnologías de la información y la comunicación como medio de promover la mejora continua de la calidad del sistema educativo. "Las tecnologías de la información promueven que los docentes desempeñen nuevas funciones y obtengan nuevos conocimientos pedagógicos, por lo que es necesario reconsiderar y acomodar la formación

permanente del profesorado a estos requerimientos" según informa la Consejería de Educación en una nota informativa. "Lograr —añade— la integración de estas tecnologías en el aula depende de la capacidad del profesorado para estructurar el ambiente de aprendizaje, estimulando la interacción cooperativa, el aprendizaje colaborativo y el trabajo en grupo, al tiempo que organizando la personalización de la enseñanza, entre otros factores".

INGENIA Y OBSERVA ACCIÓN- También dirigidos a la formación del profesorado en nuevas tecnologías vinculadas al aprendizaje, la Consejería de Educación ha convocado dos proyectos más de innovación educativa cuyo plazo de inscripción, para aquellos cen-

tros que quieran participar en este curso, permanece todavía abierto.

Se trata, por un lado, del proyecto INGENIA que pretende formar al profesorado en técnicas de programación mediante la utilización de lenguajes de programación, así como su aplicación posterior sobre kits robóticos para fomentar las competencias STEAM entre el alumnado, mediante la aplicación didáctica de técnicas de programación y la robótica.

Y, por otro, OBSERVA ACCIÓN, que persigue el desarrollo profesional docente en las competencias científica, didáctica, comunicativa en lenguas extranjeras, digital, en innovación y mejora y en trabajo en equipo, a través de la observación y el intercambio de experiencias.

La Consejería premia las experiencias de calidad de colegios e institutos

El centro rural El Encinar, los colegios Maristas, Fray Juan de la Cruz y La Pradera, junto al instituto María Moliner han sido propuestos para recibir reconocimiento institucional

P. B. / SEGOVIA

La Consejería de Educación ha dado a conocer las relaciones de centros docentes y servicios educativos cuyas experiencias de calidad han sido evaluadas positivamente

y de aquellos cuyas experiencias de calidad han sido propuestas para el reconocimiento institucional, durante el curso 2016/2017.

En la lista regional publicada en el Boletín de Castilla y León hay

veinte colegios e institutos de la provincia de Segovia que han recibido una valoración positiva de su trabajo y de estos cinco han sido seleccionados para recibir un premio de reconocimiento institucio-

nal, el centro rural agrupado El Encinar, de La Losa; el Colegio Marista Nuestra Señora de la Fuenclisa, de Segovia; los centros de Educación Infantil y Primaria Fray Juan de la Cruz, de Segovia, y La

Pradera, de Valsain; y el Instituto de Educación Secundaria María Moliner, de la capital.

Estos galardones persiguen premiar a los colegios, institutos, así como a servicios educativos, como los Centros de Formación e Innovación Educativa (CFIEs), su trabajo en el ámbito de la calidad. De ahí que la Consejería de Educación haya establecido cinco modalidades: menciones honoríficas a personas, grupos o instituciones por sus aportaciones y/o trayectoria en materia de calidad educativa, mejores planes de calidad, mejores programas, mejores iniciativas y mejores prácticas.

Finca el Pinar es un lugar exclusivo, dotado con las más modernas instalaciones y la garantía de un equipo profesional con más de 30 años de experiencia.

- Amplios jardines. - Versatilidad de espacios.
- Grandes salones diáfanos decorados en estilo Colonial. - Hotel.



FINCA[®]
EL Pinar

Más de 12 hectáreas provistas con todo lo necesario para la celebración de Campeonatos Hípicos a nivel nacional e internacional. Instalaciones deportivas con escuela propia.



Teléfonos: 920 321 004 | 606 649 480

www.fincaelpinar.es E-mail: eventos@fincaelpinar.es

Codorniz (Segovia) - España




► ADMINISTRACIÓN

La Diputación participa en la estrategia regional 'Territorio Rural Inteligente'

La iniciativa persigue mejorar la gestión de los servicios públicos de los municipios mediante la aplicación de las tecnologías de la información y la comunicación

- La colocación de dispositivos con sensores inteligentes busca mejorar la eficiencia en servicios como la recogida de residuos, energía e iluminación y agua.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Diputación Provincial de Segovia ha suscrito un convenio con la Consejería de Fomento y Medio Ambiente de la Junta por el que participará en la puesta en práctica de la estrategia 'Territorio Rural Inteligente', un conjunto de "novedosas iniciativas" y "proyectos tecnológicos" que pretenden "mejorar" la gestión de los servicios públicos de los municipios, especialmente del entorno rural, mediante la aplicación de las tecnologías de la información y la comunicación.

La eficiencia en la gestión, que consigue prestar servicios con criterios de calidad y al menor coste posible fue uno de los principios básicos que inspiraron el desarrollo del Plan de Modernización de la Diputación, según informa a través de un comunicado.

La publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León del convenio entre la Consejería y las nueve Diputaciones provinciales supone el inicio formal del proyecto 'Territorio Rural Inteligente Castilla y León', que desarrollará una plataforma de gestión inteligente de servicios públicos para las administraciones locales de Castilla y León, aprovechando sinergias entre las participantes y ahorro de costes por economías de escala. El sistema permitirá, a través de la colocación de determinados dispositivos, la gestión eficiente de servicios como la recogida de residuos, energía e iluminación y agua, detalla la Diputación.

Los instrumentos que se im-



En los contenedores de residuos se instalarán sensores que avisaran cuando estén llenos. / EL ADELANTADO

plantarán serán unos sensores que lograrán conocer en tiempo real el estado de cada servicio público gestionado, lo que facilitará la actuación inmediata para adaptar el funcionamiento del servicio a las condiciones específicas de cada momento, así como el análisis de la información generada para apoyar la toma de decisiones que puedan mejorar y optimizar su prestación.

LA LUZ DE LAS CALLES Los dispositivos ubicados, por ejemplo, en contenedores de residuos transmitirán información sobre su nivel de carga para ser retirados cuando estén llenos y ahorrar costes en las rutas. En el alumbrado público conseguirán regular la intensidad de forma automática cuando sea requerido, contribuyendo a disminuir el consumo de energía, continúa el comunicado.

El proyecto se desarrollará en dos fases. En una primera, que asumirá la Consejería de Fomento y Medio Ambiente, se implantará la plataforma que controlará la gestión inteligente de los servicios públicos en un número reducido de puntos sensorizados. Esta etapa servirá tanto de puesta en marcha como de pruebas. En ella se definirán los requisitos técnicos que deben cumplir los sensores y actuadores para funcionar correctamente con la plataforma.

Después serán las Diputaciones provinciales las que contratarán e instalarán los sensores, siguiendo las especificaciones técnicas identificadas en la fase 1. Durante esta etapa, que durará tres años, estará en funcionamiento un servicio de operación y mantenimiento de la herramienta, financiado por la Consejería de Fo-

mento y Medio Ambiente, señalan desde la Diputación.

FINANCIACIÓN CONJUNTA La implantación de esta plataforma que gestione servicios de una forma inteligente conlleva unos costes que al no poder ser asumidos por los Ayuntamientos y Diputaciones de forma independiente hacen que se haya planteado desplegar una estrategia común para todas las administraciones locales.

La financiación para las acciones que se realicen en el marco de este convenio ascenderá a un total 1.115.500 euros, de los que 750.000 los aportará la Consejería de Fomento y Medio Ambiente y el resto las diferentes diputaciones. El proyecto se consignará a lo largo de tres anualidades y la de Segovia aportará un total de 48.000 euros, concluye el comunicado.

► POLÍTICA

Aceves exige al PP que "deje de jugar" con sueldos de funcionarios y con pensiones

EL ADELANTADO / SEGOVIA

José Luis Aceves, secretario general del PSOE de Segovia, exige al PP que "deje de jugar" con la subida de las pensiones y el sueldo de los empleados públicos. A través de una nota de prensa, advierte al Gobierno que si no tiene apoyos para aprobar los Presupuestos Generales del Estado para 2018, puede hacerlo en el Decreto de prórroga presupuestaria o vía Real Decreto Ley para permitir actualizar sueldos de funcionarios y las pensiones.

Aceves, denuncia que "las maniobras del Gobierno del PP siguen empobrecido progresivamente a nuestros pensionistas, el verdadero colchón social de las familias, que han ayudado y ayudan, con pensiones en ocasiones muy pequeñas, a sus hijos y nietos en momentos todavía de franca dificultad económica". Defiende que los 33.000 pensionistas segovianos accedan a prestaciones suficientes en un sistema sostenible.

"Vemos que las reuniones en el marco del Pacto de Toledo, en el Congreso, no avanzan y no hay voluntad en el Gobierno del PP de buscar los acuerdos necesarios para impulsar el sistema público de pensiones", asegura el procurador socialista en las Cortes de Castilla y León. "Con una subida de precios del 1,8 por ciento en un año y el 0,25 por ciento de incremento de las pensiones, 33.000 segovianos siguen perdiendo poder adquisitivo y calidad de vida", subraya. Además, ha recordado que "un tercio de esos segovianos tiene pensiones mínimas, que apenas llegan para cubrir los gastos más cotidianos".

En cuanto a los más de 12.000 empleados públicos de la provincia, los socialistas apuestan por subidas acordes a la inflación real y recuerdan los acuerdos con centrales sindicales para subir un 1,5%.



Los ganadores de cinco premios, por valor de **100 euros** cada uno, sorteados por la **Agrupación de Comerciantes Segovianos** el 26 de octubre de 2017 son:

ISABEL TRUCHADO PASCUAL
RAQUEL CRESPO FERRERO
GLORIA BARTOLOMÉ MARTÍN
BELÉN DE FRUTOS MARTÍN
MAR CALLE GONZÁLEZ

Los ganadores deberán ponerse en contacto con la Agrupación de Comerciantes Segovianos en un plazo máximo de 10 días naturales desde el siguiente día del sorteo (26 de octubre de 2017).






La Asociación Eurotoques convoca una nueva edición de las Jornadas Buscasetas

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Regresa fiel a su cita otoñal una nueva edición de las Jornadas Gastro-micológicas Buscasetas, que desde hace quince años organiza la Junta de Castilla y León en colaboración con la delegación castellana y leonesa de la Asociación de cocineros Euro-toques.

Desde el 28 de octubre al 12 de noviembre, las jornadas gastronómicas más grandes de España, ofrecerán simultáneamente más de 170 menús con lo mejor de la gastronomía micológica de Castilla y León.

A pesar de una climatología adversa para la temporada de setas y hongos, 174 establecimientos de Castilla y León entre los que figuran 5 estrellas Michelin y una decena de Soles Repsol ofrecerán a sus comensales los ya famosos menús micológicos Buscasetas, donde las setas y hongos son los grandes protagonistas,

ya que están presentes en todos los platos del menú como ingrediente principal o acompañamiento en la receta.

Si en 2016 el lema escogido fue "Locos x las setas" donde lo más granado de la gastronomía castellana y leonesa posó con una chaquetilla de cocinero reconvertida en camisa de fuerza, en 2017 Buscasetas se promociona con el slogan "Las Jornadas con las mejores vistas del mundo" haciendo referencia al valioso y extenso patrimonio cultural y natural de la region más extensa de Europa.

En la web www.buscasetas.es se pueden consultar, valorar y compartir en redes sociales los menús micológicos de los 174 participantes, así como las recetas de algunos de los deliciosos platos que los cocineros y cocineras de Castilla y León han preparado para la ocasión.



Donantes altruistas. Una vez más, los segovianos reiteraron su apoyo solidario a la donación de sangre con una significativa participación en la jornada especial convocada ayer por la Hermandad de Donantes de Sangre, que desplazó hasta la Avenida del Acueducto un vehículo del Centro de Hemodonación para recabar las donaciones de plasma de los ciudadanos. / FOTO: KAMARERO

► SANIDAD

Los ópticos recuerdan los riesgos del uso de lentillas cosméticas en Halloween

Los profesionales aseguran que una mala utilización puede generar reacciones alérgicas oculares o úlceras corneales

EL ADELANTADO / SEGOVIA
La celebración de Halloween conlleva en ocasiones la utilización de lentes de contacto cosméticas de colores y ante esa situación, desde el Colegio de Ópticos-Optometristas de Castilla y León (COOCYL) advierten de los riesgos de utilizar este artículo sanitario sin una supervisión de un especialista.

La delegada de COOCYL en Se-

govia, Amparo Martín Navas, insiste en que las lentes de contacto son un producto sanitario que requiere de un estudio previo de un óptico-optometrista, "para valorar si se pueden o no usar en cada caso, sobre todo si nunca las ha usado". Asimismo, esta especialista segoviana considera que es clave aportar una serie de recomendaciones sobre cómo debe de usarlas, "si no es así, los ojos

pueden sufrir las consecuencias, como una mala oxigenación corneal, reacciones alérgicas, úlceras corneales, etc.". Martín Navas precisa que es recomendable adquirir las lentes de contacto cosméticas en un establecimiento sanitario, y que hayan pasado los controles de calidad adecuados para los ojos, "y todo bajo la supervisión de un profesional óptico-optometrista".



Los restaurantes participantes ofrecen ya sus menús. / T. DE SANTOS

LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reserva: 921 44 21 49 - 921 43 43 23 - 654 317 434

<p style="text-align: center;">Miércoles</p> <p style="text-align: center;">SOPA CASTELLANA COCHINILLO CON ENSALADA POSTRE CASERO 11,90€ <small>IVA INCLUIDO</small></p>	<p style="text-align: center;">Viernes</p> <p style="text-align: center;">ENTREMESES ARROZ CON BOGAVANTE POSTRE CASERO 10,90€ <small>IVA INCLUIDO</small></p>
--	---

CERRAMOS LUNES

Abrimos viernes y sábados por la noche

Terrazas con servicio de comedor (zona de fumadores)

Menú del Día
Martes a viernes, excepto festivos

8 PRIMEROS a elegir
8 SEGUNDOS a elegir
POSTRES CASEROS

Pan, agua, vino incluido **9,95€** IVA INCLUIDO

Menú Sábados y Festivos

8 PRIMEROS a elegir
8 SEGUNDOS a elegir
POSTRES CASEROS

Pan, agua, vino incluido **14,95€** IVA INCLUIDO

Menú Especial Todos los días

<p>Primeros a elegir</p> <ul style="list-style-type: none"> • Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland • Croquetas caseras de jamón ibérico • Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde • Revuelto de morcilla con patatas paja • Carpaccio de buey al queso de oveja • Plato de cuchara • Ensalada mixta • Ensalada de solomillo con salsa de queso • Espárragos trigueros 	<p>Segundos a elegir</p> <ul style="list-style-type: none"> • Carne de ternera al plato • Entrecot de ternera a la parrilla • Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata • Dorada a la espalda • Bacalao al pil-pil. • Gambones a la plancha. <p>Postres caseros.</p> <p style="text-align: center;">Pan, agua, vino incluido 19,50€ IVA INCLUIDO</p>
--	---

Menú especial de BUEY

A ELEGIR:

Primeros:

- Croquetas caseras de jamón ibérico.
- Ensalada crujiente de langostinos con mayonesa de crustáceos.
- Revuelto de morcilla.

Segundos:

- Carne de buey al plato.
- Entrecot de buey a la parrilla.
- Chuletillas de cordero lechal.
- Presa ibérica con salsa de boletus.
- Gambones a la plancha.
- Dorada a la espalda

Postres caseros
15,90€ IVA INCLUIDO
Excepto sábados y festivos al mediodía

- Los menús de los viernes y miércoles incluyen vino, gaseosa, agua y pan.
 - El menú especial de buey incluye: vino o cerveza, gaseosa, agua y pan.
 - Todo lo que se pida fuera del menú se cobrará aparte.
 - El cambio del primer plato por otro del MENÚ DEL DÍA tendrá un suplemento de 2€.

► MEDIO AMBIENTE

Diputación y la Asociación Grefa renuevan el convenio para el control del topillo campesino

El colectivo naturalista controlará las 300 cajas-nido instaladas en la provincia



La firma del acuerdo tuvo lugar en la Diputación Provincial./ EL ADELANTADO

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La colaboración iniciada hace unos años por la Diputación y la asociación Grefa tendrá su continuidad un año más. El presidente de la institución provincial, Francisco Vázquez, y el representante de la asociación naturalista, Fernando Garcés, han renovado el convenio suscrito hace tres años para que Grefa controle la población del topillo campesino.

En virtud al nuevo acuerdo rubricado, Grefa seguirá vigilando las 300 cajas nido instaladas en los municipios de Aldea Real, Sauquillo de Cabezas y Escalona del Prado para ver cuál es su utilización y su efecto sobre la plaga. Asimismo, la asociación se encargará del mantenimiento de esos espacios, ya que un porcentaje de ellas sufre deterioro o, en alguna ocasiones, son eliminadas.

Grefa se encargará además de sensibilizar y educar en torno a todo lo relacionado con el topillo campesino, y hacer campañas en los centros escolares de la provin-

Promoción Económica facilita una ayuda de **7.200 euros** para el desarrollo de las actividades

cia. En virtud al convenio suscrito, en cuya firma estuvo presente también el diputado de Promoción Económica, Jaime Pérez, Grefa recibirá una ayuda económica de la Diputación de 7.200 euros

El topillo campesino causa graves daños en los cultivos agrícolas de Castilla y León durante los años en los que esta especie de roedor experimenta explosiones demográficas. Para aliviar el problema, GREFA en colaboración con otros organismos y entidades, puso en marcha en 2009 un operativo de control biológico que se basa en el fomento de las poblaciones de la fauna silvestre que caza y se alimenta de topillos, como alternativa al uso intensivo de rodenticidas.

La principal acción del proyecto fue la instalación de cajas nido para que críen en ellas cernícalos vulgares y lechuzas comunes. Los expertos calculan que una pareja de cernícalo vulgar puede llegar a capturar unos 700 topillos durante los meses que dura la temporada de cría.



Multitransquilidad asegurada

Con todos sus Seguros agrupados, el futuro pinta muy bien



 Hogar

 Autos

 Vida

 Accidentes

 Decesos

Agrupe sus Seguros con Caja Rural y consiga hasta **1.000€ en una Tarjeta Regalo con la Tarifa Plana Multitransquilidad, antes del 15 de diciembre**

Desde el 15 de septiembre hasta el 15 de diciembre de 2017, aquellos clientes, entendiendo por cliente a persona física, que contasen al menos dos pólizas de los seguros en promoción o una sola póliza si ya disponen de uno de los seguros promocionados con anterioridad al inicio de la campaña, según condiciones establecidas, obtendrán una Tarjeta Visa de Regalo de Caja Rural. Se permiten únicamente dos pólizas agrupadas pertenecientes al mismo seguro. El importe de la Tarjeta Visa de Regalo se establecerá en función del número de seguros agrupados y se entregará una única tarjeta por tomador, pudiéndose usar la tarjeta en todos los comercios que admitan Visa, teniendo una caducidad de seis meses. Se otorgará una Tarjeta Visa de Regalo de 1.000€ por agrupar 6 o más seguros de nueva contratación con Tarifa Plana Multitransquilidad. Cuando existan recargos de pólizas de nueva contratación. Los seguros promocionados y el importe de prima neto anual mínimo para acceder a la Tarjeta Regalo, teniendo en cuenta que serán pólizas anuales renovables, son: Seguro Multiriesgo del Hogar con una prima de 1500€, Seguro de Decesos con una prima de 1500€, Seguro de Accidentes con una prima de 1000€, Seguro de Vida con una prima de 2000€, Seguro del Automóvil con una prima de 2000€, Tarifa Plana Multitransquilidad para acceder a la Tarifa Plana Multitransquilidad el importe total de las primas netas anuales debe ser de al menos 2400€, independientemente del número de seguros agrupados. Computarán sólo productos contratados con RGA Seguros Generales S.A. y RGA Rural Vida S.A., exceptuando el Seguro del Automóvil, que se contratará con otras aseguradoras. Promoción sujeta a control de permanencia. El importe de la Tarjeta Regalo tiene la consideración de rendimiento de capital mobiliario, sujeto a la retención establecida en la legislación vigente, en el momento de la entrega de la Tarjeta Regalo. Consulte el resto de condiciones en las Bases de la promoción a su disposición en su oficina de Caja Rural.



► TOROS

Convocado el XXXIII Ciclo Taurino Cultural de la Peña 'El Espontáneo'

Será del lunes 6 al viernes 10 de noviembre con cinco conferencias-coloquio en las que intervendrán destacadas personalidades de la actualidad taurina nacional

PABLO PASTOR / SEGOVIA

Se anuncia el trigésimo tercer ciclo taurino-cultural de la peña "El Espontáneo", cumpliendo esta anual convocatoria que se inició en 1985 con motivo de cumplirse ese año las bodas de plata de la segoviana y entrañable entidad asociativa. Aquel año en la sala de conferencias de Caja Segovia, pulsaron las fibras sensibles del aficionado segoviano los maestros Domingo Ortega, Rafael Campos de España, Victorino Martín y Joselito de la Cal. Todos desgraciadamente desaparecidos. Un servidor fue el presentador-moderador, cuestión que he venido ejerciendo desde entonces, además de ser el gestor de la comparecencia de todos los conferenciantes hasta cumplir la trigésima segunda edición. Compro-

miso que asumí con voluntad de servicio a "mi peña" de la que soy socio de honor, y de ilusión y buena voluntad por el cometido. Este año quedo al margen, pero presente en el sentimiento y ánimo de cumplir como un socio más. Alabar sobre todo la aportación artística de Lope Tablada con su altruista obsequio de un óleo a cada uno de los conferenciantes, y que afortunadamente continúa en este importante menester.

La convocatoria se fija en la Residencia Juvenil Esperador Teodosio a las 20,30 de la noche durante los días del lunes 6 al viernes 10 de noviembre.

El cuadro de conferenciantes es el siguiente: Lunes, día 6, El ganadero de bravo con el tema "Un encaste distinto". El martes, 7, el



Mesa coloquial del ciclo taurino celebrado el pasado año./ KAMARERO

matador de toros Jesús Martínez "Morenito de Aranda" y el novillero Pablo Atienza con el tema "Del novillo al toro". El miércoles, 8, Miguel Ángel Yáñez, periodista, con el tema "El toro ideal para la faena ideal". El jueves, 9, el torero de plata, ex matador de toros Julián Maestro con el tema "Príncipe del toreo". Y el viernes, día 10, el periodista y escritor taurino Paco Cañamero con el tema "Manolete, la leyenda del más grande". Presentador-moderador, Julián Aguja, comentarista y escritor taurino.

En el tríptico que ofrece la peña sobre este ciclo taurino, figuran tres premios conseguidos, la medalla de bronce al Mérito Taurino, año 1999, igual concepto correspondiente al año 2010 y XV Trofeo Nacional "Cossío" 2008 como peña cultural. Falta consignar un premio muy valorado, el de "Segovianos Bien Vistos" de Óptica Damián.

Dejando expuesto toda esta información, basta decir que se espera gran afluencia de aficionados a todas y cada una de las conferencias, siendo el acceso al acogedor salón de actos de Residencia Juvenil emperador Teodosio libre. Los mejores deseos para este nuevo ciclo y que Dios reparta suerte.

Segovia, capital de la fotografía profesional.

La Federación Española de Profesionales de la Fotografía y de la Imagen (FEPFI) ha celebrado en La Carcel Centro de Creación su jornada anual de calificaciones, en la que han participado profesionales de la fotografía de toda España. Los certámenes de Calificaciones se vienen celebrando desde hace más de veinte años; siempre en torno a la fecha del 1 de noviembre y durante tres días se analiza y valora la fotografía profesional del más alto nivel. A estos certámenes acuden los profesionales que pertenecen a FEPFI con sus obras fotográficas y audiovisuales. Este año, la FEPFI ha elegido Segovia con ocasión de la conmemoración del 40 aniversario de la Asociación de Fotógrafos Profesionales de Segovia, que a su vez ha homenajeado al fotógrafo Bruno Martín, que en 1977 fue el primer presidente de este colectivo. La Cárcel albergará la exposición de los trabajos más destacados en las calificaciones de FEPFI. / FOTO: N.LLORENTE



TARIFA PLANA
2017/18

pádel four

*Como no somos los únicos...
hemos decidido ser los mejores!*

TARIFAS MAÑANAS Y TARDES (de Lunes a Viernes)
45€/mes | ó 120€/trimestre

TARIFAS FINES DE SEMANA Y FESTIVOS
30€/mes | u 80€/trimestre

Reservas limitadas a 90 minutos por turno (mañana y tarde) | Válido también para partidos montados a través de whatsapp | Abonos limitados
No válido para torneos, quedadas y eventos.



**ORGULLOSOS
DE NUESTROS
PRODUCTOS,**

Cualquier momento es bueno para estar con mis amigos. Y si es para compartir un buen almuerzo y degustar la variedad de productos de nuestra tierra, mucho mejor. Son momentos irrepetibles. Disfrutar en compañía de lo nuestro, con la seguridad de que la calidad de nuestros productos nunca falla.

Una tierra y unos productos para sentirse orgulloso.

**ORGULLOSOS
DE NUESTRA
TIERRA**



GASTILLA Y LEÓN

Descubre las nuevas categorías de Tierra de Sabor



PEDRAZA

CULTURA

La Fundación Villa de Pedraza acoge la obra de Macarena Ruiz

La muestra, que se inaugura la semana que viene, está compuesta por cerca de 40 obras cuya temática principal es el paisaje, género pictórico con el que más se identifica la autora

EL ADELANTADO / PEDRAZA

La Fundación Villa de Pedraza inaugura el próximo sábado 4 de noviembre 'Sala de Fundadores', la exposición de Macarena Ruiz, pintora y profesora de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid, que permanecerá en Pedraza hasta el 26 de noviembre.

La muestra está compuesta por cerca de 40 obras cuya temática principal es el paisaje (óleos y collages), género pictórico con el cual más se identifica la pintura y que le sirve como excusa para dialogar-encontrarse con la naturaleza. Jardines, rastros castellanos,

rincones del Claustro del Monasterio de Santa María de Carracedo, o la costa en tempestad, son algunos de los lugares escogidos como fuente de inspiración para componer su realidad, abundando amplios y silenciosos planos, densos empastes y una paleta parca de color pero rica en matices.

BECAS DE PAISAJE Macarena Ruiz es licenciada y doctora por la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid, donde actualmente ejerce como profesora de Pintura. Como pintora ha disfrutado de prestigiosas becas de paisaje como: Fundación

Rodríguez Acosta y Mondariz Ballester. Ha obtenido diversos premios de pintura como el Primer Premio Nacional de Pintura Gurpegui Muga, Tercer Premio y Medalla en el Certamen Nacional de Pintura López Villaseñor, Segundo Premio Nacional de Pintura Casino de Torreloz, Accésit Ejército del Aire, Accésit Certamen Nacional de Pintura de Guadarrama, Segundo Premio de Pintura de Navacerrada y Premio de Pintura Fundación Valparaíso, entre otros.

Su labor artística la comparte con su actividad docente, dirigiendo proyectos de investigación "en torno a la gramática de la pintura",

habiendo sido coordinadora de distintos talleres y comisariado numerosas exposiciones fruto de la actividad investigadora desarrollada con sus alumnos.

Su dedicación a formar pintores la lleva más allá de la docencia en la Facultad, dirigiendo cursos de pintura de paisaje: en 2011 y 2013, directora del Curso Superior de Paisaje de la Fundación Lozano Sidro, de Priego de Córdoba; y en 2014 y 2015, directora del Curso Superior de Pintura de Paisaje de Cacabelos (León), 'La observación de la naturaleza como herramienta de acercamiento al proceso pictórico', entre otros.

BERCIAL

INFRAESTRUCTURAS

Los vecinos disfrutan ya de su remozada Plaza de la Iglesia

La inversión en los trabajos de remodelación del espacio se ha elevado a 40.000 euros

EL ADELANTADO / BERCIAL

El presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, y el alcalde de Bercial, Miguel Ángel Rivilla, inauguraron el viernes la recién remozada Plaza de la Iglesia de la localidad, en cuyo arreglo se han invertido en los últimos meses 40.000 euros.

El proyecto ha sido posible gracias a un convenio suscrito en su momento por el Área de Acción Territorial de la Institución provincial y el Ayuntamiento, por el que la primera concedió al Consistorio una subvención de 30.000 euros, mientras que los otros 10.000 euros han salido directamente de las arcas municipales.

Al acto, al que asistieron un nutrido grupo de vecinos del pueblo, acudieron también el diputado de Acción Territorial, Basilio



Las autoridades, en la nueva plaza de Bercial. / EL ADELANTADO

Del Olmo; el de Administración y Personal, José Luis Sanz Merino; el de Promoción Económica, Jaime Pérez; el alcalde de Martín

Muñoz de las Posadas y también diputado provincial, José Antonio García; y los concejales de Bercial, Beatriz Bernardos, Enrique Rivilla

y Emilio Guijarro.

La Plaza de la Iglesia constituye el centro neurálgico de Bercial. Allí se ubica su centro cultural y se utiliza para un sinnúmero de actividades, incluido el tradicional baile. Las obras acometidas han consistido en la mejora del pavimento, que presentaba un avanzado estado de deterioro provocado por el transcurso del tiempo y la falta de un mantenimiento exhaustivo. Así, era perfectamente visible el menoscabo de todas las juntas de dilatación y descomposición del material.

El Ayuntamiento de Bercial ha procedido a eliminar la solera existente en el espacio, ha excavado y limpiado la zona, y preparado el firme para su posterior adoquinado de pieza bicapas de hormigón.

EL ESPINAR, DE CERCA

ELISA YAGÜE

De lejos

¿De qué podría escribir un día como hoy? El título de la sección me obliga a referirme a nuestro municipio, pero las conversaciones y los acontecimientos me llevan lejos. ¿Cuál será la situación y qué estará pasando cuando usted lea esto? Puedo imaginarme el aire enrarecido, sucio, contaminado y más triste que nunca. ¿Quién no tiene alguna relación con Cataluña? ¿Algún familiar? ¿Algún amigo? ¿Algún recuerdo? Seguro que le llegan noticias de alguien que vive allí, que ha ido siguiendo con asombro y pavor todo este proceso independentista. O a lo mejor conoce a alguien que se ha convertido a la causa separatista porque ha entendido que así lo debía hacer. Pero posiblemente conozca a alguien que ha roto relaciones por pareceres encontrados, o quizás usted mismo, usted misma haya perdido alguna amistad o se le ha entibado... También puede ser que esté sufriendo cierta angustia por causa de la DUI o del 155, o una continua necesidad de consultar constantemente las noticias con el móvil. ¿Y quién no tiene alguna idea al respecto? ¿Cuál es la suya? ¿Emocional? ¿Ideológica? ¿Económica? ¿Equidistante? ¿Sin formar? Puede ser de cualquier tipo, pero por favor, que no sea de titular, que esté pensada, que sea lo que sea... y racional. Porque hay mucha diferencia entre la foto épica y la cola en la caja del supermercado... No sé qué estará pasando cuando lea estas palabras, pero espero que en su cabeza haya muchas palabras y que usted sea capaz de ir más allá de las apariencias, de desmontar mentalmente los argumentos falsos y sin fundamento real. Espero que no le transformen la realidad contándose la desde un único punto de vista. Toda visión tiene parte de verdad; y esa parte es lo que se esgrime para legitimar toda la visión particular como verdad. Pero no todas las visiones se fundamentan en el mismo grado de realidad o verdad. La verdad es siempre mucho más compleja que una simple visión. Por eso es necesario sumar todas las visiones —incluso las que no suelen aparecer en los titulares— e intentar desgarrar el grado de verdad de cada una. Ardua tarea, pero necesaria si queremos llamarnos seres racionales.

Gama Crossover de Kia
Ventajas exclusivas Hasta el 30 de octubre

Nuevo Kia Stonic Nuevo Kia Niro Kia Sportage

KIA
The Power to Surprise

Consumo combinado (l/100 km): 3,8-7,6. Emisiones de CO₂ (g/km): 88-177. *Consultar manual de garantía Kia.

ALEVI AUTO

Calle Peñalara, 32
Pol. Ind. El Cerro
40006 Segovia
Telf.: 921 41 23 23
www.kia.com

SAN PEDRO DE GAÍLLOS

CULTURA

El Centro del Folklore impartirá un taller de tradición, radio y escuela

Cuatro grupos de escolares investigarán en cuatro sesiones sobre la tradición del entorno, para después grabar un programa de radio

EL ADELANTADO / SAN PEDRO DE GAÍLLOS

La Diputación Provincial y el Centro de Interpretación del Folklore colaboran en un taller de tradición, radio y escuela. El presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, y la alcaldesa de San Pedro de Gáillos, Chony Llorente, en presencia de la diputada de Cultura y Juventud, Sara Dueñas, han suscrito un convenio para la realización del taller 'Tradición, Radio y Escuela. Museo Sonoro'.

El objetivo es que la población infantil de la provincia de Segovia se interese de la forma más amena y divertida por bucear en el folklore de su entorno, encontrando y entendiendo así las señas de identidad que les han llevado a ser quienes son, vivir como viven y conservar una serie de rituales en los que el pasado juega un papel prioritario.

Cuatro grupos de escolares seleccionados del CRA Entre Dos Ríos, que abarca los municipios de Fuenterrabollo, Sebúlcor, Cabezuela y Sacramenia, trabajarán en los correspondientes talleres, que se compondrán de cuatro sesiones, en las que niños y monitores investigarán acerca de distintos aspectos de la tradición de su entorno, tomando como muestra desde objetos antiguos, historias, fiestas o juegos, hasta personajes, a quienes tendrán ocasión de entrevistar. Éste es otro de los argu-



Un momento de la firma del convenio en la Diputación. / EL ADELANTADO

mentos enriquecedores de este programa, ya que pequeños y mayores comparten una experiencia intergeneracional que les permitirá abarcar la historia de sus municipios partiendo de diferentes miradas; desde la que despierta ilusión por algo tan nuevo como antiguo, hasta la que descubre la nostalgia tras las arrugas.

Cada sesión de trabajo en este taller estará compuesta, por lo tanto, de cuatro apartados en los que, tras el necesario ensayo, llegará la grabación del programa, que una vez recogido en un archivo de audio y postproducido por una empresa especializada, será colgado en la página web del Ins-

tituto de la Cultura Tradicional Manuel González Herrero, para que participantes e interesados puedan volverlo a escuchar o descargarlo, con el fin de que forme no sólo parte del archivo sonoro del Museo, sino también del archivo de sus propios conocimientos. El broche a este taller lo pondrá el músico Bruno Duque, flautista y saxofonista profesional, quien se ha encargado de componer una sintonía propia para este proyecto con el que Diputación de Segovia y Ayuntamiento de San Pedro de Gáillos esperan convencer al público infantil de que al presente sólo se le puede entender regándolo bien desde la raíz.

PANORAMA

FUENTERREBOLLO

Las setas del entorno a estudio, en las III Jornadas Micológicas

REYES SANZ /FUENTERREBOLLO
Unas 70 personas participaron en las III Jornadas Micológicas de Fuenterrabollo. Las ponencias, a cargo de Nuria Camacho y Alfonso López, estuvieron apoyadas por material didáctico y documentación sobre las especies de setas que abundan en los ecosistemas de la localidad y las peculiaridades que convierten a cada una de ellas en única en el equilibrio de su entorno.

La parte práctica de la jornada proponía una salida al campo para recorrer las praderas, arboledas y pinares que hay en las proximidades de Fuenterrabollo. Se recolectaron 26 especies de setas, según explicó Daniel Sacristán, concejal de Medio Ambiente de la localidad. Para reponer fuerzas y compartir sobre la experiencia compartida por la mañana que mejor que hacerlo en torno a una mesa donde el mantel y los guisos salen de los fogones de

La Guarida de Judas. Los comensales pudieron degustar unas croquetas de boletus, revuelto de setas con cebolla caramelizada y las carrilladas con níscales y champiñones.

La exposición que se pudo disfrutar por la tarde mostraba las 26 especies recolectadas por la mañana, identificadas y catalogadas. Los micólogos explicaron las diferentes formas de conservación más apropiadas para las setas cuando éstas no se van a consumir en las siguientes horas a su recolección y varios consejos para disfrutarlas sin indigestiones.

Una edición más, las personas que participaron en las Jornadas Micológicas disfrutaron de una actividad otoñal; recorrieron el entorno de Fuenterrabollo; cogieron setas; fueron testigos del papel tan importante de estas especies; degustaron algunas y aprendieron a distinguir las diferentes clases del entorno.



Los ponentes hablaron de las setas del entorno. / EL ADELANTADO



pintura



decoración



herramienta

+ que pintura

Comercial
González



C/ Guadarrama 8 y 11 Segovia

Tlf: 921 43 56 56

segopi.es

400.000€ pueden ser tuyos

EL ADELANTADO DE SEGOVIA SORTEA 100 décimos de lotería de Navidad



**envía ADELANTADO LOTERIA al 27775
o recorta el cupón de esta página**

(*) 50 décimos por sorteo de cupón y 50 décimos por sorteo de SMS para el Sorteo de Lotería Nacional de Navidad de 2017.

Disponibile en:
ADMINISTRACIÓN
Nº 7
C/ Gob. Fer. Jiménez nº 5
(Segovia)



ENTIDAD COLABORADORA



PATROCINADORES

- bergamota aromas
- Martin Muñoz
- Restaurante El Tartare
- Bar-Restaurante los migos
- midas
- LA CODORNIZ
- JFG JUAN DE FRUTOS GARCÍA, S.L. CEGA ENERGIAS, S.L. PRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA
- Grupo Sepulvedana
- CESYPLAS Ventanas de PVC
- SEAT NOAUTO SEGOVIA, S.L.
- Publicadora de la Ruta Escorial
- merKmueble
- COLCHONERIAS PACO
- Drin SEGURIDAD
- RIGARVE, S.A.
- aQuorbit
- PEZ AUTO

Recorte el cupón y envíelo por correo con la REF. LOTERÍA o entréguelo en las oficinas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, C/ Morillo Nº7, 40002 Segovia hasta el día 14/12/2017 en horario de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 17 a 19 h.

El Adelantado de Segovia publicará el nombre de los agraciados desde el 18 de diciembre de 2017. No podrá corresponder a un mismo participante más de un décimo de lotería. El agraciado deberá recoger el documento que le acredita como titular de ese décimo en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo 7, los días 19 al 21 de diciembre de 2017 en horario de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, previa presentación del DNI o por mediante terceras personas con una autorización firmada reflejando el DNI de quien recoge. En caso de no recogida de este documento en los plazos y horarios estipulados se entenderá que se renuncia expresamente al premio y pierde sus derechos sobre el mismo. El décimo estará depositado en Caja Rural de Segovia y en caso de premio se cobrará exclusivamente a través de una cuenta de esta entidad. No está permitida la participación en esta promoción a los empleados de El Adelantado de Segovia S.L. o con relación laboral con alguna de sus sociedades, ni de sus familiares de primer grado.

Nombre

Dirección

Teléfono D.N.I.

En cumplimiento con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que los datos personales facilitados por usted en el presente "cupón de participación de sorteo" serán susceptibles de tratamiento, estrictamente confidencial, con la finalidad de incluirle en el sorteo, así como de ser incorporados a un fichero cuyo responsable es EL ADELANTADO DE SEGOVIA S.L. (con domicilio en C/ del Morillo nº 7, 40001 Segovia). El remitente autoriza, expresamente, el tratamiento y, en su caso, cesión de los mismos, con la finalidad anteriormente reseñada, a cualquiera de las siguientes sociedades: Grupo de Comunicación Promocel, S.L., que con EL ADELANTADO DE SEGOVIA forman un grupo de sociedades en los límites previstos en la legislación vigente. Adicionalmente, le informamos de que, salvo que manifieste su oposición marcando la casilla adjunta, otorga su consentimiento a que sus datos sean utilizados en la finalidad de proporcionarle aquella información publicitaria o comercial que consideremos de su interés. Por último, se le informa de que tiene el derecho de ejercer por escrito, mediante carta dirigida a la dirección anteriormente indicada, los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales.

DESCUENTOS ESPECIALES EN EL MES DE OCTUBRE

* DESCUENTOS ESPECIALES EN DECORACIONES, ESTUFAS Y CASSETTE DE EXPOSICIÓN
* DESCUENTOS HASTA EL 15% EN PRODUCTOS DE NUESTRAS PRINCIPALES MARCAS
* CONSULTE NUESTRAS POSIBILIDADES DE FINANCIACIÓN

Avda. La Constitución, 34 40006 Segovia
Teléfono: 921442834
martinmunoz@telefonica.net

OFERTAS

Distribuidor de

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

HISTORIA

Los investigadores presentan sus comunicaciones para ser publicadas

El Congreso 'Arqueología de los campos de batalla' echa el cierre presentando diversos estudios relacionados con la Guerra Civil Española en la batalla que tuvo lugar en La Granja

LORENA SANZ / REAL SITIO

El Congreso 'Arqueología de los campos de batalla', que está teniendo lugar en el Ayuntamiento del Real Sitio gracias a la colaboración del Consistorio, el Centro de Investigaciones Históricas (CIG-CE), la Universidad a Distancia (Uned), entre otras instituciones, presentó ayer sus comunicaciones para su próxima publicación.

Así, la presentación se produjo en la segunda jornada del Congreso, y tras tener lugar una mesa de debate en torno a 'los campos de batalla y las figuras de protección: Parque Nacional, Parque Natural, Sitio Histórico, BIC, Yacimiento Arqueológico'. La parte práctica la realizaron el 7 de octubre. Según explica uno de los directores de la jornada, Eduardo Juárez, "acudimos al Parque Nacional y allí catalogaron los restos de la Guerra Civil Española que existen entre el Puerto del Reventón y el Pico del Nevero, la mayoría de ellos republicanos e inéditos". Ahora, continúa Juárez, "estamos trabajando con ellos para catalogarlos, describirlos y analizarlos para luego generar una publicación que sirva de referencia para conocer el tipo de construcción que se hacía en aquella zona en aquel momento".

COMUNICACIONES En cuanto a la parte teórica del Congreso, a partir de las 12.30 horas se presentaron las comunicaciones, que son los estudios que han elaborado especialistas que participan en el Congreso, las investigaciones que están realizando en este momento y que están referidas al tema del Congreso, es decir a la 'Arqueología de los campos de batalla'. Así, la primera de ellas fue 'Guerra en el frente norte: Arqueología de la batalla de Monte Bernorio (Palencia), de la Universidad de Edimburgo, de Jesús F. Torres-Martínez (Imbeac), Manuel Fernández-Götz (Universidad de Edimburgo), Antxoka Martínez-Velasco (Sociedad de Ciencias Aranzadi) y Alicia Hernández Tórtoles (Universidad Complutense de Madrid).

La segunda de las comunica-

"Catalogamos los restos de la Guerra entre el Puerto del Reventón y el Pico del Nevero"

ciones presentadas ayer es 'Alcalá la vieja: localizando un campo de batalla en el parque de los Cerros', de la Universidad de Alcalá de Henares y escrito por Rafael Montalvo Laguna y Mario Ramírez Galán.

La siguiente comunicación se trataba de '¡Más trincheras! ¡Más refugios! Estudio comparativo de los sistemas defensivos del ejército republicano y franquista en el frente de Granada', de la Asociación de Estudios Históricos y del Frente Sur a Tope, que se trata de una investigación realizada por Fidel Baena Huertas, José Javier Carreño Soler, José Miguel Peralta Requena y Jorge Rouco Collazo.

El cuarto trabajo de investigación presentado ayer en el Congreso se trata de 'El Palacio de Ibarra (Brihuega, Guadalajara) marzo de 1937: reconstruyendo un paisaje bélico efímero', de la Universidad de Alcalá de Henares, que ha realizado Luis A. Ruiz Casero.

Otro de los estudios que se publicarán próximamente es 'Conservación y divulgación del patrimonio histórico militar. La musealización de la Guerra Civil Española, de la trinchera al centro de interpretación', de Miguel Espinosa Ortega.

CATALOGACIÓN Otra de las comunicaciones se trata de 'Arqueología, inventario y catalogación de las fortificaciones de la Guerra Civil Española', del Colectivo Guadarrama y realizada por Pablo Schnell Quiertant y José Manuel Baltuille Martín.

Otra de las investigaciones realizadas y presentadas ayer se trataba de 'La ideología en la Guerra.



Aún quedan muchos restos de la Guerra Civil Española en el Real Sitio. / E. A.

La armadura del caballero medieval (siglos XIII al XV): estudio arqueológico de su influencia en la mentalidad en batalla', de la Universidad Complutense de Madrid, realizado por Iván Salcedo Riesgo.

Otra de las comunicaciones es 'Historia de dos batallas: Arqueología de la Guerra Civil Española en el monte de San Pedro (Amurrio-Orduño, Araba-Bizkaia, País Vasco), de la Universidad del País Vasco, Xurxo M. Ayán Vila, Lala Gallego Vila, Francisco Gómez Díez, Aitziber González García, Raún García Meseger, Xavier Herrero Acosta, Alejandro Lalño Piñeiro, Pedro Rodríguez Simón, Judith Romero Martínez, Luis A. Ruiz Casero, Josu Santamarina Otaola, José María Señorán Martín.

El siguiente de los estudios presentados se trataba de 'La Guerra del (tratar) abuelo: planteamientos y retos sobre la memoria oral y la transmisión intergeneracional en la arqueología de la Guerra Civil en Álava-Araba', de la Universidad del País Vasco, en la que han

participado los mismos investigadores que en el anterior.

Por otro lado, también se presentó 'los refugios antiaéreos de Barcelona durante la Guerra Civil Española. Nuevas aportaciones desde la arqueología', del Ayuntamiento de Barcelona/Atic S.L., realizado por Came Miró Alaix y Jordi Ramos Ruiz.

'Edificios heridos por una arqueología de los bombarderos', fue la siguiente comunicación presentada, de la Universidad de Barcelona, de Laia Gallego Vila y Queraut Sole i Barjau.

La última de las investigaciones presentadas ayer en La Granja y que próximamente serán publicadas es 'El frente del Puerto de Navafría durante la Guerra Civil Española: una aproximación desde la geografía y arqueología', de la Universidad Complutense de Madrid/Fundación Anselmo Lorenzo, con la participación de Francisco Javier Antón Burgos, Sonia Turón García y José Ramón Palacios García.

agenda

FARMACIA DE GUARDIA

Cristina Mínguez del Pozo

Calle Valenciana, 3.

De lunes a jueves de 09.45 a 22.00 horas. Viernes, sábados, domingos y festivos de 09.45 a 21.00 horas.

Teléfono: 921.470.038

EXCURSIONES

RUTA GUIADA 'PUENTE DE NAVACARRALETA'

· Domingo 29 de octubre a las 10 horas.

Información y reservas paseos.ceneam@oapn.es o en el teléfono 921.473.880

CONVOCATORIAS

SEMINARIO 'HÉROES Y VILLANOS' con el debate sobre 'Santiago Carrillo y Manuel Fraga'

· Viernes 3 de noviembre a las 19 horas.

Salón siglo XXI del Ayuntamiento.

CUENTACUENTOS

· Sábado 4 de noviembre de 12 a 13 horas.

Biblioteca Carlos Parrondo.

CINECLUB, PELÍCULA: 'Before Snowfall'

· Viernes 10 de noviembre a las 19 horas.

Salón de actos del Ayuntamiento.

IX FESTIVAL OTOÑO. RECITAL DE PIANO

· Domingo 29 a las 13 horas.

Casa de Las Flores (Jardines del Palacio Real)

EXPOSICIONES

'BARRY WOLFRYD: COMMON GROUND'

· Hasta enero de 2018.

Real Fábrica de Cristales.

Horarios: www.realfabricadecristales.es

HONDA POWER EQUIPMENT

INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.

Ctra. San Rafael, 22 40006 SEGOVIA • Tels.: 921 42 20 63 • 921 43 15 62

MAQUINARIA
REPUESTOS
REPARACIONES

ECHO
Maquinaria Forestal y Jardinería

CUÉLLAR



Cultura apuesta por el góspel para clausurar Las Edades del Hombre

El coro Good News actuará el día 12 de noviembre y los fondos del concierto irán destinados a restaurar la imagen del Cristo del Calvario de Santa María de la Cuesta

C.N. / CUÉLLAR

El final de 'Reconciliare' está muy cerca y los preparativos se suceden en unas semanas intensas que van a dejar atrás una importante etapa para Cuéllar. Así, el Ayuntamiento de la localidad ha presentado el que será el proyecto final, el acto con el que se clausure, por su parte, este bonito periodo cultural.

El día 12 de noviembre, domingo, Las Edades del Hombre cerrarán sus puertas. La iglesia de San Miguel acogerá entonces un concierto de góspel a cargo del coro Good News, con un impresionante currículum. El 24 de abril, un concierto lírico de inauguración dejó el listón muy alto, así que se ha elegido otro estilo, pero igualmente de nivel; el año pasado, la agrupación Good News consiguió la medalla de oro en la competición internacional de Budapest, en la categoría de góspel. "La clausura de este periodo para Cuéllar va a ser espectacular", comentó la concejala de Cultura, Sonia Martín. Al igual que en la apertura, que los fondos recaudados se destinaron a sufragar el acondicionamiento de la residencia El Alamillo, en esta ocasión se destinará a la restauración de la imagen del Cristo del Calvario de Santa María de la Cuesta.

Martín realizó un pequeño balance de toda la oferta cultural realizada este año con motivo de 'Reconciliare'. Teatro, conciertos, exposiciones y un sinnúmero de actividades han llenado la villa durante esta temporada, y se pretende que el cierre sea de la categoría que merece. Las entradas serán como el donativo, de 10 euros y se pueden recoger en la sala cultural Alfonso de la Torre. Los asientos estarán numerados y será necesario presentar la entrada.

DESDE LA PARROQUIA Emilio Calvo, párroco de Cuéllar, explicó que Las Edades del Hombre han supuesto para la parroquia una difusión de todas las iglesias que



Emilio Calvo, Jesús García, Sonia Martín y Félix Moracho, en la presentación del coro Góspel. / C.N.

Un Cristo que representa al pueblo

Emilio Calvo, párroco de la localidad, explicó que la imagen que se quiere restaurar con los fondos de este concierto es de Pedro de Bolduque, del siglo XVI, y se encuentra actualmente en la iglesia de Santa María de la Cuesta. El coste de valoración se sitúa entre los 2.000 y los 2.500 euros, porque el estado general de conservación de la escultura es relativamente bueno. La estructura y estabilidad están en buen estado, como se aprecia en el informe realizado, aunque las diferentes alteraciones hacen que sea necesaria su recuperación. Se pretende limpiar la superficie, fijar las zonas levantadas, consolidar la estructura, cerrar fendas, realizar una reintegración volumétrica, estucar y hacer una reintegración cromática.

El objetivo es que la gente colabore en una restauración patrimonial, compartiendo así uno de los objetivos que se marca la Fundación Las Edades del Hombre. Pretenden continuar con esta labor de restauración del patrimonio cuellarano e invitan a todos sus vecinos a que sean partícipes, además contando con que esta es una talla que pertenece a todas las cofradías. Si la finalidad de exposiciones como la de Las Edades del Hombre es dar a conocer el patrimonio y restaurar algunas de las valiosas piezas que posee la Comunidad, el cierre de 'Reconciliare' por parte del Ayuntamiento y la parroquia no podía ser de otro modo que revalorizando lo que Cuéllar posee.

han estado abiertas. Asegura que el público se sorprende de todo el patrimonio existente en el muni-

cipio, además del famoso Castillo. Por otro lado, hizo hincapié en la finalidad de Las Edades, como

es dar a conocer el rico patrimonio que hay en Castilla y León y la restauración de muchas de las piezas que existen en la comunidad. Por ello y en colaboración con la Fundación Caja Rural, se pensó en la restauración de una obra religiosa de la localidad. Así, la elegida ha sido el Cristo del Calvario de la iglesia de Santa María de la Cuesta. Este Cristo procesiona en Semana Santa, representa al pueblo, pertenece a todas las cofradías y "es una talla muy buena, del siglo XVI, de Pedro de Bolduque", como explicó Calvo. "Nos parecía oportuno que fuera destinado a restaurar imágenes de nuestro patrimonio eclesástico", añadió. El objetivo es llegar a la cifra que se estima necesaria, y si se sobrepasara, "en Cuéllar se necesita seguir restaurando obras y patrimonio", comentó el sacerdote. La parroquia también ha hecho esfuerzos considerables restaurando la Virgen del Rosario, o el retablo de El Calvario de la igle-

EL CORO DE góspel

Su currículum impresiona y asegura un colofón de nivel:

· El Coro Gospel "Good News" es una formación musical que empezó a trabajar en Simancas (Valladolid) impulsada por el entusiasmo compartido por algunos vecinos y amigos, tanto por la música como por el placer de reunirse para construir algo juntos: un espacio de recreación y recuperación de un género musical poco frecuentado en nuestro entorno pero perfectamente adecuado al sentido comunitario del proyecto y al deseo de cantar en grupo.

· Desde su presentación en Simancas, en junio de 2003, el coro ha actuado en los principales escenarios de la provincia de Valladolid, como el Auditorio Miguel Delibes, el Teatro Calderón, el Teatro Zorrilla, la Plaza Mayor, el Museo Nacional de Escultura, el Paraninfo de la Universidad, las Cortes de Castilla y León o el Auditorio de la Feria de Muestras — en este último junto a los Black Heritage Singers de Mississippi, una de las formaciones afroamericanas más prestigiosas de los Estados Unidos—.

· Su repertorio va desde la Música Africana hasta el Gospel Contemporáneo, pasando por los Espirituales Negros tradicionales y la Música Soul, con temas tan emblemáticos como 'Oh Happy Day', 'Amen' o 'When The Saints Go Marching In' —por citar algunos—, en los que destaca siempre la energía de sus interpretaciones.

sia de San Miguel.

Desde la Fundación Caja Rural, Félix Moracho destacó del concierto que será un acto de júbilo y celebración. Felicitó a toda la organización, Ayuntamiento y parroquia, y habló de la tendencia a fijarse en lo más inmediato, en las visitas o en la repercusión, y "de esta importante exposición lo relevante también ha sido el reencuentro con nuestro patrimonio y una experiencia fantástica de ser conscientes de que cuando hay un gran proyecto y gran liderazgo, se pueden conseguir cosas fantásticas". Por parte de la Fundación, alabó el éxito y el extraordinario trabajo de todos los implicados.

Así, los ingredientes para un colofón a la altura de 'Reconciliare' ya están listos. Los cuellaranos están adquiriendo sus entradas desde ayer, y se atisba un éxito de participación en el concierto que constata la posición de la villa.



Su funeraria de confianza.



Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima



900 13 13 14 (GRATUITO)



INSTITUTO DE LA CULTURA TRADICIONAL SEGOVIANA MANUEL GONZÁLEZ HERRERO

| TRIBUNA | CARMEN RIESGO Y MARÍA EUGENIA GONZÁLEZ (*)

El Grupo de Danzas Biello tiene sus orígenes en noviembre de 1985, cuando por la inquietud de varias personas del pueblo se toma la decisión de buscar una persona encargada de enseñar a bailar a sus niños y niñas. Se contactó con Mari Carmen Riesgo Pilar, de Cuéllar, ya vinculada al tema de la música tradicional como dulzainera, y se propuso como monitora para esta actividad. Un año más tarde muchos jóvenes y adultos se animaron a unirse con los que ya habían comenzado las danzas y, sin darnos cuenta, dio comienzo un proyecto que nadie hubiera imaginado en lo que después se convertiría.

El Grupo no sólo está formado por gente de Vallelado, podemos estar orgullosos de decir que por él ha pasado gente de otros pueblos vecinos, gente a la que como a nosotros, les gusta el mundo de la música y danza tradicional y sus raíces. En sus orígenes las primeras piezas a interpretar por el grupo fueron de dulzaina y tamboril, pues la monitora y después directora del grupo, también dulzainera, acompañaba a sus alumnos. Cuando el grupo fue consolidándose se creó la rondalla, en su mayoría con componentes del propio grupo, con la intención de ampliar repertorio y poder interpretar canciones que con la dulzaina quedaban incompletas; de esta manera, a parte del repertorio de baile, también contamos con un repertorio de canciones de ronda, quintos, corro... que aunque no se bailen, tienen un gran valor para nosotros.

El Grupo de Danzas Biello tiene su seña de identidad en cada pieza del repertorio; en sus comienzos fueron muchas las horas invertidas en recorrer las localidades de la provincia donde aún se conservaban danzas tradicionales, bien en fiestas patronales, procesiones, celebración de la Octava del Corpus, danzas de palos, bailes de Águedas o cualquier otro acto de celebración donde la dulzaina estuviera presente; intentando recoger estas músicas y danzas para después a su vez, nosotros, poder incluirlas en nuestro repertorio. El grupo también incluye otras piezas donde sólo se recopiló la música, siendo nosotros mismos los creadores de la coreografía, siempre basándonos en pasos y estilos de baile de la zona; también han sido muchos los amigos que han colaborado con el grupo enseñándonos canciones de sus pueblos como el Dúo Velay, formado por M^a Eugenia Santos de Pinar-negrillo y Pablo Zamarrón de Arroyo de Cuéllar; Emilio Monjas de Hoyuelos, César Alonso de Santiuste de San Juan Bautista, Pedro Blanco de Nava de la Asunción... Dentro del grupo también contamos con canciones ya recogidas en cancioneros de música tradicional segoviana, como son el cancionero de Agapito Marazuela, el de Mariano Contreras o el del folklorista Manuel García Matos. Todo este esfuerzo de búsqueda y adaptación hacen que el grupo pueda contar con una gran variedad de ritmos de la música tradicional segoviana teniendo en el

El Grupo de Danzas Biello, con sello de Vallelado

Su trayectoria desde 1985



repertorio fandangos, corridos, seguidillas, jotas, danzas...

Cada componente tiene su propio traje tradicional, aunque el grupo también cuenta con un vestuario propio. El vestuario del grupo, tanto masculino como femenino, está basado en unas imágenes del archivo fotográfico del Santuario de El Henar (Cuéllar); actualmente existe un trabajo de investigación sobre este archivo realizado por Carlos A. Porro, *Etnografía de la imagen en Segovia. La colección del padre Benito de Frutos*. Los trajes, independientemente de su color, principalmente se diferencian por el poder adquisitivo de cada familia, por lo que nosotros hemos querido mostrar una representación basándonos en ello; trajes con más riqueza en adornos como trajes de gala, y por el contrario, trajes que podríamos denominar, cotidiano o de trabajo, más sencillo y casi sin adornos. En cuanto a los hombres, incluimos el traje de danzante, ya que ciertas danzas de procesión solo eran interpretadas por los hombres y solían utilizar las enaguas de las mujeres, por lo que el grupo decidió incluir un traje específico para ellos.

Desde sus comienzos el grupo mantiene una escuela donde acuden niños a partir de los 3 años; aproximadamente la escuela cuenta con unos 25 alumnos, siendo ésta la cantera del grupo. El grupo cuenta con socios numerarios y socios colaboradores; la colaboración de estos socios nos sirve de gran ayuda para organizar nuestro festival, pues las ayudas externas son cada vez menores.

Este año 2017, hemos celebrado el XXX Festival Folclórico del Ajo; festival organizado por el grupo desde sus orígenes. Los primeros festivales se organizaron de manera muy sencilla, a parte del grupo anfitrión venían como invitados, grupos de localidades cercanas, bien de baile o de música tradicional; después fuimos ampliando distancias e intentamos traer dos grupos de cualquier región española, para que la gente asistente pudiera conocer el folclore de otras comunidades; en ocasiones también han participado en nuestro festival grupos de fuera de España, como Francia y Portugal. En la actua-



FOTOS: BIELDO

Repertorio para una celebración: 30 años para el Festival del Ajo en el 2017

ESTHER MAGANTO

El pasado 15 de octubre y cerrando el ciclo de actuaciones estivales, el Grupo Biello actuó en su localidad, Vallelado, dentro de las últimas citas convocadas por el Programa de Difusión de la Diputación de Segovia "A todo folk". Abriendo el repertorio, la *Jota de la Sierra* de Mariano Contreras "El Obispo", la *Jota de Zarzuela del Monte* que ya grabara Alan Lomax en la década de los cincuenta, y la *Jota de Juanete* que recogiera el grupo Hadit. Además, en su recorrido por otros ritmos bailables de la danza tradicional se mostraron la *Respingona* de Mariano Contreras, una pieza en la que se fusionan las *Seguidillas* y *Jota de Santiuste de San Juan Bautista*, los *fandangos* recogidos en Fuentepelayo por Victoriano Adrados y Rufino González, o las seguidillas recopiladas por el Dúo Velay -Pablo Zamarrón y M^a Eugenia Santos-. Tras la *Jota de Quintos* y, del repertorio recogido por Manuel García Matos en los años cincuenta, Biello llevó a escena la *Jota de las Resineras*, y el público asistente también pudo contemplar la coreografía creada para la composición firmada por Carlos Soto -ex Celtas Cortos-, bajo el título *Jota de Biello*. Finalmente, el cierre de la actuación se llevó a cabo con una de las danzas rituales más extendidas por la provincia de Segovia, la *Danza del Arco*.

lidad, participa un grupo de la comunidad y otro de fuera, siempre que esto sea posible; el festival se realiza por medio de intercambio, pensamos que esta es una manera de convivir más con los grupos participantes; en el Festival Folclórico del Ajo, a lo largo de estas treinta ediciones hemos tenido la suerte de poder contar con grupos de casi toda la geografía española, Galicia, Andalucía, Extremadura, Valencia, País Vasco... pocas son las comunidades que quedan por visitar nuestro escenario el primer sábado del mes de julio.

Además el grupo ha realizado actividades vinculadas al folclore tradicional, habiendo un taller de confección de monteras, donde todo el

mundo tuvo oportunidad de hacer la suya propia; así también en junio de 1996 se editó la cinta de cassette *Cosas Nuestras* en la que quedaron reflejadas piezas de las personas que de una manera más o menos directa han hecho que hoy estén incluidas dentro de nuestro repertorio. Sin embargo no podemos dejar de agradecer a todos aquellos que hacen que nuestro Grupo pueda seguir trabajando día a día a favor de nuestro folclore. Sería prácticamente imposible enumerarlos a todos, pues la lista sería interminable. Para todos ellos nuestro más sincero agradecimiento. ---

(*) Ex Directora y Directora actual, respectivamente.

AGENDA

Agenda 29
de octubre 12
de noviembre

Museo Provincial
de Segovia
Sábado 4:
12:00 h.
Presentación Pieza
Desconocida
Conferencia a cargo
de Esther Maganto

Taller de Esgrafiado
en San Pedro de
Gaillos
Sábado 4
y Domingo 5:
Morteros de cal
Impartido
por Ana Marazuela

Folklore Infantil
"SOBRE LA TELA
DE UNA ARAÑA"
(Diputación)
Sábado 11:
17:30. Sanchonúño
A.C. Recursos.
Chivirí Gato

18:00. Martín
Muñoz de la Dehesa
El pájaro lunar.
El baúl de
los secretos

19:00. Alconada
de Maderuelo
Talandán.
Canciones
para niños

Sábado 12:
19:00. Fuentepelayo
El Hombre Folkíbero.
De Gulí Gulí Gu

Exposiciones
Programa
ITINERA
Nov. 2017.
(Diputación).

- El Espinar. Cultura
Pastoril

- Otero de Herreros.
Memoria
y lugar
Segovia en
las fotografías

- Riaza. Encajes
de cal y arena

- Zarzuela del
Monte. Pintores
de Paisajes 2000



Diputación
de Segovia

► ENSAYO

El cementerio del Santo Ángel, un lugar con mucha vida

TEXTO: MERCEDES SANZ DE ANDRÉS

FOTOS: JESÚS POZO

El cementerio del Santo Ángel de la Guarda de la ciudad de Segovia es un lugar privilegiado de nuestra historia. Los sepulcros, epitafios y decoraciones permiten rastrear la emotividad social de sus ciudadanos, determinados acontecimientos históricos de relevancia y sobre todo, mantienen viva la constancia de sentimientos a través de una rica simbología. El sepulcro será, un tiempo concreto hecho arte.

La provincia de Segovia: pionera en los espacios de la muerte

La política ilustrada del rey Carlos III y su política de gobierno impulsaron la construcción de cementerios apartados de las poblaciones. El objetivo era claro: aislar a los muertos de la población con el objeto de hacer más feliz la vida de los hombres en sus lugares de residencia. El lugar elegido por el monarca fue el Real Sitio de San Ildefonso (1783-1785), convirtiéndolo a su cementerio, en el primer cementerio "civil" entendiéndose aquel que se construye apartado de la población, en un lugar bien ventilado, sin contacto con la población, cercado, con una capilla, dependencias y osario. Fue entonces cuando la muerte en España cambia de escenario comenzando un lento pero seguro proceso de secularización de la muerte.

El cementerio del Santo Ángel de la Guarda: la ciudad de los muertos
La Real Cédula de 7 de abril de 1787 sobre el "Restablecimiento de la Disciplina de la Iglesia en el uso y construcción de cementerios, según el Ritual Romano" emitida por Carlos III hacía extensible al resto de la Península la creación de cementerios "civiles" poniendo la voluntad de acabar con los enterramientos en los interiores de los templos. Esta medida enfrentó dos posturas la científica y la religiosa, contraponiéndose el ámbito utilitario o práctico frente al espiritual.

En Segovia, el entonces obispo Alonso de Marcos de Llanes y Argüelles se mostró partidario de restituir "la práctica de enterrar los cadáveres fuera de la ciudad en cementerios descubiertos y ventilados". En 1791 el procurador personero de la ciudad Miguel de la Cruz y Losas alertaba sobre el incumplimiento del Reglamento del Real Sitio y denunciaba ante el Consejo las prácticas que en materia de inhumación se estaban llevando a cabo en Segovia por carecer de cementerio. Además informa, que se siguen realizando enterramientos en el interior de la catedral, en capillas reducidas y nada ventiladas. El entonces obispo Juan Francisco Jiménez no era partidario de construir un cementerio y el día 20 de marzo de 1792 redactó un informe donde cuestionaba todas las alegaciones expuestas por Miguel de la Cruz. El



Vista general del cementerio del Santo Ángel.



Mausoleo de Ezequiel González.



Nicho de Don Ramiro de Esteban.

obispo entiende que en Segovia no hay peligro de corrupción porque Segovia se halla situada a mucha altura y es de aires puros. Continúa el informe diciendo que Segovia contaba con 11.200 habitantes y que si "todos muriésemos en un día, había sepultura eclesiástica para todos". Destaca además la situación de las iglesias de Segovia y dice que están en plazuelas con atrios, ventanas y puertas, no encontrando peligro de infección. Finalmente el prelado mandó realizar un estudio a Louis Proust con el objeto de estudiar y analizar el aire contenido en las cercanías de las sepulturas de algunas iglesias en presencia del obispo. El informe, fechado el 5 de mayo de 1792 analiza el porcentaje de oxígeno en San Martín (21'21%), San Francisco (20'49%), San Miguel

(19'77%), catedral (21'57%) y en las inmediaciones de laboratorio (20'49%). El informe era contundente al no encontrar en las iglesias de Segovia aire infectado ni exhalaciones fétidas y sin percibir alteración alguna en la plata ni en las pinturas de las iglesias. Louis Proust llega a decir "en una palabra, con tal que estas iglesias tengan una libre comunicación con el ayre exterior por medio de puertas o ventanas abiertas a los extremos opuestos y con tal que el ayre interior no experimente obstáculo alguno a una continua movilidad, este último no difiere en nada del ayre de las casas más ventiladas y es generalmente más puro y sano que el de las alcobas de los que pueden formar quexas".

Hay que esperar a 1813 cuando en Segovia, cumpliendo con el De-

creto de las Cortes de 1 de noviembre de ese año, se comenzara a estudiar la posibilidad de construir un nuevo cementerio apartado de la ciudad. El maestro de obras de la ciudad, fontanero mayor y arquitecto Antonio Ortiz junto con dos regidores y el médico de la ciudad, Francisco Garceman, se dispusieron a reconocer el terreno próximo a la ermita del Ángel de la Guarda acordando que este emplazamiento reunía las condiciones para construir allí el cementerio y aprovechar así la ermita para la celebración de los sufragios. Este primer cementerio ocupaba el primer patio y arquitectónicamente era "una sobria tapia de mampostería en torno a sencillos nichos y sepulturas en tierra". El maestro encargado de ejecutar la obra fue Zacarías Sanz por el precio de 17.900 reales. A los seis días de

comenzar a construir el cementerio los albañiles de la ciudad presentaron reclamaciones ante el Ayuntamiento de la ciudad contra el maestro de obras Zacarías Sanz porque hacía contratado jornaleros gallegos.

El día 5 de agosto de 1821 el obispo Isidoro Pérez de Celis procedió a la bendición del cementerio comenzando con una misa a las cinco de la mañana en la iglesia de El Salvador para posteriormente acudir en procesión hasta el nuevo Campo Santo. El acta de bendición es un documento de gran interés decorado con un borde negro, a modo de esquila, donde se dibujan tibias cruzadas y calaveras, un reloj de arena alado así como los atributos pertenecientes a diferentes estamentos sociales como la mitra episcopal, el bonete eclesiástico, el sombrero militar y la celada del caballero.

Años después, de 1879 a 1913 se llevan a cabo diferentes ampliaciones de la mano del arquitecto municipal Joaquín Odriozola.

Postura enfrentada con los vecinos del barrio de San Lorenzo

La construcción del cementerio del Santo Ángel no fue del agrado de los vecinos del cercano barrio de San Lorenzo que veían peligrar los frutos de sus huertas por la presencia y cercanía de los difuntos. En 1826 el párroco, diputados y los vecinos de San Lorenzo, enviaron una carta al Ayuntamiento para mostrar su malestar. Para ellos, la cercanía del cementerio suponía que la vertiente de las aguas procedentes del mismo se reunían en la cacera del río Eresma y que algunos de los desagües realizados en las paredes del cementerio tenían su vertiente "en el paraje intitulado de la Cueva de la Zorra, a la arruinada ermita de Santa Catalina desde cuyos sitios distantes de la parroquia no hay un tiro de bala y naturalmente descenden las aguas para introducirse en la misma plazuela de la parroquia". Para los denunciantes eran razones suficientes para demostrar "los sobresaltos y peligros de que se han de verse rodeados de esta agua mortífera, pútridas y corrompidas por la proximidad de cadáveres en la superficie de la tierra". Como San Lorenzo era un arrabal de huertas, sus hortelanos veían peligrar sus frutos y hortalizas porque el agua que utilizaban procedía de la cacera que, en su opinión, recogía las aguas procedentes del cementerio y advertían que "si los habitantes de esta ciudad, consumidores de ellos, se llegan a persuadir que en efecto están criados, regados y nutridos con las aguas vertientes pútridas no necesitan más para llenarse de graves enfermedades". Con esta protesta se ponía de manifiesto la preocupación por la pérdida en el valor de los terrenos así como la merma en la calidad de los frutos obtenidos viéndose obligados a enviar sus legumbres y productos a otros pueblos más lejanos.

Adquisición de un carro fúnebre

En el siglo XIX la conducción de cadáveres podía hacerse de dos maneras, en andas o en coche fúnebre. En 1868 el Ayuntamiento de la ciudad encarga un carro fúnebre para el traslado de cadáveres. De las diferentes ofertas se eligió la que presentó Marcelino Martín por la cantidad de 290 escudos. Junto al coche fúnebre, Marcelino debía entregar cuatro cajas, dos en el depósito y dos en el carro para la conducción.

El sepulcro: un tiempo hecho arte

Las lápidas y nichos tienen una fuerte carga simbólica reflejada en los programas iconográficos que los decoran. El enterramiento más antiguo pertenece a Felipe Pardo García, canónigo de la Catedral, fallecido el día 26 de enero de 1846. En la decoración de las tumbas predomina la Cruz, imágenes de la Virgen, especialmente de nuestra patrona o escenas relacionadas con la Resurrección de Cristo. Otra iconografía hace alusión a la vanidad de los bienes terrenales y a la pronta llegada de la muerte. En este sentido uno de los mejores nichos pertenece a un alférez alumno de la Academia de Artillería que falleció en 1871 a los 22



Tumba de Carmen. Obra de Emiliano Barral.

años de edad. En él podemos ver una calavera y un reloj de arena, alados mientras que en el centro se representan los atributos militares.

En el cementerio de Segovia la escultura funeraria adquiere nombre propio. Obras de Florentino Trapero, Emiliano Barral, José María Moro o Zuloaga hacen del sepulcro no sólo un reconocimiento póstumo a la persona si no, un medio para que los vivos colmen el vacío que deja la muerte. El arquitecto Joaquín Odriozola construiría las "moradas de los muertos" introduciendo en sus "capillas" todo el bagaje cultural de la ciudad de los vivos.

Los sepulcros han ido cambiando el sentido del espacio funerario y son como las huellas dactilares del finado, una especie de ADN que permite escribir la vida desde la muerte. Uno de los monumentos funerarios más sobresalientes es el de la familia de Ezequiel González realizado en 1884. Su arquitectura hexagonal es el símbolo de lo sagrado y lo perfecto. En el centro se encuentra la figura de un ángel que emerge como guardián de la tumba.

Una de las esculturas más bellas es la realizada por Emiliano Barral e hijos para el panteón de la familia Cernuda-Pedrazuela (1925). La escultura, conocida como "Doliente" tiene el sello inconfundible de la reflexión y es obra del cincel de Emiliano. En su epitafio leemos que Carmen, hija de los Cernuda-Pedrazuela, muere el 12 de diciembre de 1899 "Muerta para el mundo".

El segoviano Florentino Trapero talló La Piedad para el mausoleo de la familia de Nicomedes García. La perspectiva de este grupo escultórico viene guiada por la eficacia comunicativa y una alta cualificación plástica. Las manos de María se convierten en oración.

La razón del sepulcro: el epitafio

Los epitafios y dedicatorias a los seres queridos fallecidos reflejan una nueva actitud ante la muerte. El epitafio es la razón de ser del sepulcro y a través de él se dice en pocas palabras cómo era el difunto así como los rasgos más sobresalientes de su personalidad. El recuerdo del ser querido se convierte en fuente de



Acta de bendición del cementerio.



Mausoleo hermanos Avecilla.

inspiración literaria en los epitafios, la razón de ser del sepulcro.

La elección, examen y aprobación de los epitafios en las sepulturas era competencia de la autoridad eclesiástica y de la alcaldía. El epitafio más conmovedor y que mejor refleja el dolorido amor que supone la pérdida de unos hijos se encuentra en un mausoleo del siglo XIX de estilo neoclásico. En él se hallan los restos de dos hermanos. Uno de ellos fallece con cinco meses y un día y otro a la edad de cinco años y doce días. El epitafio dice "Cual guardo yo en mi pecho por el pesar desecho memoria ynestingible de vuestro dulce amor guardad aquí, hijos míos con vuestros restos fríos mis lágrimas, emblema/de mi eterno dolor". "Cobija bajo tus alas esos mis hijos queridos, pedazos ¡ay! Desprendidos de mi triste corazón, les encomiendo tu guarda y por Dios que con anhelo cuides de ellos en el cielo que ángeles como tu son".

Otros epitafios resumen en un limitado espacio verdaderos currículum. En un mismo epitafio nos encontramos esta brillante carrera profesional: "Doctor en medicina y cirugía, médico honorario de la Re-

al Cámara, Caballero Gran Cruz de la Real y distinguida Orden Americana de Isabel la Católica, Caballero de la misma orden y de la de Carlos III condecorado con la de epidemias y con la de 2ª clase de Beneficencia, ex-presidente de la Diputación Provincial del consejo de Administración del Monte de Piedad y Presidente del Banco Agrícola de esta provincia".

Los epitafios a los seres queridos fallecidos reflejan, en el siglo XIX, una nueva actitud ante la muerte. Su recuerdo sigue vivo y se hace necesaria la visita a la sepultura para rezarles y sentirlos cerca. En definitiva el epitafio encamina el sepulcro hacia el Más Allá.

Personajes ilustres

En un cementerio los muertos se encuentran con sus muertos pero lo que no muere es haber vivido. En el cementerio del Santo Ángel se encuentran personas que dejaron una huella importante en la ciudad o en nuestro país. Políticos, músicos, artistas, literatos, periodistas... y entre ellos encontramos a la familia de los Zuloaga, Agapito Marazuela, Lope Tabalada Maeso, Cán-

dido, Nicomedes García, Fernando Abril Martorell, Ezequiel González, el deán Tomás Baeza, el coronel Rexach, Julián Otero, José Rodao o los restos de los fundadores y descendientes del convento de Corpus Christi después del traslado ocurrido por el incendio.

Los cementerios son espacios llenos de amor, esa palabra mayor a la que se tiene acceso muy pocas veces en vida pero tras la muerte es lo único que se mantiene vivo. Es importante rastrear en ellos no sólo el ADN de nuestro pasado si no, también nuestro patrimonio funerario. Si integramos estos espacios dentro del patrimonio de la sociedad contribuiremos a humanizarlos y a valorar el interés histórico, social, artístico y patrimonial de nuestros cementerios y el Santo Ángel de la Guarda, es un lugar privilegiado de nuestra historia.

En el año 2021 se cumplirán 200 años de su construcción y este espacio es un lugar único para encontrar parte de nuestro pasado histórico expresado con formas bellas porque el arte pudo más que la realidad y es entonces cuando la belleza ofrece el testimonio de haber vivido.

► ENSAYO

Cien años de la Revolución Rusa

GABRIEL TORTELLA (*)

Hace aproximadamente un siglo confluyeron en Rusia una serie de factores que desencadenaron una revolución que incendió la imaginación de millones de ciudadanos del mundo entero, unos poseídos de la esperanza, otros del temor. Todos pronto coincidieron en que aquello era la gran revolución del siglo XX, algo que constituiría una divisoria histórica y que alumbraría un mundo nuevo. En parte llevaban razón, pero sólo en parte: en la naturaleza del fenómeno estaban profundamente equivocados, como veremos.

El primer factor fue la Guerra Mundial (1914-18), que enfrentó a las potencias centrales (Alemania e Imperio Austríaco) contra una alianza cuyos principales socios eran Inglaterra, Francia y Rusia. Este país, gigantesco y atrasado, tenía un grave problema social: gobernado por una autocracia, había ya tenido conatos revolucionarios y presentaba síntomas de gran inestabilidad. Los monarcas, el zar Nicolás II y la zarina Alix, eran odiados e impopulares por su incompetencia y crueldad. Además la Zarina estaba fascinada por un santón atrabiliario y disoluto (Rasputin), que escandalizaba a la Corte, a la élite gobernante y al pueblo. Entre los partidos en Rusia destacaba el Socialdemócrata, cuya ala izquierda, liderada por Vladimir Lenin, devotamente marxista, se convirtió en una secta de revolucionarios muy inteligentes y arrojados. Los seguidores de Lenin pronto fueron conocidos como "bolcheviques", es decir, mayoritarios, aunque nunca lo fueron dentro del partido.

A primera vista, Rusia parecía demasiado atrasada y campesina para que en ella tuviera lugar una revolución socialista. El propio Lenin afirmó en 1917, pocas semanas antes de la caída del zar, que no esperaba ver la Revolución Rusa durante su vida. Era una previsión lógica. Según Marx, el socialismo sólo podía tener lugar en las economías plenamente avanzadas, ya que únicamente en las sociedades muy desarrolladas tendría el proletariado la madurez bastante para hacerse con el poder y administrar adecuadamente la compleja maquinaria del Estado.

Rusia, donde el 85% de la población eran campesinos analfabetos (aunque hubiera notables núcleos industriales en Moscú, San Petersburgo --luego Petrogrado--, Bakú y algunas otras ciudades), estaba muy lejos de alcanzar la madurez suficiente para pensar en la probabilidad de una revolución. A pesar de ello, Lenin no permaneció inactivo. Organizó, el Partido Bolchevique, dedicado a la acción revolucionaria, mezclando propaganda y acción directa. Expulsado de varios países, Lenin se refugió en Suiza. Desde Zurich se mantenía en contacto con Rusia, donde su pequeño grupo revolucionario trabajaba clandestina-



Asalto al Palacio de Invierno en octubre de 1917.

mente repartiendo propaganda y asaltando bancos para recaudar fondos. Marx acuñó la frase rotunda de significado impreciso, de "dictadura del proletariado", que Lenin, identificó con la "dictadura del Partido Bolchevique", que se había arrogado la representación de esa clase social pese a que sólo una minoría de sus no muy nutridos componentes pertenecía a ella. De hecho, era el Politburó el que imponía la línea dentro del Partido, y allí la palabra de Lenin acostumbraba a ser la última.

El ejército ruso fue pronto derrotado en la batalla de Tannenberg. A partir de entonces Rusia se vio asediada por el ejército alemán que, combatiendo también en otros frentes, no podía aspirar seriamente a invadir Rusia por lo relativamente limitado de sus recursos humanos. Pero la "guerra de desgaste" afectó seriamente al país eslavo. Su bajo nivel de vida y el esfuerzo bélico, agravado por la mala administración, tanto civil como militar, y por la propaganda de los numerosos partidos de izquierda y de centro, exasperaban a la población. A ello se añadía la creciente impopularidad de la familia real rusa y las disensiones de la élite gobernante. Tras una serie de huelgas en Moscú y Petrogrado, a las que se añadían frecuentes motines y desertiones en el ejército, el zar se vio obligado a abdicar en marzo (febrero en el calendario ruso) de 1917. A la autocracia zarista sucedió el gobierno de Alexander F. Kerensky, socialista mo-

derado que implantó un régimen de corte liberal y democrático. Su gran problema, sin embargo, era la guerra: una de las causas inmediatas de insurrección popular había sido el antibelicismo; acabar la guerra era el punto más popular del programa revolucionario. Pero en la situación caótica del ejército ruso, paz era sinónimo de rendición, algo muy duro de aceptar para Kerensky que concentró sus esfuerzos en recomponer el ejército y continuar la campaña, para, de negociarse la paz con los alemanes, hacerlo desde una situación de mayor fuerza.

Entonces el alto mando teutón decidió acabar con Kerensky. Para ello organizó el famoso tren sellado desde Zurich hasta Petrogrado, en el que viajó un selecto ramillete de subversivos rusos, encabezado por Lenin. El plan surtió efecto. Los bolcheviques (que por entonces empezaron a llamarse comunistas), dirigidos magistralmente por Lenin y Trotski, asaltaron el Palacio de Invierno (sede del gobierno) y en un hábil golpe de Estado se hicieron con el poder a principios de noviembre (octubre para los rusos); por las buenas o por las malas se mantendrían en él durante setenta y dos años.

Los primeros años fueron los más difíciles. El Partido Bolchevique tenía poco ascendente entre el pueblo ruso, por ser un grupúsculo de revolucionarios profesionales con pocas raíces en el país. Sólo podían mantenerse en el poder llevando a cabo una política

que satisficiera a una fracción mayoritaria de la población, es decir, a los campesinos y a los soldados, grupos que en gran parte se solapaban. De ahí la astuta doble iniciativa de Lenin: de una parte, proclamó la llamada *smichka*, es decir, la unidad de los obreros y los campesinos; de otra, prometió la paz.

La *smichka* conllevaba la revolución agraria burguesa, que no abolía la propiedad, sino que la distribuía entre los pequeños agricultores, algo que ansiaban los campesinos rusos desde tiempo inmemorial. Esta reforma brindó a los bolcheviques un apoyo campesino que duró varios años.

La paz fue, como es natural, una especie de rendición. Pero en esto Lenin era coherente con la postura que había mantenido siempre, oponiéndose a la "guerra imperialista". Así, los bolcheviques negociaron el Tratado de Brest-Litovsk en la primavera de 1918, por el que cedían grandes territorios (entre ellos, prácticamente toda la costa báltica, incluyendo Estonia, Letonia y Lituania) a los alemanes.

Pero si Lenin fue coherente con sus ideas sobre la guerra, no pudo serlo con sus principios marxistas, porque las cosas salieron en Rusia de manera muy diferente a como había predicho Marx, según el cual, la revolución socialista no podía llevarse a cabo en Rusia, por ser un país demasiado atrasado. Por lo tanto, los bolcheviques creían que la Revolución Europea era inminente. Rusia

habría sido la chispa y el ejemplo, pero el centro de la revolución había de estar en la Europa Occidental, sin la cual la culminación de la revolución socialista en Rusia era imposible. Sin embargo, la revolución comunista nunca llegó en Occidente. El dilema para los bolcheviques era terrible: si la revolución comunista en un país atrasado no era posible, y en los países adelantados, donde debía tener lugar, no ocurría, ¿qué hacían los bolcheviques en el poder? Indudablemente, era difícil justificar un gobierno comunista en un país donde apenas había comunistas.

Pero los acontecimientos se precipitaron de tal manera que nadie tuvo tiempo en Rusia para la madura reflexión, porque ya desde antes de la firma de la paz de Brest-Litovsk varios generales zaristas se habían levantado contra el gobierno bolchevique. Siguió una terrible guerra civil que terminó a finales de 1920 con el país destruido y diezmado. Si problemática era la revolución socialista en 1918, mucho más lo era en 1921. Pero los bolcheviques seguían en el poder tras la guerra civil, más aferrados a él que nunca.

¿Cómo se explica que el gobierno comunista fuera capaz de ganar la guerra civil y salir de ella fortalecido? Hay tres respuestas fundamentales: de un lado, la extraordinaria capacidad, unida a una voluntad implacable, del puñado de bolcheviques que constituían el gobierno; de otro, el apoyo campesino a los comunistas, no porque compartieran sus doctrinas, sino porque les habían dado acceso a la propiedad de la tierra y habían puesto fin a la guerra contra Alemania; y, por último, el sentimiento antizarista de la mayoría de la población, que identificaba a los "blancos" (quienes combatían a los "rojos") con el odiado régimen autocrático zarista.

Los comunistas o bolcheviques salieron fortalecidos de la guerra civil, no sólo porque destruyeron a sus enemigos sino porque reforzaron su control en su propio bando. Forjaron un ejército tan autoritario como el zarista pero totalmente fiel al Partido; y en la retaguardia atenuaron su dominio sobre la población. Precisamente porque eran una minoría, los bolcheviques renunciaron desde muy pronto a mantener siquiera una fachada de democracia. Puesto que ellos solos representaban al proletariado y éste era la clase redentora, cualquier cesión de poder era una traición a la misión histórica del Partido. Este razonamiento mesiánico, pero ampliamente aceptado, justificó el gobierno de una minoría tiranizando a la mayoría en nombre de esa misma mayoría.

Durante la guerra los comunistas instauraron un Estado policía con el pretexto de eliminar a los "agentes imperialistas", "saboteadores" y demás indeseables: la

Cheka, luego NKVD, tan cruel o más que la Okrana zarista, encarceló, e incluso ejecutó sin proceso, a cuantos consideró enemigos del pueblo. Aquí fue donde Lenin y su banda de bolcheviques se equivocaron de medio a medio y tomaron el camino errado, el camino antidemocrático, que resultó ser una vía muerta que sólo conducía a la dictadura y a la tiranía. Se equivocaron a la larga, por supuesto, pues a la corta dieron con el medio de aferrarse al poder; pero históricamente se engañaron y engañaron a millones de personas que no supieron ver que la verdadera revolución del siglo XX no era la Revolución Comunista, sino la revolución democrática, que en aquellos momentos se iniciaba en Europa occidental.

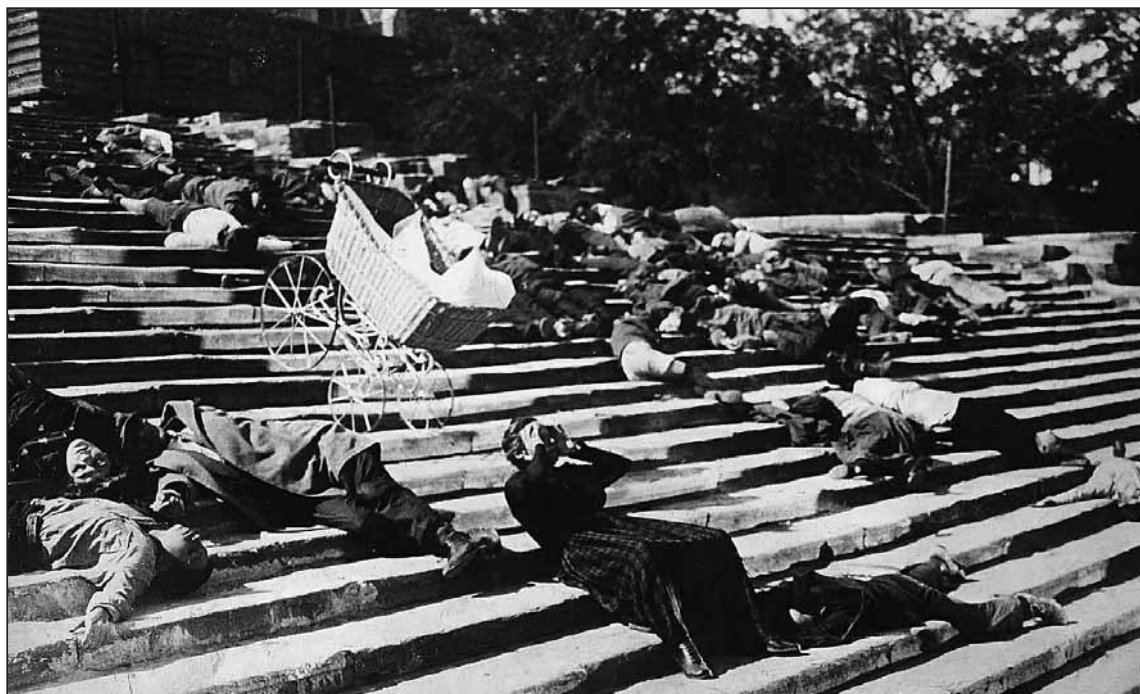
Si el proletariado, es decir, los obreros industriales, era una minoría en la Rusia prerrevolucionaria, tras la guerra civil era prácticamente inexistente porque, integrado en el Ejército Rojo, gran parte de sus componentes desapareció en la contienda. Si poco representativo era el gobierno bolchevique en 1917, mucho menos lo era en 1921. Pero en esta última fecha su dominación del aparato estatal era mucho más fuerte. Los últimos resquicios de oposición fueron barridos tras ser aplastada la rebelión de los marinos de Kronstadt, los héroes que pocos años antes habían defendido Petrogrado contra los ataques del general zarista Kornílov, pero que se sublevaron después del fin de la guerra civil contra la dictadura comunista, responsabilizándola del bajo nivel de vida de los campesinos. Tras sofocar la sublevación sin piedad, el gobierno comunista incrementó los efectivos y controles policiales, prohibió los partidos políticos y aumentó el "centralismo democrático" en el Partido, es decir, concentró aún más el poder en el Politburó y abolió las facciones.

Al terminar la guerra, la economía rusa estaba en una situación desesperada. Las destrucciones físicas fueron enormes y aún más las pérdidas humanas. En esta situación, el gobierno proclamó la vuelta al capitalismo. Fue la famosa Nueva Política Económica (NEP). Se trataba de capitalismo de Estado en la industria porque todas las grandes empresas habían sido nacionalizadas durante la guerra. Por supuesto, de control obrero no hubo absolutamente nada. A partir de entonces, la maquinaria sindical en la Unión Soviética estuvo al servicio del Estado y del Partido. En 1918, ante las críticas en el propio Partido a esta política de disciplina de la clase obrera, Lenin escribió su conocido artículo sobre "El izquierdismo, enfermedad infantil del comunismo". En cuanto a la agricultura, cesaron las requisiciones más arbitrarias, y, el gobierno comunista permitió la venta de productos agrarios en el mercado libre. Dada la situación de escasez, hambruna e inflación imperante, esto fue una magnífica solución para los campesinos y el pueblo en general, que pudieron rehacerse tras los padecimientos de la guerra.

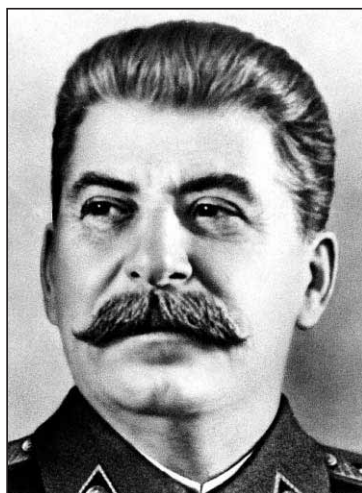
Al morir Lenin a comienzos de 1924 dejaba una economía en vías de recuperación por medio de los instrumentos clásicos del capita-



El Zar Nicolás II y su familia.



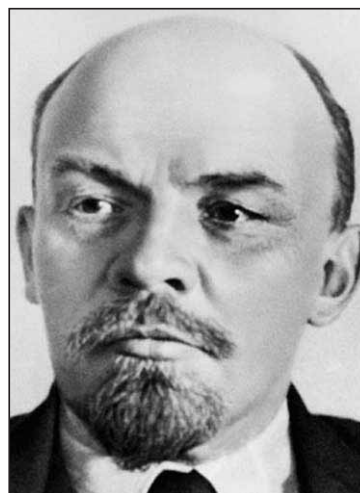
Fotograma de El Acorazado Potemkin que prelude la Revolución Soviética.



Iósif Stalin.



León Trotsky.



Vladimir Lenin.

lismo: el mercado de productos agrarios, la estabilidad de precios, un sistema impositivo eficaz. Existía una oficina de planificación, eso es cierto, pero la planificación anterior a 1928 era más del tipo que se practicaría en Europa en los años sesenta, que del tipo que Stalin implantaría unos años más tarde. Cuatro años más tarde, sin embargo con Stalin ya en el control del Partido y del gobierno, la política económica soviética

volvió a dar otro giro al implantarse los Planes Quinquenales. El gobierno se volvió contra los campesinos, aboliendo la propiedad privada en la agricultura y creando las famosas "granjas colectivas", que constituyeron uno de los fracasos económicos más sonados del siglo XX, pero que a Stalin le permitieron acelerar la industrialización explotando a la agricultura y forzando la inversión en industria pesada.

Otro legado de Lenin a la Unión Soviética y al mundo fue la III Internacional o Comintern, fundada en 1919, que agrupó a los recién nacidos partidos comunistas del mundo. Con sede en Moscú, fue un instrumento clave en la política exterior de la Unión Soviética, ya que en ella el peso relativo del Partido Ruso era infinitamente mayor que el de todos los demás partidos juntos, muchos de los cuales dependían económica-

mente del ruso, del famoso "oro de Moscú".

El legado de Lenin fue muy diferente de lo que él mismo, y cualquier marxista mínimamente formado, hubiera esperado en 1917. Contrariamente a la teoría de Marx, la revolución "socialista" no tuvo lugar en un país adelantado, sino en uno atrasado. La revolución que Marx había previsto nunca llegó, a pesar de los esfuerzos y las esperanzas de los comunistas rusos en la primera posguerra mundial. En realidad, la experiencia del siglo XX muestra que quien tuvo razón fue Eduard Bernstein, profeta de la social democracia. El capitalismo tenía flexibilidad bastante para acomodar a la clase obrera en su empuje por acceder a los centros de poder y al nivel de vida de las clases medias. De ahí la naturaleza cuerdamente reformista de los partidos socialistas, que llevaron a cabo la verdadera revolución del siglo XX: la revolución socialdemócrata.

Lo que, desde luego, Lenin y la Revolución Rusa no legaron al mundo fue una revolución proletaria. A todos los efectos, la Revolución Rusa fue una revolución campesina, y en esta clase se apoyó el Partido Comunista para consolidarse en el poder. Una vez allí, convertido ya en una burocracia poderosísima, el Partido se volvió contra sus antiguos aliados, los campesinos, y los aniquiló con la colectivización y los Planes Quinquenales. En cuanto al proletariado, totalmente sometido al Estado e hijo del Partido, nunca fue la clase en el poder en Rusia; había nacido con los Planes Quinquenales, con la industrialización, y no antes: nunca tuvo independencia, ni creó sus sindicatos u organizaciones. Como señaló Milovan Djilas, con la Revolución Bolchevique nació una nueva clase dominante, la burocracia comunista.

Otra cosa que legó Lenin al mundo fue la nueva técnica del golpe de Estado. Lenin demostró que una pequeña banda de revolucionarios, aprovechando una situación propicia, podía capturar el gobierno y mantenerse en el poder por métodos audaces y despiadados. Legó también lo que se ha llamado el "totalitarismo", el encuadramiento de una parte importante de la población en un partido que utilice una ideología simplificada, unos símbolos sencillos, unas consignas atractivas, asequibles e incansablemente repetidas. Y, por último, el más importante legado de Lenin fue una gran mentira: la creencia en que la Unión Soviética era una República socialista, que la Revolución Rusa fue la primera revolución proletaria y que la revolución proletaria era inminente en el resto del mundo. Estas falsas percepciones tuvieron gran seguimiento hasta que, en 1991, la URSS se derrumbó con estrépito.

(* Gabriel Tortella es catedrático emérito de la Universidad de Alcalá de Henares. Ha sido profesor en universidades de Chicago, California, Harvard, Columbia. Premio de Economía Rey Juan Carlos. Autor de numerosos libros, entre otros, *Cataluña en España. Historia y mito* y *Capitalismo y Revolución. Un ensayo de historia social y económica contemporánea*, editados por Gadir.

Conversaciones con... David Pinillos

JULIA CONCEPCIÓN GUTIÉRREZ /
SEGOVIA

David Pinillos, cineasta segoviano, Goya al mejor director novel por *Bon Appétit*, nos concede una entrevista en pleno rodaje de *Tiempos de Guerra*. Ha participado también en la dirección de *Velvet* y *Las chicas del cable*, entre otros muchos proyectos.

— Dices que tus recuerdos como cineasta comienzan con la primera película que viste en el cine: *Tiburón*.

— Mis padres iban a ver *Tiburón* y yo era un niño de cinco años. Es la primera película de la que tengo conciencia. Steven Spielberg es muy interesante y su obra es maravillosa. Ya ves tú qué película para un niño. El montaje es alucinante. Una cosa que decía Jonás: hay una lista de películas favoritas y otra lista de películas que te encuentras en la televisión y no dejas de ver. Pasa también con *El Padrino*, *Indiana Jones*...

— ¿Qué supone nacer en una ciudad pequeña como Segovia, para que un proyecto creativo triunfe a nivel nacional?

— Tener un grupo de amigos, de familia... Una ciudad pequeña puede parecer un defecto; pero el acceso a internet y las actividades culturales se han alzado exponencialmente. Acceder a una posible formación, o dar cabida a la curiosidad de la gente, ahora es mucho más fácil. Para mí no fue una limitación, fue una especie de "corralito" en el que probar y experimentar. Amigos que no tienen nada que ver con el cine, la literatura ni el teatro echaban un vistazo a mis cortos. Me sentí muy querido y apoyado. Cada vez que quería una nueva aventura tenía a mucha gente que me apoyaba. Eso es lo propio de la ciudad pequeña, sentirte muy arropado.

— Cuando iba a la biblioteca pública y quería un libro, me compraban ese libro para que lo leyera. Desde muy pequeño, hacía teatro. El que rodé con Carlos, Raúl y Rodrigo, era sobre la Calle Real; nos metimos con el coche y la policía nos paró: "¿Chicos, dónde vais?". Les explicamos lo que estábamos haciendo. "Venga, venga, nos ponemos delante, ¿cuántas veces necesitáis hacerlo?" Subimos, bajamos, subimos, bajamos... "Hasta luego, chavales".

— Creó que es una ciudad muy tolerante con la actividad cultural. Segovia lleva en el ADN la cultura.

— Tú empezaste con las jornadas de teatro del Andrés Laguna.

— Sí. Para mí, el grupo de teatro del instituto fue importantísimo. Antes que el grupo, la muestra de teatro. Porque yo iba a verlo al instituto. Y más pequeño aún, cuando estaba en el colegio. Es una suerte de sitio.

— Al igual que el que me invitasen al cineclub de la Uned, cuando yo todavía no tenía nada que ver con el mundo del cine, y que escuchasen mis opiniones para hacer la programación. Tenía un amigo que trabajaba en la Radio Segovia, que me propuso que me fuera con él a hacer un programa de cine, y fui al festival de Donosti, al de Valladolid...

— Yo tenía curiosidad, y al ser un sitio pequeño, había respues-

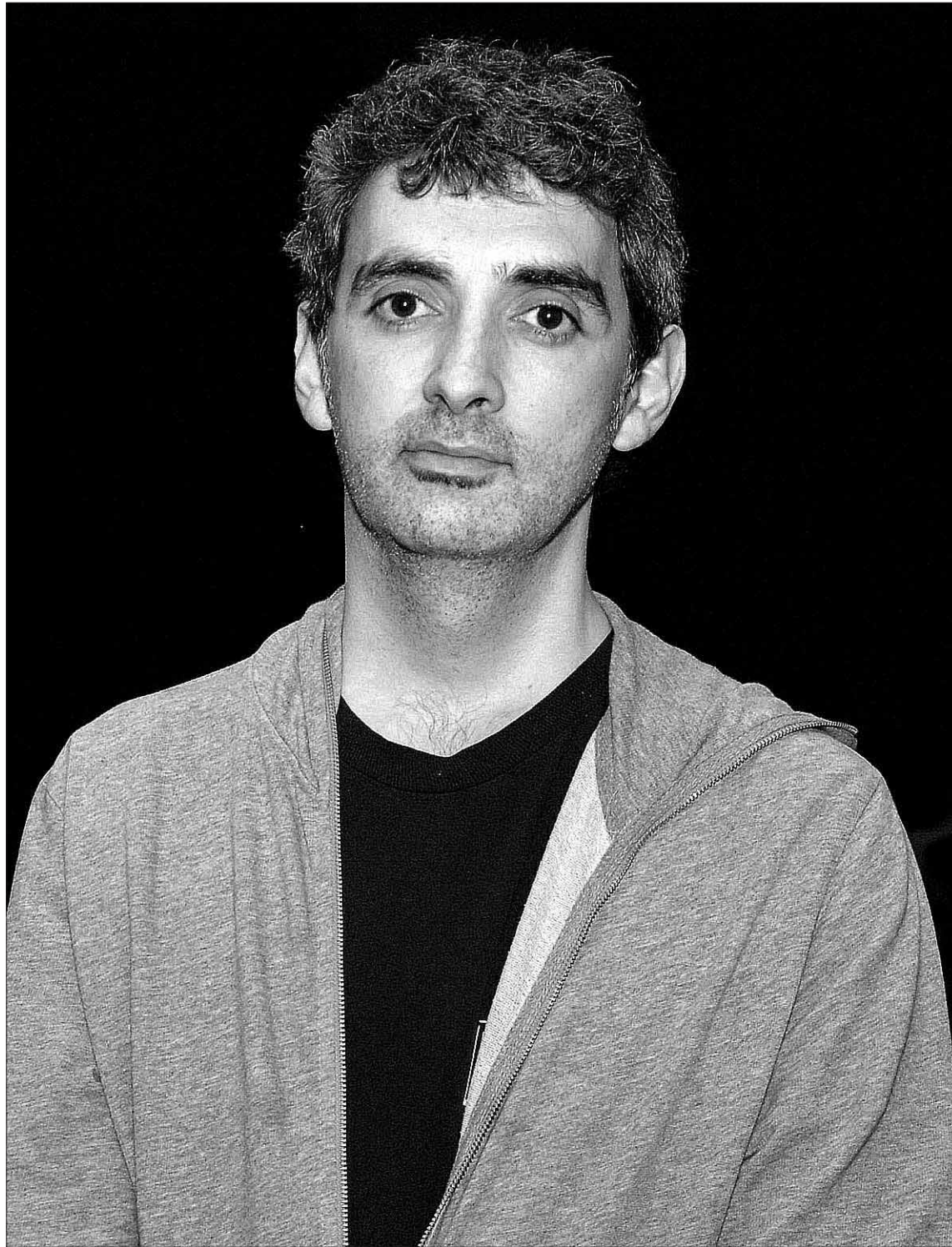


FOTO: ALBERTO BENAVENTE

«Segovia es una ciudad muy tolerante en la que es fácil sentirse arropado»

“Conservo excelentes recuerdos del grupo de teatro del instituto Andrés Laguna”

ta. Una cosa que siempre digo es que hay que ayudar a los curiosos. Siempre.

— ¿Qué consejo darías a los jóvenes creadores segovianos que se ven obligados a marcharse de la ciudad para seguir adelante con sus proyectos?

— Es que es normal. La ciudad es un semillero; pero no todo el mundo puede quedarse allí. Yo no quería ni podía. No hay que tener miedo a probar y equivocarse. No hay tener miedo a fracasar. El fracaso está muy

mal visto, pero es fundamental para la ciencia, para el arte y para el descubrimiento. Quien no prueba, arriesga y se equivoca nunca llega a probar algo distin-

to a lo que hay. ¿Sabe mal? Perfecto. Hay que apoyar el fracaso. En el carácter de una ciudad pequeña no se ve así.

— ¿Cuál es tu relación con la ciudad?

— Sigue siendo fluida y constante. Vuelvo con mi familia y amigos, aunque les vea menos. Sigo intentando ir, y tomarme una caña, un pincho, dar paseos, que me hija conozca la ciudad, porque para mí es muy importante que ella se sienta de allí también... Aunque me fuera a vivir a Londres

o a EEUU, intentaría tener un vínculo lo más cercano posible. Evidentemente, la vida de uno va cambiando y para mí es muy importante el desarrollo personal. Mi familia, pero también lo que me gusta, que es el cine.

— No me gusta citar a gente viva, y menos presente, pero hay una frase tuya que me ha llamado la atención: "El amor me interesa mucho, la amistad me interesa más." Con respecto a *Bon Appétit*.

— Es un fundamento de la película. Siempre se habla de Truffaut como un director de cine que habla del amor. Hay algo muy importante que aparece ya en *Los 400 golpes* que es su primera película, que es la amistad. La amistad era un eje en *Bon Appétit*. No es que se sobrevalore el amor, pero quizás hemos dedicado mucho, demasiado, más que a la amistad. La amistad, no la camaradería ni el colegueo. La amistad es crítica, es otra cosa, muy elevada.

— Quizás el efecto emocional que logra el amor en el espectador es más inmediato y fácil de conseguir.

— Es la cerilla. Aunque el amor tiene muchas etapas, y también me interesa. Pero la amistad puede ser más confusa, interesante, indefinida... Es un terreno más lodazal. Me interesaba mucho la amistad-amor-amor-amistad-desconexión, creo que es muy frecuente y muy real. Esa línea amistad-amor, esos kilómetros entre medias.

— ¿Qué relación hay entre los paisajes de Suiza, Alemania y Bilbao?

— Quería captar un entorno importante para los personajes, no el de las típicas postales. Hay una secuencia clave, cuando Hannah vuelve a Múnich, y lee una carta, vemos todos los espacios en los que estuvieron los dos, pero vacíos. Los lugares donde estuvieron paseando, hablando; vemos el lago del principio de la película. Porque al final, esos espacios tienen sentido cuando están ellos, y cuando no, toman otro significado, como si fueran desapareciendo.

— Algo que me gustó mucho fue que rodamos la película en una época bastante inhóspita, un otoño ya invernal, no el otoño fácil y bonito. Eso la hizo bastante más intimista, y fría, con nieve... En un momento que ya no es una caramelada.

— ¿Ha avanzado la producción de tu película, de tu proyecto?

— Tuve dos películas que quise haber levantado y que no salieron, francamente, también por falta de empuje mío. Y sobre todo, porque trabajo mucho para la televisión, y la televisión es muy exigente. Es prácticamente imposible poder dedicarte a otra cosa como el guión. Me han ofrecido varias películas para dirigir y he preferido seguir en televisión, porque cuando tenga tiempo quiero que sea para mí guión. No es que no me interesasen esos guiones, sino porque la televisión es una aventura que me gusta y la productora, Bambú, también. Es un sitio donde tengo cierta libertad.

Estoy trabajando con un pro-

“Bon Appetit es además de elaboración cinematográfica, un canto a la amistad; no al amor, sino a la amistad”

ductor para empezar con mi película el año que viene y también estoy financiado.

— Como director, ¿qué diferencias encuentras entre la televisión pública, las plataformas online y el cine?

— Al final, todo es entretenimiento: desde un programa de TV, a una serie, a un documental de leones. Como dice Pepe Sainz, somos parte de un electrodoméstico que se llama televisión. Pero, en este caso, también de un ordenador o una página web. Todo se ha normalizado. Con la era de internet, desde un video en youtube a una obra maestra la podemos ver en el mismo formato.

A mí me encantaba la magia del cine, ver una película en una sala. Se ha perdido un poco. Aunque el cine va a durar mucho más de lo que se piensa. El cine antes tenía misterio, halo de estrella de Hollywood.

A la hora de trabajar, lo que más me afecta es el tiempo sobre el que puedo trabajar en el proyecto. Si para un capítulo de una serie tengo diez días, para el guión de la película estuve cuatro años. Hay determinadas plataformas que te permiten ser más arriesgados. Pero básicamente, ahora está todo muy mezclado y revuelto, hay muchas maravillas y muchos bostres. Todo está cambiando.

— ¿Es posible que el mercado se esté enfrentando a un nuevo tipo de entretenimiento con la fiebre seriéfila, frente al cine anterior?

— Yo creo que no compiten. ¿Tú ves películas?

— Pocas, la verdad.

— ¿Tú ves series?

— Alguna.

— Y hace diez años, ¿veías series?

— No.

— Muy pocas. ¿Veías pelis? Sí. Cada uno va eligiendo. ¿Qué música escuchabas antes, qué escuchas ahora? Son gustos. Es probable que haya un boom. También las redes sociales fomentan las opiniones. Es una forma de entretenimiento distinta a las dos horas y media de sala, al igual que es diferente una novela de leer el periódico. Muchas de las grandes de novelas eran series por entregas en los dominicales.

El contenido de ficción va a seguir interesando igual. Los soportes solo son soportes.

— Yo lo veía más como una confrontación.

— Yo creo que no. Es una cuestión de que la gente prefiere lo fácil y lo breve.

— También es una cuestión de comodidad.

— La gente ha empezado a demandar contenidos cortos.



“Velvet”, serie de televisión (2014-2016).



“Refugiados”, serie de televisión (2014-2015).



“Bon appétit” (2010), largometraje.



“Dolly” (2007), cortometraje.

“La televisión no es sino un electrodoméstico del que inevitablemente formamos parte”

Un vídeo de Youtube de dos minutos. La gente le da al play y está deseando tener todo en quince segundos.

— He de reconocer que a mí me cuesta mucho elegir una película, aunque tenga la tarde libre, teniendo en cuenta que sé que va a durar dos horas.

— A mí también me pasaba de pequeño. Cuando iba al videoclub tardaba mucho en elegir la película, viendo todo lo que había.

— ¿Crees que la televisión abierta está colapsando con respecto a las plataformas online? Los contenidos vienen atrasados con respecto a su país de producción, hay pocos capítulos, el catálogo es muy limitado...

— Eso tampoco es así. Lo que llaman “las generalistas”, en abierto, son series de público abierto. Hay series para todos los públicos, como *Él es tu padre*, con un ámbito de actuación mayor que, por ejemplo, *Caso Asunta*. Las generalistas tienen presupuestos más elevados, tienen que llegar a más gente. Le exigimos a España cosas imposibles: *Juego de Tronos* cuesta más, en un solo capítulo, que la temporada de alguna serie que he hecho yo. El nivel de nuestras series está muy demandado, y muchas son españolas. ¿*True Detective* te gusta?

— Me encanta.

— Hizo un 4% de la audiencia. ¿Crees que con eso alguien la va a comprar? Y es maravillosa. Es un negocio. La presión de una generalista es mucho mayor. Si *Las chicas del cable* no hubiera estado en una plataforma online, habríamos hecho una cosa. E internacionalmente están contenidos no, contentísimos con esa serie. Y aquí, está considerada como poco arriesgada. Resumiendo, los contenidos de las generalistas son mucho más tradicionales, y eso hace que temáticamente sean menos animadas. Pero si comparo la televisión actual con la de hace diez años, ha cambiado mucho, es más arriesgada y formalmente es muchísimo mejor. Y, comparada internacionalmente, en ventas y premios, España está a un buen nivel, en un grupo privilegiado. Otra cosa es que a mí me parezcan más interesantes la novela negra y el cine negro, que sí que hacen otros países para un público más específico, como el *noir* escandinavo.

— ¿Cuál es la próxima película que vas a ver en el cine?

— La verdad es que no lo sé, no sigo la cartelera. Lo tengo que leer. Lo que leo es la prensa que tengo en el móvil.

— Oh, tienes *El Adelantado*.

— Lo tengo. Ahora que lo pienso, *Morir*, de Fernando Franco, aunque la he visto ya, voy a ir a verla al cine. Este fin de semana, seguro. Puedes ponerlo en la entrevista.

► CATALUÑA

Viñetas catalanas (y II)

Concluimos con esta segunda entrega la interpretación que desde distintos medios europeos se ha proyectado acerca de la situación que vive la comunidad autónoma de Cataluña. En el corolario final se advierte que países como Francia, Italia y Reino Unido satirizan de un modo abierto la pelea independentista catalana, mientras que Alemania y Bélgica “respaldan” la peculiar tentativa golpista a la que se refieren.



Vox Europe.



Agoravox (Francia).



Die Presse (Alemania).



Kuwait Times (Kuwait).



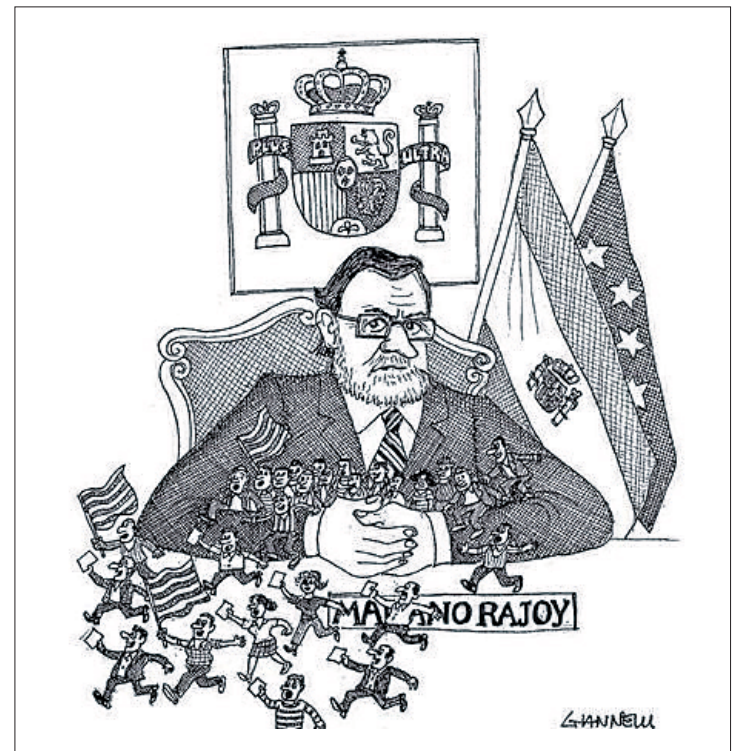
L'Echo (Bélgica).



Hong Kong Free Press (China).



Diario de Jaén (España).



Corriere della Sera (Italia).



La Croix (Francia).



El Universal (México).



Weser Kurier (Alemania).



L'Opinion (Francia).

▶ REPORTAJE

Geografía de la imperfección

El estado de conservación de las principales vías y calles de los barrios de la capital hace insuficientes los planes de bacheo y asfaltado que lleva a cabo el Ayuntamiento, y evidencia la necesidad de una intervención integral



Los problemas surgidos en las obras en la avenida de la Constitución dejaron patente la falta de planificación para acometer un proyecto de gran importancia para la ciudad.

M.GALINDO
FOTOS: KAMARERO / M.G.

De la misma manera que las cicatrices y las arrugas marcan la historia y la evolución del cuerpo humano, las calles de las ciudades tienen en los baches el signo de su progresivo envejecimiento, y prefiguran una particular geografía de la imperfección cuyo recorrido expone no sólo el paso del tiempo, sino también la aparente dejadez de los responsables políticos para subsanar este problema. Y es que una calle con un firme en mal estado es moneda de cambio, promesa electoral o urgente reparación según el momento político en el que se haga constar, en una pugna en la que los vecinos y las autoridades municipales mantienen en constante tensión.

Segovia no se sustrae a este problema, y un somero recorrido por las principales vías y arterias de tráfico de la capital pone de manifiesto el preocupante estado de conservación de algunas de las más importantes, sin olvidar otras calles de menos tránsito de vehículos pero cuyo estado pide a gritos una pronta reparación.

La reciente intervención realizada en la Avenida de la Constitución -cuya titularidad volvió al Ayuntamiento tras años de peticiones y porfías entre administraciones- sirve como ejemplo de un intento poco afortunado de poner solución al deficiente estado de una de las principales arterias de tráfico de la capital. El proyecto



Los baches en la calle Alfonso VI se agravan por días.

municipal de adecuación de los cerca de 800 metros de trazado entre el inicio del Parque de la Dehesa y la rotonda de la Plaza de la Universidad tuvo que ser corregido al aparecer una vez finalizadas las obras de asfaltado una serie de blandones en la parte más próxima a la Base Mixta. El análisis técnico determinó la existencia de problemas de drenaje de agua en la zona que obligaron a realizar obras de canalización e impermeabilización y levantar de nuevo toda la zona para proceder posteriormente a su asfaltado.

Los vecinos de la zona no se

explican cómo una obra de esta envergadura -con una inversión de cerca de 600.000 euros- no llevó aparejado un estudio previo sobre el estado del firme y las condiciones de drenaje, y temen que la tan ansiada llegada de las lluvias vuelva a ocasionar problemas.

Pero otras zonas de la ciudad no han tenido la misma suerte. En la carretera de Villacastín, el plan de bacheo ha eliminado dos importantes desniveles que dejaban ver el antiguo adoquinado justo frente a la Estación de Ferrocarril, pero el firme presenta un deplorable estado en gran parte de su tra-



La carretera de Villacastín ofrece un estado de conservación preocupante.

zado hasta el Puente de Hierro. "Son parches, esto es una pena", asegura un residente de la zona que señala que todo el núcleo "parece estar olvidado por el Ayuntamiento".

En La Albuera, pasear por la Avenida Marqués de Lozoya sirve para comprobar que la vía más importante del barrio no está en las mejores condiciones, al igual que otras como la calle Alfonso VI, una de las vías de acceso al barrio que desde su confluencia con la calle Juana Jugan hasta las inmediaciones de la parroquia de El Carmen tiene un completo mues-

trario de baches que la convierten en poco practicable.

Nueva Segovia quizá se lleva la palma en lo que se refiere al estado de sus vías más transitadas. Si bien es cierto que la Avenida Vicente Aleixandre se conserva aceptablemente, calles como Jorge Manrique y Dámaso Alonso distan mucho de ofrecer una buena imagen. Las sucesivas aperturas de zanjas para cableado y reparaciones de averías no han sido bien rematadas por las distintas empresas adjudicatarias y hay tramos en los que el problema se hace más acuciante a medida que



En el barrio de Nueva Segovia, las calles Jorge Manrique y Dámaso Alonso tienen importantes deficiencias fruto del tráfico y de sucesivas obras que han dañado seriamente el firme.

pasa el tiempo. "Es verdad que habrá prioridades a la hora de invertir en arreglos de calles -asegura un vecino de Nueva Segovia- pero deberían aplicarse en función del estado de conservación y del uso medio de vehículos, y en eso nuestro barrio deberá ser de los primeros de Segovia".

Son sólo algunos de los muchos ejemplos que la ciudad ofrece y que mellan la confianza ciudadana en la eficacia de la inver-

sión de sus impuestos para tener una bonita ciudad; pero los baches no son los únicos inconvenientes. La reparación a través de los planes de asfaltado en ocasiones deja larvados problemas que el tiempo y el uso de la vía va mostrando a través del deterioro en las rejillas de alcantarillado y en las tapas de registro de los distintos servicios.

Las asociaciones de vecinos claman por la elaboración de un plan integral de conservación con partidas específicas anuales que permitan mejorar la imagen conjunta de la ciudad

Además, la abrasión que causa en la calzada el empleo de sal para eliminar la nieve y el hielo en los meses invernales se hace más patente con la llegada del buen tiempo, donde la huella del empleo de los fundentes ocasiona no pocos problemas.

No son pocas las ocasiones en las que el movimiento vecinal, a través de sus

asociaciones, ha clamado por la elaboración de un plan integral de conservación de las calles de la capital, en el que el presupuesto municipal destine partidas anuales específicas a tal fin. El Ayuntamiento lleva a cabo planes de asfaltado y bacheo que tratan de paliar este problema, pero se antojan insuficientes para una ciudad pequeña que cuenta con un importante mapa geográfico de imperfecciones en sus vías.

169.000 euros para un plan con 12 actuaciones en la capital

Este año, el Ayuntamiento ha destinado algo más de 169.000 euros al Plan de Asfaltado de este año, que ha contemplado un total de 12 intervenciones en varias calles de la capital y de los barrios incorporados de Fuentemilanos, Madrona, Hontoria, Perogordo y Torredondo.

Respecto a la capital, las actuaciones previstas y ya realizadas han tenido lugar en la entrada a la estación de autobuses, para dejar la zona totalmente acondicionada tras la remodelación de las instalaciones; la calle Madrona, donde se registró una avería en la red del Hospital, recordó la concejala, hasta la zona que está sin urbanizar; y en la calle Antonio Machado, en la que ya el año pasado se renovaron algunas redes y se creó una acera, pa-

ra dejar esta vía totalmente acondicionada. Asimismo, se han llevado a cabo actuaciones en la carretera de Villacastín en el barrio de La Albuera, en la zona del Carmen. Del mismo modo, los polígonos industriales de El Cerro y Hontoria también han visto mejoradas algunas de sus calles.

Aprovechando el Plan de Asfaltado, como es habitual, se han llevado a cabo también trabajos de renovación en la red de abastecimiento de agua, para ir eliminando las tuberías de fibrocemento que aún quedan en algunas calles, y de saneamiento y alcantarillado. A estas obras se destinará una partida de 139.000 euros -más de 35.000 euros irán a saneamiento y alcantarillado y los otros 103.000 euros, a la red de abastecimiento.



► ENSAYO

Las huellas de San Alfonso Rodríguez en Segovia (y II)

TEXTO: DAVID SAN JUAN

Las huellas de la devoción a los santos pueden encontrarse en distintos lugares. Hace tres semanas, en esta misma sección, hablábamos de la relación de Segovia con San Alfonso Rodríguez, rastreando entre los archivos de la ciudad: un buen número de documentos que entonces presentábamos dan fe de la misma.

Pero hay una huella, si no tan indeleble, sí más cercana y viva como es la religiosidad popular que, a pesar de los tiempos que parecen ir en contra, es uno de los pilares de la tradición de nuestra tierra (tradición viene de tradere: transmitir), que se expresa en costumbres, canciones, imágenes y otras manifestaciones populares.

Hoy, dos días antes de cumplirse los 400 años de su nacimiento a la vida definitiva en el Señor, nos vamos a ocupar de las imágenes de San Alfonso Rodríguez que se custodian, veneran y “transmiten” en la ciudad de Segovia. Y decimos en la ciudad, porque, con la excepción de El Sotillo, no parecen existir manifestaciones artísticas ni devocionales del bueno de San Alfonso fuera de la misma, a pesar del reconocimiento que tiene más allá de nuestra diócesis.

Nuestro paisano Alfonso se santificó en su oficio de portero, como hermano lego en el colegio de Montesión de Palma de Mallorca. Su capacidad de servicio a los demás, su don de consejo y su espiritualidad fueron proverbiales y admirados por quienes le conocieron. Estos méritos han sido recogidos en sus representaciones iconográficas, que hasta hoy heredan el gusto barroco de la época que le tocó vivir: se le presenta como un anciano con el hábito negro de jesuita, con los atributos del rosario y las llaves de portero y, habitualmente, en éxtasis místico. Repasemos las imágenes que tenemos en Segovia.

CUADROS

Hay catalogadas cinco pinturas de San Alfonso, todas ellas de cierto valor artístico y, sobre todo, devocional. Dos se veneran en la parroquia de El Salvador (una en la iglesia titular y otra en la de San Justo), otra es propiedad de un particular, una pertenece al Museo Rodería Robles y la última se puede admirar en la Iglesia del Seminario Conciliar.

Casi todas las representaciones pictóricas de San Alfonso proceden de la llamada “vera efigie”, un cuadro que se le hizo en su lecho poco antes de morir, cuando un éxtasis le mantuvo arrebatao durante tres días. Desde entonces, hasta hoy, los pintores han ido basándose en veras efigies anteriores con mínimas variaciones. Por ello, la iconografía de San Alfonso es tan repetitiva y casi siempre



Cuadro de la iglesia de El Salvador.



Talla de la iglesia de San Justo (detalle).

estática y doliente. El pintor al que se llamó “sacó un retrato muy al propio”: no hizo sino reflejar el rostro de un moribundo.

El cuadro de la iglesia del Seminario Conciliar es desconocido para la gran mayoría de segovianos. Sin embargo, tiene un mucho interés ya que refleja como pocas otras imágenes la devoción que la ciudad le ha tenido a San Alfonso, precisamente

en la iglesia que fue parte del colegio de los jesuitas. En este mes de Octubre, ha sido restaurado como una de las aportaciones al IV Centenario. Por su composición, recuerda al muy conocido cuadro de Zurbarán “La visión Alonso Rodríguez”, de 1630, aunque el nuestro es de factura mucho más sencilla. Animamos a todos los lectores a que lo conozcan.



La visión de San Alfonso Rodríguez. Iglesia del Seminario Conciliar.



Talla de la iglesia de El Sotillo, 1996.

TALLAS

Siete tallas tenemos en la diócesis. A la más conocida que se venera en la Catedral y que ahora se encuentra en la exposición Las Edades del Hombre, se unen las de El Salvador, la de San Justo, la de San Martín, la de la iglesia de El Sotillo, una en el convento de madres clarisas de Santa Isabel y otra que perteneció a la ya extinta COASAR (Coopera-

tiva de Alimentación San Alfonso Rodríguez).

Diremos sólo dos palabras sobre la talla de San Justo y la de Santa Isabel. La primera procede, muy probablemente, de los talleres de imaginería catalanes de principios del siglo XX; fue venerada en la portería del colegio jesuita de Salamanca y, tras años de olvido, fue recuperada y donada a Segovia en 2011. La fe-



Vidriera de la Catedral, 1916. Foto: Kamarero.



Vidriera del colegio de jesuitinas, 1950.



Placa de su calle, en el barrio de El Salvador.



Placa en su casa natal, 2006.



Relicario de los santos segovianos en la iglesia de El Salvador.



Imagen en la corona de La Virgen de la Fuencisla, 1916.



Nueva placa en la iglesia de San Justo, 2017.

ligresía de San Justo la restauró y colocó en su lugar actual, junto a la pila bautismal y otro cuadro del santo, en lo que podríamos llamar "la capilla de San Alfonso Rodríguez". Su factura se sale de lo habitual por su estilización y por su expresión relajada y casi sonriente.

La talla del convento de Santa Isabel es pequeña y sumamente elegante, con una faz especialmente naturalista y bien trabajada. Existen fotografías de ella de final del XIX (colección Baeza, en el archivo catedralicio) y, debido a la ausencia de la imagen titular, es la que en el día de hoy está "presidiendo" la Eucaristía en la Catedral, en el acto central del IV Centenario.

VIDRIERAS

Son dos las piezas con las que contamos en Segovia, en general poco conocidas. Una se encuentra en la Catedral y la otra en el cercano colegio de las jesuitinas, hoy cerrado a la docencia. Ambas proceden del mismo taller (casa Maumejean, de Madrid) pero fueron encargadas en épocas diferentes.

La de la Catedral lo fue en 1916, junto con las otras seis vidrieras de altar mayor, con el motivo de la coronación canónica de la Virgen de la Fuencisla. Mirando hacia el altar desde la vía sacra, es la última de las siete, la más cercana al crucero en la nave de la epístola. Por su situación y su altura, cuesta apreciar sus detalles, pero es luminosa y colorida. Se ve a San Alfonso rezando el rosario en un claustro (un motivo muy poco común).

La vidriera de las jesuitinas es la primera de la nave del evangelio de la impresionante capilla del colegio. Otras vidrieras (todas de 1950) están dedicadas a otros santos y motivos de la Compañía de Jesús. Esto no es casualidad, ya que la espiritualidad del instituto es de tipo ignaciano. Una curiosidad que las antiguas alumnas del colegio saben bien (no así fuera de este ámbito) es que la Madre Cándida, según su cronista, tuvo la inspiración de fundar en Segovia cuando estuvo rezando en la iglesia de San Justo en 1825, precisamente con motivo de los actos por la beatificación de San Alfonso. He

aquí otro tipo de huella de su presencia en la ciudad, una huella inmateria y, quizá por eso, más que sugerente.

OTRAS MUESTRAS DEVOCIONALES

En la modesta labor de recopilación que hemos hecho este año del Centenario, hemos encontrado doce muestras devocionales de distinta naturaleza. La mitad son pequeñas piezas privadas para la devoción particular y familiar: cuadros que reproducen antiguos grabados, pequeñas reliquias de la ropa del santo, un cuadríplico realizado por un conocido grabador de Segovia, etc.

Hay dos muestras públicas muy conocidas: la placa de su calle (antes, calle de las flores; recordemos que se han cumplido 120 años del cambio de nombre) y la placa que adorna el esgrafiado de la que fue su casa natal, en la plaza de Día Sanz. Ésta fue encargada por la Asociación de Amigos de San Alfonso Rodríguez en 2006. El primero de Mayo, el de la fiesta popular del barrio, se adorna con flores y, ante ella, la procesión con la imagen del santo realiza una

parada para rezar un responso y cantar el himno en su honor que compuso D. Alfonso M^a Frechel en 1992, hace ya 25 años.

Menos conocido es un relicario de plata con pie de madera que se guarda en la sacristía de la iglesia de El Salvador. Una reliquia de San Alfonso ocupa el lugar central, rodeada de otras de San Frutos, San Valentín y Santa Engracia. Por una vez, el bueno de Alfonso deja de ser una figura secundaria. El relicario es expuesto y besado por los fieles el 31 de Octubre, día del santo.

Por último, hay una pieza de gran valor material, artístico y sentimental que todos los segovianos conocemos sobradamente, pero donde San Alfonso pasa desapercibido. En efecto, muy poca gente sabe que una de las ocho pequeñas figuras que adornan la corona de la Virgen de la Fuencisla (la de gala: la que se ciñe en el novenario) representa a San Alfonso. Él y otros santos segovianos relacionados con la ciudad arropan a la Patrona en su recorrido por las calles y en el rezo del pueblo. La imagen de San Alfonso, que parece reproducir la talla de la Catedral, ocupa el lugar trasero de la

corona, para mayor ocultación y discreción.

... Y EL CUARTO CENTENARIO

De una forma muy modesta, al estilo de Alfonso, hemos aprovechado la ocasión para contribuir a aumentar el catálogo de imágenes que nos recuerdan a nuestro santo. Se han colocado sendas placas en las iglesias de El Sotillo y San Justo recordando la efeméride y nos han sido donados por la Compañía de Jesús un cuadro de la vera efigie pintado por un artista mallorquín, que previsiblemente se expondrá en El Salvador, y una sencilla talla que, Dios mediante, recibirá a los visitantes en la portería de la Casa de Espiritualidad.

Hace más de 350 años, un arruinado y triste Alfonso tuvo que abandonar su tierra. Hoy, de varias maneras, en pintura y en mármol, en memoria y en espíritu, vuelve a ella. Esperemos que su figura, sus valores y su afán de servicio se queden mucho tiempo con nosotros. Como dice su himno: "Enséñanos, Alfonso, a seguir tu camino..." hasta que sepamos decir aquello de "YA VOY, SEÑOR".

Casla, un mundo de pastoreo y cultura

TEXTO: PILAR DE MIGUEL

FOTOS: JOSE ANTONIO SANTOS

La localidad segoviana de Casla es una de las más antiguas de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda y, de hecho, se han encontrado diversos restos arqueológicos que corresponden al Calcolítico e incluso, el nombre de Casla es de origen visigodo.

Casla, ha estado siempre unido a la ganadería, más concretamente al pastoreo de ovejas, y a la trashumancia. Junto al pueblo pasa la Cañada Real Soriana Occidental y por el Puerto de Somosierra, la Cañada Real Segoviana.

La trashumancia ha marcado el ritmo de sus vecinos con los viajes que se realizaban en primavera y otoño por razones evidentes y, otra de las tareas más extendidas en esta localidad, que en 1850 contaba con 321 habitantes, era el esquilado pues, según el Diccionario de Pascual Madoz, su actividad económica fundamental ha sido la cría de ganado lanar.

Esta zona, según los estudios realizados por el autor Luis Miguel Villar García, quedó incluida en la Extremadura Castellana y, según los hallazgos arqueológicos y algunos nombres pre-romanos, romanos y visigodos, que existen en la zona, no fue completamente despoblada, manteniendo una pequeña población de continuo.

El nombre de Casla, parece que hace referencia a que solo tenía una casa en la época Medieval y, esta localidad, da nombre también al río Caslilla que pasa por el pueblo y desemboca en el Duratón. Desde un punto de vista histórico, la principal relación comercial y administrativa de esta localidad se mantenía con Sepúlveda que, a su vez estaba muy relacionada con Prádena

Patrimonio

En este municipio, el principal monumento es la iglesia parroquial de San Pedro que consta de tres naves, siendo la central la más alta de ellas. En su interior contiene varios retablos barrocos y neoclásicos y, de ellos destaca el retablo mayor que muestra en sus hornacinas imágenes de San Pedro, San Antón y la Virgen del Carmen. Esta iglesia cuenta, además, con



Fotografía del municipio segoviano de Casla.

una custodia de plata, con forma de sol, realizada en Segovia en el siglo XVIII.

La ermita de San Roque, ubicada en lo que en tiempos fue la zona exterior del pueblo. Es un edificio sencillo, del siglo XVIII y tiene en su interior una imagen del Santo titular.

La ermita de Nuestra Señora de la Estrella, que cuenta con una amplia devoción en el pueblo. Está ubicada a los pies de la Sierra y rodeada de sabinas y olmos. En su interior se puede ver un cuadro que muestra a varios vecinos del pueblo que invocaron a la Virgen ante una tormenta de la salieron ilesos al "descargar una exhalación" que, sin embargo, mató a un perro que estaba con ellos. El templo se restauró gracias a las limosnas ofrecidas en el año 1969 y es costumbre que la víspera del día de la Asunción, a medianoche, todo el pueblo, incluidos los jóvenes, recen el rosario y canten la

salve y, para terminar, depositen un ramo de flores en el alero del tejado de la puerta del templo.

La fragua y el potro de herrar, habituales en las poblaciones de tradición ganadera, como la que nos ocupa, muestran una forma de vida que fue habitual hasta hace unos años.

Por último, las Cuevas de Casla, llamadas Cueva de la Carretera, de la Cocinilla y de la Curva, formadas por las características geológicas del terreno.

Naturaleza

La vegetación del entorno de Casla es muy variada, se pueden encontrar distintos tipos de vegetación según la altitud o el suelo de cada zona. A los 1800 metros, pastos y arbustos, entre los 2000 y los 1000 metros, bosques de pino silvestre; por debajo de los 1400 encinas y sabinas.

La Sierra de Guadarrama ofrece multitud de posibilidades para

practicar cualquier deporte de montaña, como el senderismo. Dispone de un gran número de caminos en buen estado y varias zonas de recreo para disfrutar de sus paisajes más vistosos y singulares.

Fiestas

Esta localidad segoviana celebra de manera especial el día de San Pedro, en junio; la festividad de la Virgen de la Estrella, el segundo domingo de septiembre, Santa Águeda en febrero y además, cuenta con algunas actividades, organizadas por el Ayuntamiento, por la Asociación Cultural La Colodra y, por la Asociación de las Águedas, con la intención de atraer a la gente de los alrededores e, incluso, de otros lugares más alejados.

Leyenda

Sobre la aparición de La Virgen de La Estrella a un pastor. Es una de las leyendas más conocidas de la zona y cuenta como una imagen de la Virgen se le apareció a un pastor en el campo. Este la intentó trasladar pero, cuando pretendía salir del término municipal, la imagen desaparecía.

El pastor regresó al lugar de la aparición y volvió a encontrar la imagen en el mismo lugar que estaba. Volvió a intentar el traslado de la imagen y, volvió a ocurrir lo mismo y, por lo tanto, en el lugar donde apareció la Virgen, se construyó una ermita.

No se sabe cuándo ocurrieron estos hechos pero tuvo que ser después del siglo XI y antes del XVI o, lo que es lo mismo, después de

que los árabes abandonaran esta zona y antes de que se construyera la ermita que, en el siglo XVI, ya aparece documentada.

En principio la advocación de la ermita fue la de Nuestra Señora de la Estepa, porque allí fue donde apareció la imagen pero, en 1665 cambia la advocación a Nuestra Señora de la Estrella y, se dice que en las noches de Superluna, "la mujer más maravillosa que existe sale a contemplar las estrellas".

Actividad cultural

Casla tiene, desde hace muchos años una intensa vida cultural a través de la Asociación Cultural La Colodra. Esta Asociación comenzó su andadura hace ahora 30 años, cuando un grupo de amigos pensaron en poner en marcha una Asociación cultural provincial que quedó inscrita en el Gobierno Civil de Segovia el 25 de septiembre de 1987, con el nombre de La Colodra. Entre los fundadores de la misma se encontraba un hombre vinculado de siempre a la cultura en Casla, siendo su cronista oficial y en Segovia: Ángel Esteban Calle.

Entre las actividades más conocidas y reconocidas de esta asociación figura su semana cultural, en el mes de agosto, en la que se entrega el premio del concurso poético "Segovia y su Sierra" pero, también, la "San Silvestre de Casla", cuando llega la Navidad; catas de vino, ciclos de teatro; encuentros de dulzaineros... En los años 80, no era normal la existencia de asociaciones culturales y, menos



aún, de carácter provincial y esta fue la primera en la provincia de Segovia en actuar en un ámbito tan extenso.

El cronista, nos recuerda que hace unos meses se realizó una publicación en la que aparecen algunos de los aspectos más destacables de la actividad cultural de la localidad y las publicaciones que existen sobre la historia del pueblo. Este periódico local lleva el título de "Casla se mueve" (elblogdeangelestebancalle).

La Asociación Cultural La Colodra, llegó a tener una extensión juvenil pero, con el paso del tiempo, ambas se unieron. Ahora, entre las dos, cuentan con más de 300 socios, cuando Casla tiene unos 160 habitantes, lo que indica que hay muchos socios que residen en pueblos cercanos, en Segovia y en otros lugares.

Junto a La Colodra, en Casla encontramos una asociación cultural de Las Águedas, que actualmente preside Juli Ramos. Esta asociación organiza la fiesta de la Santa, pero también realiza otras actividades a lo largo del año. En Casla, además, existe otra Asociación de cazadores y otra de jubilados.

Y, cuando el frío llega, en Casla se organiza la Matanza Tradicional, que fue puesta en marcha por un grupo de amigos y pretende recuperar una costumbre ancestral que hasta la mitad del siglo XX era la fuente principal de la alimentación familiar.

Casla hoy.

El Alcalde de Casla, Oscar San Juan García (PP), es un joven de 35 años que llegó al Ayuntamiento en el año 2015 y que, ante la pregunta de ¿cuáles son los proyectos que tiene para realizar en el pueblo?, no duda en contestar: "Depende de las perras que tenga" y, rápidamente aclara que "tengo más proyectos que dinero".

De manera muy natural, el alcalde cuenta que la falta de "Parné", obliga a tener preferencias y, si se hace esto... esto otro queda para el año que viene... o, lo que es igual, "la vida misma".

En este momento, el Ayuntamiento está realizando la depuradora, por la que han pagado 108 mil euros que han salido directamente del pueblo y que, a causa de la ley de techo de gasto, que impide a la localidad a gastar más de 80 mil euros al año (los que Casla genera), ha tenido que incluirse en dos ejercicios diferentes.

San Juan quiere, entre otras cosas, mejorar la iluminación en el pueblo y mejorar la plaza de la iglesia que "está feísima pero, si me meto con la plaza no



Casla.

hacemos depuradora y si hacemos depuradora, la plaza..." y, no olvida que el encanto de Casla está en su actividad cultural y, con el presupuesto hay que hacer muchas cosas como festejos y actividades que dan a Casla una vida que no quieren perder.

Por último, además de la actividad del Ayuntamiento, Casla hoy tiene una actividad menos conocida pero de gran interés, la "Lavandería Casla", una empresa con dilatada experiencia en la prestación del servicio de lavandería a clientes del sector de la hostelería y turismo y particulares. Para hostelería, la Lavandería Casla, ofrece el lavado de ropa de cama, toallas, edredones, colchas... y, para particulares, el lavado de ropa de cama, mantelerías, plumas, trajes, alfombras...

En cualquiera de los casos realizan la recogida y entrega a domicilio.

Dónde dormir.

En la localidad de Casla, encontramos varias casas rurales que permiten disfrutar del pueblo, su actividad y, su entorno.

El Encanto del Sabinar, capacidad para 12 personas, con chimenea en el salón y en la habitación, jardín, piscina y piscina climatizada, huerto ecológico, jacuzzi... La Casa de las Azas, con capacidad para 5 personas, con todas las comodidades y chimenea, jardín y barbacoa. El Busque, con capacidad para 5 personas, con chimenea, terraza y acceso a internet.

La Cija y la Tena de Casla, con capacidad para 19 personas, con chimenea, jardín y barbacoa. La Espuela y el Estribo, con capacidad para 12 personas, con terraza, barbacoa, chimenea y bañera de hidromasaje.

Dónde comer.

De la misma manera, encontramos varias posibilidades dentro de la localidad de Casla a

la hora de disfrutar de una buena comida en Bares y restaurantes como Bar Las Eras donde es pionera en lechazo asado, Bar Vicente, un establecimiento tradicional con variedad de cafés e infusiones y tapas recién hechas; Bar Restaurante "Mesón J.B.", Bar Restaurante de carretera, con un servicio agradable que hace que te sientas como en casa.

CASLA EN POCAS PALABRAS

Distancias:

21,4 Km a Sepúlveda
49,3 Km a Segovia

Población: 160 Habitantes

Alcalde:

Oscar San Juan García (PP)

Patrimonio:

- Iglesia Parroquial de San Pedro
- Ermita de San Roque
- Ermita de Nuestra Señora de la Estrella
- Fragua y Potro de Herrar
- Cuevas de Casla
- Entorno Natural

Fiestas:

- San Pedro, junio
- Virgen de la Estrella, segundo domingo de septiembre
- Santa Águeda, febrero

Asociaciones en Casla:

- Asociación Cultural Provincial "La Colodra"
- Asociación de "Las Águedas"
- Asociación de Cazadores
- Asociación de Jubilados

Dónde Dormir: Casas rurales

- Casa de las Azas
- Busque
- El Encanto del Sabinar
- La Cija y La Tena de Casla
- La Espuela y el Estribo

Dónde Comer:

- Bar Vicente
- Bar Las Eras
- Bar Restaurante "Mesón J.B."

RECETA:

En Casla, destaca la gastronomía tradicional segoviana en la que encontramos los judiones de la Granja, el asado y el ponche Segoviano pero, por ser una zona muy cercana a la Sierra de Somosierra, las setas ocupan un espacio preferente en sus despensas. Desde el "Mesón J.B." nos han proporcionado una receta que nos va a permitir disfrutar de un "Arroz con Setas y

Picadillo". Tomen nota:

Ingredientes: 300gr de setas de Cardo, 300gr de picadillo, 250gr de arroz, aceite, cebolla, ajo, agua, pimentón, sal.

Preparación: En una sartén rehogar la cebolla, el tomate, el ajo, añadir las setas y el picadillo. Una vez rehogado todo, añadir agua caliente y el arroz. Tras cocer entre quince y veinte minutos, servir.



BAR RESTAURANTE MESÓN J.B.
C/Real 3
Telf. 921 50 81 68
CASLA

COCINA DE TEMPORADA Y CASERA
SETAS, JUDIONES, SOPA CASTELLANA,
CORDERO ASADO, CALDERETA, Y MENÚS



CONSTRUCCIONES San Juan
EDIFICACIONES | PROYECTOS | REFORMAS
OBRA CIVIL | EXCAVACIONES

CASLA (Segovia)
Telfs.: 617 98 02 30 | 678 40 57 46
627 72 64 44 | 678 40 57 47
www.construccionessanjuan.com
info@construccionessanjuan.com

Luces de la ciudad

Por Pilar de Miguel

De San Frutos, sopas y otros calores...

Como cada semana... la que hoy termina..., ha sido un poquito extraña: calor, fiesta y... aunque el termómetro no lo tenga muy claro, estamos a punto de comenzar noviembre y los buñuelos, los huesos de santo y hasta los turroneos han llegado a nuestras vidas...

Lo malo del cambio climático es que no llueve, pero lo bueno que las altas temperaturas nos permiten disfrutar de actividades que, normalmente, acometeríamos con alguna dificultad. Entre ellas la VI Marcha de Caja Rural que se celebró el pasado domingo y que contó con 1.500 personas de todas las edades que acudieron a esta cita en la que el deporte y la familia, se dieron la mano durante la mañana. Tras la Marcha, en los alrededores de la Iglesia de San Millán, todo finalizó con una comida realizada por la Asociación de Cocineros de Segovia con productos ofrecidos por Huercasa para esta ocasión.

Ya metidos en semana, asistimos a la presentación de la Guía sobre el Camino de San Frutos, que han realizado Prodestur, Organismo de Promoción Turística de la Diputación Provincial y la Empresa Municipal de Turismo del Ayuntamiento de la ciudad.

Esta guía, que tiene 16 páginas, recoge toda la información sobre el camino que nos lleva hasta la ermita del Santo con textos de **Jesús Hernández y Juan Carlos Velasco**. Los responsables de las instituciones, aprovecharon para mostrarnos un pasaporte que se podrá sellar en los distintos lugares de paso del camino y presumieron de lo lejos que se puede llegar cuando la colaboración entre administraciones es un hecho.

Para que no faltara de nada



La marcha de Caja Rural, por una iniciativa solidaria en la que no faltaron ricos alicientes.



Presentación de la Guía sobre el Camino de San Frutos con textos de Jesús Hernández y Juan Carlos Velasco.



Representantes del Ayuntamiento, del mundo de la cultura y empresarios acudieron a la inauguración de la nueva Casa de la Lectura.



en esta semana tan festiva en Segovia, se ha inaugurado la nueva Casa de la Lectura que, como ya saben, está ubicada en la Antigua Biblioteca, en la Calle Real. Acudieron **la alcaldesa de Segovia, Clara Luquero, la concejala de**

cultura, **Marifé de Santiago** y representantes del IE University y Carrefour, estos últimos estaban muy interesados en defender sus acciones de mecenazgo como el "Parque de los libros Carrefour", en la planta baja del edificio.

Pero, llegó San Frutos. El Patrón nos trajo un tiempo estupendo (depende de para qué) y, como era miércoles, mucha, muchísima gente por todas partes. La noche anterior, la Plaza Mayor estaba repleta de segovianos que no quisieron perder la oportunidad de ver si el Santo tenía que chuparse el dedo para facilitar la labor de pasar la hoja o, por el contrario que, tanta experiencia como tiene (¡qué libro más largo!), lo hacía innecesario. De la hoja se pasó a las sopas, realizadas por la Asociación de Cocineros de Segovia y, se sirvieron 2.600 raciones...y, lo recaudado con esta tradición, fue a parar a la Asociación Parkinson Segovia a quienes, seguro, que les vendrá estupendamente para su labor diaria.

Tras el bailoteo y las sopas, la mañana del día de San Frutos siguió siendo un río de gente que circulaba por la Plaza Mayor y sus alrededores. El Villancico, dirigido este año por **Francisco Cabanillas**, un éxito y, el niño, **Nacho Perel**, de 12 años, un ángel.

Tradicional Paso de la Hoja.

Los pájaros, los vinitos y el menú del santo, que muchos Restaurantes ofrecían, pusieron el resto.

Y, para terminar se ha presentado el VI Concurso de tapas, Pequetapas y cócteles, organizado por



Los pájaros, protagonistas en la Plaza Mayor el día del patrón.



Las 'Sopas del santo' son ya un elemento fundamental de la fiesta de San Frutos.



El Villancico fue dirigido este año por Francisco Cabanillas e interpretado por el niño Nacho Perel.



la Agrupación de Industriales Hosteleros Segovianos (AIHS) que hasta el 5 de noviembre, ofrecerá las exquisiteces que han elaborado 53 restaurantes de Segovia y provincia pero, de ello hablamos otro día. ¡Nos vemos!



El concurso de tapas de la AIHS, una buena oportunidad para disfrutar de la gastronomía local.

Página literaria

ZAPLATA: EL ZAPATO SEDUCTOR



FOTO: ASUNCIÓN MORENO

Travieso y juguetón escapa cada noche de la penumbra y el retiro,
de la clausura monjil del guardarropas.
En un acto solemne maquilla sus lomos de plata,
extraída de los yacimientos del ombligo de la luna.
Afanosa y uniformemente les unge con exóticos cosméticos.
Con singular y desconocida delicadeza
expande despaciosamente los afeites.
Engalanado de sencillez, elegancia y plateada silueta,
pasea en busca de lujuriosas y excitantes aventuras.
Con apetito voraz da rienda suelta a granujas instintos,
ha sido diseñado para proporcionar placer.
Los varones caen rendidos a sus pies;
en lascivo éxtasis abducidos,
se dejan atraer por la suavidad aterciopelada
y el aroma cautivador de su tez blanca.
Suplicantes y libidinosos se arrodillan para rendirle pleitesía,
babean frente a su sensual y distinguido empeine,
besuquean y acarician su erótico tacón,
eufóricos, fogosos, en estado de delirio imploran ser rasguñados por él,
antes que las campanadas cenicientas le regresen a su cautiverio.
Así, el zapatito que una vez fuera plateado por el sol
y las marinas brisas atlánticas,
con desmedida exquisitez, generosamente solícito brinda placer,
hace gozar a los caballeros, y a la vez, él mismo se deleita.

Asunción Moreno

DE LA TRISTEZA

A veces viene la tristeza...
(J.A. Valente)

Arrugas del tiempo resbalando
por pliegues de piel hasta los ojos,
a veces viene la tristeza
para envolver dentro de mí al mundo
en jirones de opaca niebla.

De cualquier parte viene,
como voces del pasado
como gritos del presente,
a veces, la tristeza
para instalarse en la frente.

A veces cargada de recuerdo,
a veces cargada de presencia
hasta mí llega la tristeza
para acompañar los silencios
por el gesto torcido de la noche.

Otras veces dentro de mí nace
para ascender por los huesos
y escapar entre los párpados.
Entonces despido la tristeza
con naves cargadas de olvido.

Rufo Airo

CONCURSOS

El día 31 de este mes finaliza el plazo para enviar originales al premio de poesía que cada año, desde hace quince, convoca el Ayuntamiento de Nava de la Asunción bajo el nombre de "Premio internacional de Poesía Jaime Gil de Biedma y Alba". La Diputación de Segovia convoca, también anualmente, otro premio literario bajo la misma advocación.

Si bien es cierto que Gil de Biedma pasó grandes temporadas en Nava, incluso convalenció allí de una 'pesada' enfermedad y está enterrado en su cementerio, con el resto de la provincia solo le une esa confesión suya de 'sentirse navero por elección'. Y como siempre he considerado que las inversiones de entidades públicas también deberían aprovecharse para dar a conocer lo representado por ellas, considero que el premio que concede la Diputación (en un principio convocado con el nombre del célebre poeta segoviano José Rodao) debería cada año homenajear a un escritor nacido, criado o con gran arraigo en la provincia bajo el general nombre 'Premio Diputación de Segovia'. Dejando, y ayudando al engrandecimiento de su certamen, al Ayuntamiento de Nava el recuerdo permanente del gran poeta.

También es curiosa la costumbre, cuando el sistema es por plica, de pedir la inclusión de un pequeño currículum del autor. Qué más da si, en teoría, el sobre que se abre es únicamente el del ganador, y a éste se le pueden pedir esos datos con posterioridad. La insistencia en esta práctica puede hacer sospechar que la primera 'criba' se hace por currículum...

Tampoco vendría mal a esta página que enviarais vuestros trabajos a la dirección electrónica incluida más abajo.

Clemente Oria

No olviden enviar sus colaboraciones al siguiente correo: pagliteraria.adelantado@gmail.com

Inéditos y clásicos

ESTRELLAS DE OCTUBRE

Sonia Serna San Miguel



"No sé cómo he llegado hasta aquí. Son las seis de la mañana, aún es de noche y me sorprende descalza y en pijama en medio del jardín. Es una madrugada de octubre magnífica, sin frío, sin calor, sin viento, sin clima, sin atmósfera, sin ruido... Sin ruido. Entonces, ¿qué me ha arrastrado hasta aquí a estas horas?"

El bienestar es absoluto. La madrugada, el silencio, lo que la Luna me deja ver del jardín y yo. Los cuatro a solas, en maravilloso petit comité, hablando sin palabras, aunque en secreto me estoy preguntado, como la niña de las cacofonías, "y yo ¿qué hago aquí?".

Miro a mi alrededor, peino con la vista todo mi dominio físico, respiro el silencio, escucho el orden del paisaje que no veo, vuelvo a respirar... hasta que mi cabeza, girándose hacia arriba, jalada por un hilo invisible y obedeciendo a una voz que yo misma no he oído, encuentra la respuesta a mi pregunta. Por supuesto, es tan evidente... Es una cita con ellas, las reinas, las que más brillan, el milagro hecho luz, puntitos de luz que son un milagro. Ahí están sus majestades las estrellas, en un desorden perfecto, decorando esta cúpula oscura y soberbia que es el firmamento sin el Sol. He pasado multitud de cielos nocturnos contemplando las estrellas, pero no recuerdo muchos como el de hoy, y empiezo a creer que estos seres celestes me han sacado de la cama para que admirara y no olvidara lo que nos arropa cada noche, lo que vela por nuestros sueños aun cuando no tenemos ánimos de soñarlos.

Quiero estar a la altura de semejante espectáculo e intento reparar en todas las estrellas, saludarlas una por una, fascinarme con todas por igual, hacerlas sentir importantes, echar de menos a las que no están y dar la bienvenida a las nuevas, si es que las hay, pero me es imposible; apenas alcanzo a distinguir La Osa Mayor, que a estas horas se cuelga casi vertical hacia el noreste, con el mango hacia abajo; también me llama la atención un conjunto de estrellas que forman una figura curiosa, y doy por hecho que es la constelación de Libra, pero sólo porque soy incapaz de identificar cualquier otro grupo de astros.

También saludo a la Luna, que hoy luce impresionante, con un tamaño tan espectacular como su poderío para iluminar la oscuridad y sorprender a las sillas de jardín que hibernan en un rincón, al lado del rosal, obedientes, acopladas unas a otras y batidas en retirada hasta la próxima primavera.

El cielo está impecable, limpio como una sábana recién sacudida, adornado sólo con estas luciérnagas mágicas que brillan hacia la Tierra, y no hacia el exterior, porque tengo la certeza de que hoy centellean en exclusiva para nosotros, para mí y para todas las personas soñadoras que esta madrugada hemos acudido en bandada a la llamada de estas criaturas tan románticas, ocupando balcones, ventanas y jardines en inconsciente y esperanzada búsqueda de respuestas.

He recordado viejos tiempos en los que algunos amigos nos tumbábamos a la intemperie en las noches de verano para cazar estrellas fugaces y poder pedir ese deseo milagroso que nos convertiría en seres absolutamente felices, y recordando aquellas noches de verano, ya tan lejanas, he paseado por mis propias estrellas fugaces, las que cumplieron sus promesas y las que no las van a cumplir jamás, las que vuelvo a ver cada noche en el cielo y las que se desintegraron para siempre contra la realidad, y entre astro y astro comprendo lo que está ocurriendo.

He tenido que salir a hablar con las estrellas para no olvidar su brillo ni el mío. Me han sacado de la cama para que no deje de creer en los milagros, o para que no deje de fabricarlos yo, para que siga soñando, para que salte hasta tocar La Osa Mayor, o la Luna, o el Sol.

Ahora lo sé, y me vuelvo, serena y descalza, con mis respuestas a la cama."



El ciclo 'A tu salud' del Museo de la Ciencia una nueva conferencia sobre el dolor y la cronicidad ■ El Museo de la Ciencia de Valladolid organiza el ciclo de conferencias 'A tu salud'. Los expertos acercarán al público diferentes temas relacionados con el ámbito médico. En esta edición, los ponentes enseñarán a interpretar los datos más relevantes de una analítica, explicarán la complejidad de los mecanismos responsables de los dolores crónicos, y trasladarán los avances en el diagnóstico y tratamiento de las enfermedades alérgicas.

► ECONOMÍA

Los ciudadanos de la región, los segundos más ahorradores del país

Los castellanoleoneses guardan una media del 17,5 por ciento de su remuneración anual

EUROPA PRESS / VALLADOLID

Los castellanoleoneses son los segundos más ahorradores del país, por detrás de los extremeños, con una cantidad mensual cercana a 311,3 euros, lo que corresponde al 17,5 por ciento de su salario anual.

Así se puede observar en el análisis llevado a cabo por Rastreator.com, el comparador online líder del mercado, realizado con motivo de la celebración del Día Mundial del Ahorro, que muestra además que los castellanoleoneses se sitúan entre los más ahorradores del país.

Según este 'IV Estudio de Comparación Online hacia el Ahorro Inteligente', el 91,4 por ciento de los castellanoleoneses afirma poder ahorrar algo de dinero mensualmente, el segundo porcentaje más elevado a nivel nacional y más de seis puntos porcentuales por encima a la media (85,2 por ciento). Además, el número de ahorradores de la región se ha incrementado en casi un 10 por ciento en tan solo un año (en 2016 se situaba en el 81,5 por ciento).

Debido a los años de recesión vividos, en los que los ingresos de los hogares se vieron muy reducidos, los ciudadanos se volvieron muy conscientes de la necesidad de ahorrar, señalaron los autores del estudio, que añadieron que actualmente, cuando la economía comienza a recuperarse, los españoles no han perdido ese espíritu



El 91,4 por ciento de los castellanoleoneses afirma poder ahorrar algo de dinero mensualmente. / EUROPA PRESS

de ahorro y mantienen la conciencia ahorradora no solo para protegerse ante posibles imprevistos sino también para prosperar en los tiempos favorables.

Es posible observar, por tanto, cómo se produjo un trasvase de aquellos castellanoleoneses que carecían de capacidad de ahorro a los que ahora pueden ahorrar algo de dinero al mes, coincidiendo además con el hecho de que el

63,8 por ciento de los ciudadanos de la región cree que se ha vuelto más ahorrador con los años.

MÁS DE 300 EUROS AL MES En lo referente a la capacidad de ahorro, Castilla y León destaca, junto con Extremadura, sobre el resto de comunidades autónomas, ya que sus ciudadanos afirman ahorrar una media mensual de 311,3 euros, en contraste con

los 229 de la media nacional.

Esta cifra supone además un ahorro del 17,5 por ciento de su salario anual, más de cinco puntos por encima del porcentaje de la media nacional (12 por ciento).

Por otra parte, Castilla y León también es la comunidad autónoma con mayor número de ciudadanos que pueden ahorrar más de 500 euros al mes, tal y como afirma el 17,1 por ciento de

su población.

Sin embargo, un 50,5 por ciento de ellos afirma ahorrar menos de 200 euros mensuales, lo que muestra que siguen existiendo notables diferencias en cuanto al ahorro pero que la tendencia a ello es cada vez mayor año tras año.

El CEO de Rastreator.com, Fernando Summers, señaló que "en Castilla y León existe una propensión al ahorro cada vez mayor y días como el que se celebra, dedicado al ahorro, ayudan a remarcar aún más la importancia de este hábito".

En esta línea, explicó que se vive una mejora de la coyuntura económica que ha sido uno de los impulsos para el aumento en la tasa de ahorro de los hogares "pero otros factores como el incremento de la penetración de los comparadores de precios y su confianza también han ayudado a la población a ser más conscientes de que ahorrar no solo significa guardar sino también saber gastar".

AHORRO REGIONAL En relación con las diferencias por regiones, los extremeños son los más ahorradores, tanto en cantidad guardada (319,6 euros) como en porcentaje de población que ahorra de manera habitual (95,6 por ciento), seguidos en segundo lugar en ambos casos por los castellanoleoneses.

En el lado opuesto, Canarias y Asturias son las comunidades con menor número de ahorradores: el 79,6 y el 80,4 por ciento de su población, respectivamente, ahorra algo de dinero al mes. Además, en cuanto a la cantidad ahorrada, Canarias resalta de nuevo como una de las que menor capacidad de ahorro tiene (166,4 euros al mes, el 10 por ciento de su salario anual) por detrás únicamente de Aragón.

► INMUEBLES

Las hipotecas sobre vivienda subieron un 19,1% en agosto, diez puntos menos que la media de España

EUROPA PRESS / VALLADOLID

El número de hipotecas constituidas sobre vivienda en Castilla y León se situó en 1.002 en el mes de agosto y subieron un 19,1 por ciento respecto al mismo mes de 2016, diez puntos menos que en el conjunto de España, según los datos difundidos esta semana por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

Se trata del undécimo mayor incremento de las hipotecas a nivel nacional que aumentó en todas las autonomías salvo Aragón (donde cayó un 26,2 por ciento), Cantabria (un 16,9 por ciento menos) y La Rioja (1,2 por ciento menos), mien-

tras que en las demás registraron la tendencia contraria.

En comparación con el mes anterior, la evolución de las hipotecas constituidas sobre viviendas en Castilla y León creció un 6,4 por ciento, medio punto menos que la evolución nacional. Se trata en este caso del noveno mayor incremento del país (junto con Cantabria) de una tasa que subió en doce comunidades.

Las comunidades con mayor número de hipotecas constituidas sobre viviendas en agosto fueron Andalucía (5.877), Comunidad de Madrid (4.471) y Cataluña (3.987).

Por su parte, el capital prestado en Castilla y León para la constitución de hipotecas sobre viviendas ascendió a 89,88 millones de euros, un 21,1 por ciento más que en agosto del año 2016, frente a un 30,0 por ciento más en España. En comparación con el mes anterior se ha producido un aumento total del 10,7 por ciento (-0,3 por ciento en el resto del país).

Las comunidades en las que se presta más capital para la constitución de hipotecas sobre viviendas son Comunidad de Madrid (695,5 millones de euros), Cataluña (534,5 millones) y An-

dalucía (504,4 millones).

En total y según los datos aportados por el INE, los ciudadanos de Castilla y León hipotecaron durante el mes de agosto 1.510 fincas, tanto rústicas como urbanas, por valor de 138,29 millones de euros. En concreto, se hipotecaron 1.468 fincas urbanas por un valor de 131,93 millones de euros y se constituyeron 42 hipotecas de fincas rústicas por 6,37 millones de euros.

En concreto, de las 1.468 fincas urbanas hipotecadas en agosto, 1.002 eran viviendas, por un capital de 89,88 millones de euros; 35 eran solares, por un capital de 10,29 mi-

llones de euros, y 442 eran catalogadas como "otras urbanas", por 32,16 millones de euros.

El mayor capital de las fincas urbanas hipotecadas en agosto correspondió a los bancos (111,31 millones correspondientes a 1.281 fincas hipotecadas), seguidos de las otras entidades (20,62 millones correspondientes a 187 fincas).

Por su parte, el mayor capital de las fincas rústicas hipotecadas en agosto de 2017 correspondió a los bancos (5,04 millones correspondientes a 35 fincas hipotecadas), seguidos de las otras entidades (1,33 millones correspondientes a siete fincas).

Por último, en agosto de 2017 se cancelaron registralmente en Castilla y León un total de 2.099 fincas (122 fincas rústicas, 1.134 viviendas, 79 solares y 764 "otras urbanas").



AL DETALLE

Junqueras pide a los independentistas "acompañar a aquellos que tienen dudas" ■ El vicepresidente de la Generalitat cesado y líder de ERC, Oriol Junqueras, reclamó ayer a los independentistas "acompañar a aquellos que tienen dudas" sobre la soberanía de Cataluña. "Hoy los más convencidos tendrán que acompañar especialmente a aquellos que tienen dudas e inquietudes. Con serenidad, humildad y respeto", dijo en un tuit. En otro mensaje, Junqueras añadió que "todos somos y debemos ser conscientes de las dificultades que nos han puesto y nos podrán. Los grandes retos siempre exigen esfuerzo y perseverancia".

DESAFÍO SOBERANISTA

APLICACIÓN DEL ARTÍCULO 155



El expresidente de la Generalitat, Carles Puigdemont, pasea junto a su esposa por las calles de Girona entre vítores y aplausos de sus conciudadanos. / EFE

El sueldo para los expresidentes

La Ley del Estatuto de los expresidentes de la Generalitat señala que un exjefe del Govern, como Carles Puigdemont, podría cobrar una asignación correspondiente al 80% de su salario como presidente. Sin embargo, esa remuneración no tiene carácter automático sino que debería solicitarla expresamente por los cauces oficiales y ahora las riendas del Gobierno catalán está en manos de Mariano Rajoy.

La intervención que se ha producido en Cataluña abre una incógnita sobre si tendría o no derecho a este privilegio, ya que ha sido destituido en el cargo tras una serie de actos de desobediencia a la Constitución española y el Estatuto catalán.

En el caso de Puigdemont, su sueldo público como presidente de la Generalitat ascendía a unos 140.000 euros brutos, por lo que en caso de que solicitarlo y ser aceptado podría tener derecho a percibir una asignación aproximada de 112.000 euros anuales, algo más de 9.000 euros brutos al mes.

Puigdemont no se da por cesado y mantiene el pulso soberanista

El expresidente de la Generalitat reclama "paz y civismo" a los catalanes para defender la declaración de independencia pese a la aplicación del artículo 155 de la Constitución

EUROPA PRESS / BARCELONA

El presidente de la Generalitat cesado, Carles Puigdemont, pidió ayer a los catalanes defender la declaración de independencia aprobada en el Parlament y hacerlo con civismo, con "la oposición democrática a la aplicación del artículo 155" de la Constitución.

"En una sociedad democrática son los parlamentos los que eligen o cesan a los presidentes", añadió ante la Delegación del Govern en Girona, en una declaración institucional grabada y que fue emitida por TV3.

Son sus primeras palabras públicas desde que el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, anunció la destitución de todo el Govern el viernes por la noche, horas después de declararse la independencia en el Parlament.

Puigdemont defendió que la jornada en el Parlament fue "un día histórico, cargado de sentido democrático y de sentido cívico", y que supuso cumplir con el mandato que había recibido en las elecciones catalanas del 27 de septiembre de 2015.

En esa línea, lamentó que el anuncio de Rajoy de destituirle y de disolver el Parlament supone

una intervención del autogobierno catalán y "son decisiones contrarias a la voluntad expresada por los ciudadanos del país en las urnas".

TRANQUILIDAD El expresidente catalán aseguró que Cataluña ha entrado en una etapa que los catalanes tienen que "continuar defendido con un incasable sentido cívico y compromiso pacífico": sin violencia, sin insultos, de manera inclusiva, respetando todos los símbolos y también las protestas contra la independencia.

Del mismo modo, señaló que se trata de una etapa que Cataluña "no ha recorrido nunca", y se comprometió a hacer compatible aplicar lo que este viernes decidió el Parlament con buscar la máxima estabilidad y tranquilidad de la sociedad catalana.

En este sentido, pidió paciencia, perseverancia y perspectiva, y avisó de que el civismo es la actitud que se espera de Cataluña en el exterior: "No tenemos ni quere-

mos la razón de la fuerza. Nosotros, no. Os lo pido convencido de que esta demanda es la que espera todo el mundo, también fuera de nuestro país".

El expresidente catalán pidió trabajar para construir un país libre con fraternidad con los pueblos del mundo empezando por los pueblos de España, al que considera que Cataluña debe querer vincularse "desde el respeto y desde el reconocimiento mutuo".

El abogado del expresidente dice que convocar elecciones es hacer uso abusivo de la Constitución

PRISIÓN De otra parte, el abogado del presidente de la Generalitat destituido, Carles Puigdemont, en la causa contra el Govern por el reme-

feréndum del 1 de octubre, Jaume Alonso-Cuevillas, aseguró que la convocatoria elecciones en Cataluña por parte del presidente del Gobierno apelando al artículo 155 de la Constitución es hacer "un uso abusivo y desviado de lo que prevé el texto constitucional".

En una entrevista realizada ayer, recordó que el articulado dis-

pone que el Gobierno central podrá dar instrucciones a las autoridades de la comunidad autónoma afectada. Además, afirmó que de ahí a cesar cargos electos y convocar elecciones hay "dos saltos mortales que la propia Constitución no ampara".

Alonso-Cuevillas explicó que, tras la proclamación de la República catalana el viernes, existe "un choque de dos legalidades", una situación que se ha producido siempre que se ha declarado la independencia de un país sin previo acuerdo.

"Es un choque de fuerzas: si el Estado español tiene fuerza para aplicarlo —su ordenamiento—, vencerá; si tiene más fuerza la República, vencerá la República", continuó el letrado.

Finalmente, y al ser preguntado por si Puigdemont podría terminar en prisión, Alonso-Cuevillas respondió que, como profesor de Derecho, contemplar esa posibilidad "es un disparate". No obstante, como abogado, alegó no se atreve a hacer ningún pronóstico ya que no comparte que los presidentes de la ANC, Jordi Sánchez, y Òmnium, Jordi Cuixart, estén en prisión por sedición.



El Gobierno remite a la Justicia para responder a las palabras del expresidente

El Gobierno de Mariano Rajoy rehusó ayer valorar la declaración que ha realizado Carles Puigdemont porque ha sido cesado como presidente de la Generalitat "a todos los efectos". Por eso, remitió al ámbito judicial cualquier paso o conducta que pueda hacer a partir de ahora el expresidente catalán, según fuentes de Moncloa. Ante la declaración de Puigdemont, el Gobierno señaló que ya no valora las declaraciones de Puigdemont, que "ha sido cesado a todos los efectos". Según las mismas fuentes, "la calificación de sus conductas corresponde al ámbito judicial". Además, el Ejecutivo espera que las nuevas elecciones en Cataluña permitan devolver la "dignidad" a las instituciones de Cataluña tras el "deterioro" que han sufrido durante el Gobierno de Carles Puigdemont. Precisamente, ayer el Gobierno reunió a los subsecretarios de los departamentos ministeriales que han asumido las competencias de las consejerías catalanas.



APOYOS

La plaza de Colón vuelve a teñirse de rojigualda en defensa de la unidad de España y de la Constitución ■

Una concentración celebrada ayer en la madrileña Plaza de Colón clamó en favor de la defensa de la unidad de España con gran cantidad de banderas nacionales y con lemas de los asistentes como 'Viva España' y 'Con golpistas no se dialoga'. La Fundación Denaes fue la organización convocante de esta concentración que tuvo lugar un día después de la entrada en vigor de las medidas contempladas en la activación del artículo 155 de la Constitución. A la concentración acu-

dieron la presidenta de la Comunidad de Madrid, Cristina Cifuentes, el vicesecretario nacional de comunicación del PP, Pablo Casado y el alcalde de Alcorcón, David Pérez, entre otros. Los manifestantes de todas las edades abarrotaron la plaza con banderas españolas al cuello o en la mano, y, algunas de ellas, con mensajes como unidad de España o "De todos". Asimismo, gritaron al unísono consignas como "Puigdemont a prisión", "Con golpistas no se dialoga", "Viva la Policía Nacional", "Viva la Guardia Civil" o "No estás solos"; al mismo tiempo que se cantó y bailó al ritmo de la música.

DESAFÍO SOBERANISTA

APLICACIÓN DEL ARTÍCULO 155

Sáenz de Santamaría asume la presidencia de Cataluña

El presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, ha delegado en la vicepresidenta del Gobierno, Soraya Sáenz de Santamaría, las funciones de presidencia de la Generalitat de Cataluña, según publicó ayer el Boletín Oficial del Estado (BOE).

El BOE publicó el real decreto por el que se designa a los órganos y autoridades encargados de dar cumplimiento al acuerdo del Senado para aplicar las medidas requeridas por el Gobierno al amparo del artículo 155 de la Constitución.

En el artículo 3 se establece que "el Presidente del Gobierno de la Nación asume las funciones y competencias que corresponden al Presidente de la Generalitat de Cataluña, previstas en el Estatuto de Autonomía, en la Ley 13/2008, de 5 de noviembre, de la presidencia de la Generalitat y del Gobierno, y en las demás disposiciones autonómicas que resulten de aplicación".

Sin embargo, no será Rajoy quien asuma estas funciones porque en el artículo 7 se fija que será la vicepresidenta la que asuma estas competencias.

"De conformidad con lo establecido en el artículo 20 de la Ley 50/1997, de 27 de noviembre, del Gobierno, el Presidente del Gobierno de la Nación delega las funciones que se le atribuyen el artículo 3 de este Real Decreto en la Vicepresidenta del Gobierno y Ministra para las Administraciones Territoriales", indica el artículo 7.

Además, el documento oficializa el traspaso de las funciones y competencias de las consejerías autonómicas a los respectivos ministros del Gobierno estatal y el Consejo de Ministros asume las del Con-



La vicepresidenta del Gobierno, Soraya Sáenz de Santamaría. / EFE

sejo de Gobierno de la Generalitat.

"La actuación del Gobierno de la Generalitat de Cataluña y de la mayoría no cualificada del Parlamento de Cataluña destinadas a impulsar el denominado proceso secesionista se ha apartado con tal intensidad del cumplimiento de sus obligaciones constitucionales que supone un grave riesgo para el mantenimiento del orden constitucional, y la propia Constitución ha previsto las medidas a aplicar en tal caso", recoge el texto publicado en el BOE.

Además de estas medidas, el Ejecutivo ha aprobado la convocatoria de elecciones autonómicas en la región para el próximo 21 de diciembre, el cese de la dirección y la dirección operativa de los Mossos d'Esquadra, formada por Pere Soler y Josep Lluís Traperó, la extinción del Diplocat y las llamadas 'embajadas' de Cataluña en el exterior y la disolución del Parlament.

El texto, que señala la necesidad de "garantizar el funcionamiento de la Administración de la Generalitat de Cataluña y de sus organismos", recoge que la vicepresidenta, Soraya Sáenz de Santamaría, asume por su parte las funciones y competencias de la Vicepresidencia catalana tras el cese

de Oriol Junqueras.

Asimismo, quedan destituidos todos los consejeros del Govern, tal y como se había acordado en el Consejo de Ministros extraordinario reunido por el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, durante la tarde del viernes. Los ministerios se harán cargo de las once consejerías catalanas (recogidas en un anexo de equivalencias) dado el cese de los consejeros catalanes; Jordi Turull, Raül Romeva, Clara Ponsatí, Josep Rull, Meritxell Borràs, Antoni Comín, Dolors Bassa, Joaquim Forn, Lluís Puig, Carles Mundó y Meritxell Serret.

El respaldo internacional

Marruecos subrayó que "no reconoce y no reconocerá en el futuro" la independencia de Cataluña e indicó que comprende la reacción del Gobierno de Mariano Rajoy ante la DUI. En un comunicado, el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación traslada "en estas circunstancias particulares" que vive España su apoyo pleno al Gobierno español "con el objetivo de garantizar el respeto a la Constitución y preservar la unidad nacional y la soberanía del país". De otra parte, el primer ministro canadiense, Justin Trudeau, rechazó la declaración de independencia aprobada por el pleno del Parlamento catalán y aseguró que "Canadá reconoce una España Unida". "Entiendo que hay muchos problemas internos en España con este asunto de Cataluña y esperamos que esto se haga de acuerdo con la ley, el respeto a la Constitución española, a los principios del Derecho Internacional y especialmente por la no violencia y los instintos democráticos", señaló Trudeau. Del mismo modo, el ministro de Turquía para la Unión Europea, Omer Celik, condenó la "ilegítima" declaración de independencia y aseguró que Ankara continuará apoyando la integridad territorial de España. Finalmente, el Gobierno argentino aseguró que confía en la capacidad del Gobierno español para "restablecer la legalidad y el orden".

MÁS CONSECUENCIAS

►Traperó pide "lealtad" a los nuevos mandos de los Mossos



El hasta ahora mayor de los Mossos d'Esquadra, Josep Lluís Traperó, se despidió ayer en una carta en la que ha pedido a todos los miembros del cuerpo "lealtad y comprensión" en las decisiones de los nuevos mandos. En el documento, Traperó —que será sustituido por uno de sus comisarios superiores, Ferrán López— comunica que ha sido cesado como jefe del cuerpo: "No es un día fácil para mí". "Hace mucho tiempo que los Mossos nos hemos acostumbrado al ruido que envuelve cualquiera de nuestras actuaciones pero también hace mucho tiempo que hemos aprendido que éste no nos condicione en el día a día, y así lo continuaremos haciendo", afirmó. Así, trasladó a los policías: "Tenéis que continuar escribiendo el futuro. Los mandos que toman el relevo os ayudarán a hacerlo, y os pido — siempre habéis hecho— lealtad y comprensión hacia sus decisiones". Asimismo, indicó que la "tristeza" que siente personalmente se ve superada por la satisfacción de cómo se ha construido el cuerpo de Mossos en los últimos años. En la misiva, subrayó que la policía catalana es "confiable, especializada, con una estructura de mando que asume sus responsabilidades día a día", y en la que sus valores se manifiestan en la función policial diaria. "Habéis trabajado intensamente, a menudo con una exigencia que va más allá de lo que la función pública debería suponer", en unos años con carencias de medios, recortes en las condiciones de trabajo e incomprensión ante las acciones, señaló Traperó. Asimismo, pidió disculpas a sus agentes por la exigencia poco compensada y porque no siempre la defensa del cuerpo ha impedido que los agentes sufrieran "consecuencias e incomprensión", y también a los agentes que se han sentido olvidados. Finalmente, resaltó: "Mossos y mossos, recibid todo mi afecto y os expreso el inmenso honor y agradecimiento por haber sido vuestro jefe".

►Interior nombra a Ferrán López jefe de la policía autonómica



El Ministerio del Interior ha situado al frente de la jefatura de los Mossos d'Esquadra a Ferrán López, actual comisario superior de Coordinación Territorial del Cuerpo, y se ha reservado adoptar nuevas medidas "en función de la lealtad a la Constitución y al Estatut que manifiesten los distintos cargos" al frente de la seguridad en Cataluña. Ferrán López, hasta ahora 'número dos' de los Mossos, acompañó a su jefe, el cesado mayor Josep Lluís Traperó, cuando declaró dos veces en la Audiencia Nacional en el marco de la investigación por sedición. También representó a los Mossos en las reuniones de coordinación del dispositivo policial para el 1-O cuando Traperó delegó en él su participación en este órgano dirigido por el coronel y alto cargo de Interior Diego Pérez de los Cobos. Según informó el Ministerio del Interior en un comunicado, con la designación de Ferrán López como máximo jefe de los Mossos d'Esquadra "se materializa el principio de res-

petar el escalafón existente en la Policía Autonómica de Cataluña, que fija a este comisario como sustituto en caso de ausencia o cese del anterior mayor". Entre las premisas con las que se asumirán las competencias del Departamento de Interior destaca la "mínima intervención imprescindible, exigencia de lealtad constitucional y absoluto reconocimiento a la profesionalidad de los agentes que integran los Mossos d'Esquadra". El nuevo comisario jefe de los Mossos trasladó en un comunicado a todos los agentes del cuerpo que mantiene intacta la estructura y les reclamó que continúen trabajando "con la misma profesionalidad y lealtad". En un comunicado interno, López informó a sus agentes de que ha sido designado máximo responsable operativo del cuerpo por el Ministerio del Interior, tras aplicarse el artículo 155 de la Constitución en Cataluña. En esta breve carta, afirmó que asume con responsabilidad este encargo: "Os pido que continuéis trabajando con la misma profesionalidad y lealtad que habéis venido demostrando en todo momento". Asimismo, les comunicó que mantendrá "intacta la actual estructura de mando y el normal funcionamiento del cuerpo".

APOYOS

SCC llama a movilizarse contra la independencia este mediodía en Barcelona ■ Sociedad Civil Catalana (SCC) ha convocado hoy a las 12.00 horas una manifestación en el paseo de Gracia de Barcelona para defender la unidad de España y rechazar el "ataque sin precedentes en la historia de la democracia" que supone la declaración para constituir una república. "Tots som Catalunya. Per la convivència, seny!" es el lema de la manifestación, que saldrá del cruce del paseo de Gracia con la calle Diputació y llegará a Gran Vía a las 13.00, allí habrá intervenciones en un escenario. La iniciati-

va cuenta con el apoyo de C's, el PSC y el PP, y se ha invitado a los partidos, entidades, empresarios, sindicatos y organizaciones a movilizarse a favor de "volver a la cordura e iniciar el camino de la reconciliación". La organización contará con 500 voluntarios y no se permitirá "ningún tipo de participación de personas y emblemas que no sean constitucionales". SCC no acata en ningún caso la declaración independentista y espera que el Gobierno central "restablezca cuanto antes el orden constitucional y estatutario en beneficio del conjunto de los catalanes".



Los partidos catalanes tienen tres semanas para organizar las elecciones

Los plazos que marca la ley electoral establecen el día 7 de noviembre como límite para registrar las listas y candidatos • El Parlament tendrá hasta el 23 de enero para constituirse

E.P. / MADRID

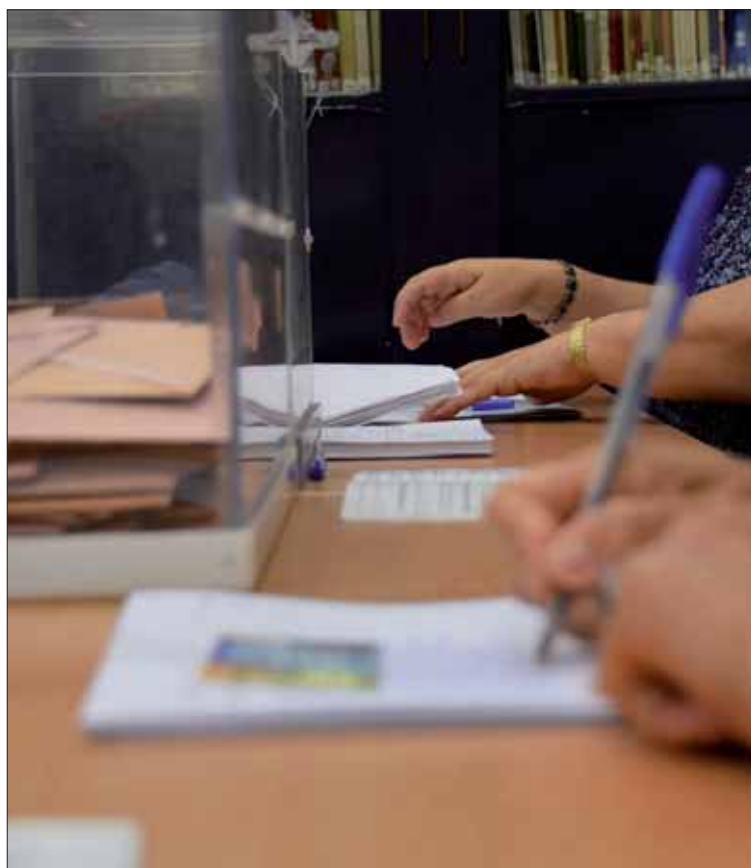
Los partidos que quieran concurrir a las elecciones autonómicas catalanas del próximo 21 de diciembre van a tener tres semanas para organizar las listas, decidir si se coaligan y elegir candidatos, según los plazos que marca la ley electoral general (LOREG), la que regirá en estos comicios como en todos los que celebra Cataluña, única comunidad que no tiene ley electoral propia.

El presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, anunció el viernes la disolución del Parlamento de Cataluña y la convocatoria inmediata de elecciones autonómicas. De hecho, se celebrarán el primer día que según los plazos de la ley es posible, el 21 de diciembre, exactamente 54 días después de que se publique este sábado el decreto de convocatoria.

A partir de ahí los plazos empezarán a correr y los partidos tendrán que darse prisa para preparar las listas, en un panorama político fracturado tras la declaración de independencia y la aplicación de medidas de intervención de Cataluña al amparo del artículo 155 de la Constitución.

En concreto, las formaciones que quieran acudir en coalición electoral tendrán hasta el día 7 de noviembre para registrarlas, con su denominación y las personas titulares de sus órganos de dirección y de coordinación.

Y unos días después, en la semana del 13 al 18 de noviembre, deberán registrar ante la Junta Electoral competente las candidaturas de partidos, federaciones y coaliciones y los promotores de las



Los plazos legales ocasionan que la votación tenga lugar un jueves. / E.P.

agrupaciones de electores.

En total, tres semanas de plazo para elegir cabezas de cartel y listas, que aún deberán ser supervisadas y avaladas por la Junta Electoral Central en las fechas siguientes. Serán proclamadas a finales de noviembre.

La campaña electoral se prevé entre los días 5 y 19 ya del mes de diciembre y el 20, jornada de reflexión previa a la votación del día 21. Será una jornada laboral, algo ex-

cepcional en la tradición electoral española porque lo habitual son los comicios en domingo.

Pero la LOREG permite que se celebren elecciones en cualquier jornada. Los trabajadores tendrán derecho a abandonar el trabajo cuatro horas sin descuento de sueldo y quienes sean miembros de las mesas electorales, podrán dedicar la jornada a esta actividad sin que su empresa les deduzca el día y a contar con cinco horas de

reducción de jornada al día siguiente, el viernes.

La fecha del día 21 coincidirá también con la proximidad de las vacaciones escolares de Navidad. Los colegios que sean centros de votación tendrán que prepararse unos días antes, por lo que es posible que algunos niños tengan algún día más de descanso.

CONSECUCCIÓN Después, el Parlament tendrá hasta el martes 23 de enero de 2018 para constituirse tras las elecciones. Los plazos están recogidos en la Ley de Presidencia de la Generalitat y el Govern, que da al presidente de la Generalitat 20 días hábiles desde la fecha de las elecciones para convocar la sesión constitutiva de la Cámara.

La norma da la potestad al presidente del Govern de constituir la Cámara, pero, tras haber sido cesado, la presidencia ha sido delegada por Rajoy a la vicepresidenta del Gobierno central, Soraya Sáenz de Santamaría.

Tras la sesión constitutiva del Parlament, en la que se elige el presidente y los miembros de la Mesa, se abre un plazo de 10 días hábiles para que el presidente de la Cámara proponga la investidura de un candidato a la Presidencia de la Generalitat.

Esto situaría el plazo máximo de presentación de un Gobierno hasta el martes 6 de febrero: entonces se sometería a una primera votación y, si no lograra la mayoría absoluta de los votos, dos días más tarde se celebraría una segunda votación, donde al candidato le valdría la mayoría simple para ser investido.

CONSIDERACIONES

TRIUNFO DE LOS NEUTRALES



El secretario general del PSOE, Pedro Sánchez, vaticinó que la convocatoria electoral para el 21 de diciembre en Cata-

luña será un escenario en el que quienes ganarán serán "los que no van contra nadie y están a favor de la convivencia entre catalanes", entre ellos el PSOE. Así lo puso de manifiesto lamentando que el Estado de Derecho "esté siendo violentado en Cataluña por los que están ahora en una órbita secesionista". En su opinión, "nadie ha hecho más contra el autogobierno de Cataluña que el secesionismo", que está "traicionando el catalanismo que no renunció a España y que logró su autogobierno".

AHORA SÍ, 'VOTAREM'



El presidente de Ciudadanos, Albert Rivera, celebró la convocatoria de elecciones en Cataluña y aseguró que "la in-

mensa mayoría de españoles" estará "detrás" de su candidata a la Generalitat, Inés Arrimadas, para "parar a los golpistas". "Ahora somos nosotros los que gritaremos 'votarem'", reivindicó. Rivera contrastó así "la tristeza" vivida con la aprobación de la DUI con "el punto de esperanza" que afirmó sentir ante las próximas elecciones. "Fijaos lo diferente que es reivindicar unas urnas que los que fingían que les quitaban las urnas. Ahora somos nosotros los que gritaremos 'votarem'", proclamó.

ESTIMACIÓN DEL EJECUTIVO



Íñigo Méndez de Vigo. / EFE

El Gobierno recibiría "con agrado" la concurrencia de Puigdemont

El portavoz del Gobierno, Íñigo Méndez de Vigo, aseguró ayer que el Ejecutivo recibiría con "agrado" la participación del presidente cesado Carles Puigdemont en las elecciones a la Generalitat de Cataluña del próximo 21 de diciembre.

"Puigdemont y todos los líderes políticos pueden participar en las elecciones porque están en su derecho. Sería bueno porque es una manera de que los catalanes juzgasen y opinen sobre las políticas que ha llevado a cabo el señor Puigdemont en el último año", manifestó Méndez de Vigo en una entrevista con Reuters, subrayando que si este se niega a abandonar su cargo, el Gobierno reaccionará con "inteligencia y sentido común".

Por su parte, el expresidente catalán lamentó, en sus primeras palabras públicas tras el cese del Govern, que el anuncio del presidente de Gobierno, Mariano Rajoy, de cesarle y de disolver el Parlament supone

una intervención del autogobierno catalán y "son decisiones contrarias a la voluntad expresada por los ciudadanos del país en las urnas".

Por otro lado, Méndez de Vigo resaltó que en España el poder judicial es "independiente" del ejecutivo y que, por tanto, si Puigdemont debe enfrentarse o no a juicio dependerá de los tribunales. "Nadie está por encima de la ley", apuntó.

Finalmente, el ministro de Educación, Cultura y Deporte subrayó que confía en que los Mossos d'Esquadra obedecerán la ley después de que el Ministerio del Interior haya situado al frente de la jefatura del cuerpo policial autonómico a Ferrán López, tras el cese del mayor Josep Lluís Trapero.

Por su parte, el ministro de Fomento, Íñigo de la Serna, defendió la aplicación del artículo 155 para restablecer la normalidad institucional y la democracia, "estábamos obligados a hacerlo", sentenció.



AL DETALLE

Un militar estadounidense muerto al estrellarse un helicóptero en Afganistán ■ Un militar estadounidense falleció ayer y seis más resultaron heridos al estrellarse un helicóptero en la provincia de Logar, al sur de Kabul, la capital de Afganistán, según informó la Misión Apoyo Resuelto de la OTAN. “Un militar estadounidense ha muerto como consecuencia de las heridas sufridas durante un accidente de helicóptero a última hora del viernes en la provincia de Logar”, explicó la misión de la OTAN en Afganistán. “Otros seis militares estadounidenses han resultado heridos y están ya recibiendo atención médica”.

► COREA DEL NORTE

Pyongyang acusa a Abe de usar la cuestión nuclear electoralmente

El Comité para la Paz de Asia y el Pacífico señala que arma “jaleo de forma histórica”

EUROPA PRESS / LONDRES

Corea del Norte ha acusado al primer ministro de Japón, Shinzo Abe, de utilizar “de forma histórica” la escalada nuclear de Pyongyang como propaganda en las elecciones generales que se celebraron el pasado 22 de octubre.

El Comité para la Paz de Asia y el Pacífico, dirigido por Corea del Norte, aseguró que Abe “ha armado jaleo de forma histórica contra la República Popular Democrática de Corea (RPDC) al pregonar la amenaza nuclear que supone y la necesidad de que la RPDC busque una solución”, según un comunicado recogido por la agencia de noticias estatal china, Xinhua.

“Es un truco trillado utilizado por los japoneses reaccionarios, siniestros y astutos para iniciar una campaña de desprestigio contra la RPDC con el fin de engañar al público y mantener el poder cada vez que se ven envueltos en una grave crisis gobernante debido a la incapacidad política y a todo tipo de corrupción e irregularidades”, denunció el comunicado.

Abe, quien resultó elegido para una nueva legislatura en los comicios, asegura que el programa nuclear de Corea del Norte representa una amenaza para la seguridad nacional de Japón, y ha orientado buena parte del discurso de su campaña electoral en esta dirección.

Las autoridades norcoreanas justifican su escalada nuclear y militar por la necesidad de defenderse de lo que considera movimientos provocadores de Corea del Sur y Estados Unidos.



El primer ministro nipón, Shinzo Abe, da una rueda de prensa en la sede del Partido Liberal Demócrata en Tokio. / EFE.

Las dos Coreas siguen técnicamente en guerra porque solamente firmaron un armisticio para cesar indefinidamente las hostilidades después de enfrentarse en la guerra de 1950-1953.

ATAQUE Por otro lado, el vicepresidente de Estados Unidos, Mike Pence, ha alertado de que cualquier ataque llevado a cabo por Corea del Norte contra suelo estadounidense será contrarrestado mediante la puesta en marcha de una “arrolladora” acción militar.

“Nuestros enemigos no deben

albergar dudas sobre la capacidad de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos”, ha aseverado Pence durante su visita a la base militar de Minot, en el estado de Dakota del Norte.

“Cualquiera que amenace nuestra nación debe saber que Estados Unidos siempre busca la paz, pero que si nos vemos forzados a defendernos o a nuestros aliados, lo haremos haciendo uso de nuestro arrollador y efectivo poder militar”, destacó frente a unos 250 efectivos de la Fuerza Aérea norteamericana, a quienes aseguró tam-

bién que el Ejército depende de que “estén preparados”.

Las declaraciones de Pence tuvieron lugar durante la visita del secretario de Defensa, Jim Mattis, a Seúl, donde se están desarrollando una serie de conversaciones sobre el estado de la seguridad en esa región.

El presidente surcoreano, Moon Jae In, agradeció el “despliegue agresivo” de bombarderos estadounidenses en la península de Corea, que demostraron su eficacia contra las amenazas de las autoridades norcoreanas.

► ALEMANIA

El SPD está a favor de repetir comicios si fracasan las negociaciones

EUROPA PRESS / BERLÍN

El líder del Partido Socialdemócrata alemán (SPD), Martin Schulz, se ha postulado a favor de repetir las elecciones en el caso de que fracasen las negociaciones de la canciller Angela Merkel para formar Gobierno con los liberales y los ecologistas.

“No formaremos una gran coalición”, insistió sobre el rechazo de los socialdemócratas a reeditar el pasado Gobierno de coalición con los conservadores.

“Si fracasan las negociaciones, deberá haber nuevas elecciones. La responsabilidad de ello recaerá sobre la señora Merkel (Unión Cristiana Demócrata), el señor (Horst) Seehofer (Unión Cristiano Social), el señor (Christian) Lindner (Partido Liberal) y el señor (Cem) Özdemir (Verdes)”, declaró.

OPOSICIÓN “Tomamos la decisión de ir a la oposición conscientes de las consecuencias”, indicó al mismo tiempo que afirmó que una alianza de la CDU, CSU, FDP y Los Verdes sería “dolorosa para la República”.

El clima y la política hacia los refugiados enfrentó a los posibles socios de un Gobierno de coalición en Alemania durante las conversaciones mantenidas este jueves, que continuarán la próxima semana. Posteriormente, se debatirá sobre educación, digitalización, así como temas sociales y de política interior.

► SOMALIA

Al menos 17 muertos en dos atentados con coche bomba

E.P. / MOGADISCIO

Al menos diez personas han muerto y ocho han resultado heridas tras la explosión de dos coches bomba, el primero de ellos de enorme potencia y con un terrorista suicida al volante, este sábado en el centro de Mogadiscio, la capital de Somalia, según informó un portavoz de la Policía, Alí Nur.

Las detonaciones tuvieron lugar en el centro de la ciudad. La primera de ellas ocurrió frente al hotel Nasa Habdom, escenario en 2016 de una

matanza que costó las vidas a 16 personas. Según las primeras informaciones de la Policía, un suicida embistió con el coche contra el hotel y después varios hombres armados asaltaron el edificio, donde se encontraban diputados y empresarios.

“Las fuerzas de seguridad han entrado en una pequeña parte del edificio del hotel. El intercambio de fuego es infernal”, apuntó Nur, que advirtió que la cifra de víctimas podría aumentar. El hotel se encuentra a unos 600 metros del Pa-

lacio Presidencial.

La segunda detonación tuvo lugar minutos después en una zona muy próxima a la de la primera, más cerca esta vez de la antigua sede del Parlamento de Somalia. Hay que recordar que el incidente se produce exactamente dos semanas después del mayor atentado de la historia de Somalia, en el que un camión bomba que dejó más de 300 fallecidos al estallar en una concurrida intersección de la capital.

La milicia islamista Al Shabaab



Imagen de la zona tras el doble atentado con coche bomba. / EFE.

reivindicó la autoría de los atentados. “Hemos atacado a los ministros y a los mandos de la seguridad que estaban dentro del hotel. Estamos combatiendo dentro”, explicó el portavoz de operaciones milita-

res de Al Shabaab, Abdiasis Abu Musab, en declaraciones a Reuters. El portavoz de Al Shabaab aseguró que el hotel es propiedad del ministro de Seguridad Interior, Mohamed Abukar Islow.



AL DETALLE

Día gana 103,1 millones hasta septiembre, un 11,7% menos, y reduce un 4% las ventas brutas en España ■ El Grupo Día logró un beneficio neto atribuido de 103,1 millones durante los nueve primeros meses del año, un 11,7% menos que en el mismo periodo de 2016, al tiempo que las ventas brutas en España se situaron en 4.288 millones, lo que supone un descenso del 4%, según informó la compañía, que revisó a la baja sus previsiones de ventas y resultado bruto de explotación (Ebitda) para el conjunto del año.

► CONSUMO

Las ventas del comercio minorista aceleran su ascenso al 2,2%

Las grandes cadenas y las grandes superficies fueron las únicas que incrementaron sus transacciones en septiembre, en un 5,6% y un 3,6%, respectivamente, respecto a 2016

EUROPA PRESS / MADRID

Las ventas del comercio minorista subieron un 2,2% en septiembre respecto al mismo mes de 2016, tasa cuatro décimas superior a la del mes anterior, según datos publicados esta semana por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

Con el avance de septiembre, la facturación del sector encadena cinco meses consecutivos de alzas interanuales.

Eliminados los efectos estacionales y de calendario, la facturación del comercio minorista creció un 2,1% en el noveno mes del año, cuatro décimas más que en agosto.

Por su parte, el empleo en el sector del comercio minorista aumentó un 1,6% en septiembre respecto al mismo mes de 2016, la misma tasa que en agosto. Con este avance se encadenan ya 41 meses consecutivos de ascensos interanuales de la ocupación.

En tasa mensual (septiembre sobre agosto), las ventas del comercio minorista subieron un 0,4%, en contraste con el aumento del 0,1% del mes anterior y del estancamiento que sufrieron un año antes.

GRANDES CADENAS Por modos de distribución, las grandes cadenas y las grandes superficies fueron las únicas que elevaron sus ventas en septiembre, un 5,6% y un 3,6%, respectivamente, en relación al mismo mes de 2016. Las empresas unilocalizadas y las pe-



El empleo del comercio minorista creció un 1,6% en septiembre. / EUROPA PRESS

queñas cadenas, por su parte, recortaron sus ventas un 0,3% en ambos casos.

Según los datos del organismo estadístico, las ventas de los productos alimenticios crecieron un 3,4% en septiembre en tasa interanual, mientras que las de los no alimenticios aumentaron un 2%.

Entre estos últimos, el mayor incremento de la facturación lo experimentó el equipo personal (+6,4%), seguido del equipo del hogar (+2,8%). Los otros bienes, por contra, redujeron sus ventas un 0,2%.

Las ventas del comercio minorista, sin incluir las estaciones de

servicio, avanzaron en septiembre un 2,3% en comparación con el mismo mes de 2016, mientras que las ventas en estaciones de servicio retrocedieron un 0,9% respecto a septiembre del año pasado.

En septiembre la facturación del comercio minorista aumentó en términos interanuales en todas las comunidades autónomas y bajó en las dos ciudades autónomas. Los mayores incrementos se dieron en Aragón (+5,4%), Navarra (+4,4%), Canarias (+4,1%) y La Rioja (+3,1%). En Ceuta, las ventas del sector bajaron un 1% y en Melilla, un 3,1%.

EMPLEO El empleo en el sector del comercio minorista aumentó un 1,6% en septiembre respecto al mismo mes de 2016, con lo que ya encadena 41 meses consecutivos de ascensos.

Este incremento de la ocupación en el comercio minorista se debió al comportamiento de todos los modos de distribución. Las grandes cadenas aumentaron la ocupación un 3,7% y las grandes superficies, un 1,8%, mientras que las empresas unilocalizadas elevaron su fuerza laboral un 0,8% en relación a septiembre de 2016 y las pequeñas cadenas, un 0,3%.

Por comunidades autónomas, el empleo en el comercio minorista se incrementó en todas las regiones. Los mayores repuntes se dieron en Canarias (+4,5%), Baleares (+3,3%), Murcia (+2,9%), Asturias (+2,8%) y La Rioja (+2,3%).

► MOTOR

La planta de Seat en Martorell cerrará 2017 con 456.070 coches producidos

E.P. / BARCELONA

Seat prevé cerrar este 2017 con un volumen de unidades producidas en la planta de Martorell (Barcelona) de 456.070 unidades, lo que supone un incremento de 6.600 unidades con respecto a las previsiones de inicio de año y de 7.007 respecto a las 449.063 unidades producidas en 2016, un 1,5% más.

Según explicaron fuentes sindicales, la dirección y el comité de empresa han acordado esta semana el calendario correspondiente al mes de diciembre, que incluye un sábado de producción adicional en la línea 2, que fabrica el Seat León.

Con la firma de este calendario se cerrará el año con una producción total de 456.070 unidades fabricadas en Martorell (Seat Ibiza, Seat León y Audi Q3) y un total de 593.673 unidades teniendo en cuenta los modelos de Seat que se producen en otras fábricas del Grupo Volkswagen, lo que supone un 7,4% más respecto a los 552.859 coches de 2016.

En concreto, Seat produce su modelo Ateca en Kvasiny (República Checa), el Mii en Bratislava (Eslovaquia), el Toledo en Mladá Boleslav (República Checa) y el Alhambra en Palmela (Portugal).

UGT valoró que estos datos constatan un aumento considerable de las ventas respecto a 2016, lo que conlleva una mejora en el resultado operativo que deberá repercutir en un mayor reparto de beneficios para los trabajadores.

► ENERGÍA

El precio del gasóleo sube un 0,45% y toca un nuevo máximo en casi seis meses

EUROPA PRESS / MADRID

El precio del gasóleo ha vuelto a retomar esta semana la senda alcista, tras encarecerse un 0,45%, para tocar un nuevo máximo desde principios del pasado mes de mayo.

En concreto, el precio medio del litro de gasóleo se ha situado esta semana en los 1,109 euros, según datos recogidos a partir del Boletín Petrolero de la Unión Europea.

El gasóleo recupera así la tendencia al alza que había cortado la pasada semana, después de enca-

denar un total de seis subidas.

Por su parte, el precio del litro de gasolina encadenó su tercera semana de caídas, tras abarataarse apenas un 0,005%, para situarse en los 1,203 euros. Con respecto a principios de año, el precio del gasóleo es un 1,59% más barato en la actualidad, mientras que el de la gasolina es un 2,74% inferior.

Con los actuales precios, llenar un depósito de 55 litros supone para el consumidor un coste de casi 66 euros si elige el gasóleo y de



El precio medio del litro de gasóleo se situó en los 1,109 euros. / EUROPA PRESS

66,16 euros si opta por la gasolina súper de 95 octanos.

Este comportamiento en los carburantes coincide con un momento en que los precios del crudo se mantienen estables, alejados de los 60 dólares que llegaron casi a tocar hace unas semanas. Así, el barril de Brent, de referencia en Europa, cotiza este jueves a 58,3 dólares, y el Texas americano cotiza a 52,12 dólares.

La gasolina es más barata en España que en la media de la UE y la zona euro, donde el precio de venta al público del litro de combustible Euro-Super 95 se sitúa en 1,339 euros y 1,383 euros, respectivamente, mientras que el litro de gasóleo cuesta 1,221 euros en la media de la UE y 1,216 euros en la eurozona.

► EMPRESAS

Adolfo Domínguez reduce un 60% sus pérdidas en el primer semestre

E.P. / MADRID

Adolfo Domínguez redujo un 60% sus pérdidas en el primer semestre fiscal (desde marzo a agosto), hasta 4,9 millones de euros, al tiempo que obtuvo unas ventas de 54,7 millones de euros, lo que supone un incremento del 7% respecto al mismo periodo de 2016, el mejor crecimiento del primer semestre en cinco años.

De esta forma, acumula ya cinco trimestres consecutivos (desde el segundo trimestre de 2016) con incremento de facturación, según informó la firma gallega, con un crecimiento de sus ventas por tienda del 14% hasta agosto.

Tras el cambio de gestión realizado por la empresa en los últimos meses, el margen bruto también mejoró con un crecimiento del 18,6%, mientras que el resultado operativo mejoró en un 68%.

Adolfo Domínguez cerró agosto con una red de 495 tiendas en 30 países. En Europa sus ventas comparables aumentaron en un 10,1%, con especial crecimiento en España; en México, subieron en un 9,8%; en Japón, crecieron un 7,2% y en el resto del mundo, un 3,2%.

La compañía resaltó que la nueva gestión está abordando la optimización de su red de distribución, que apuesta por las mejores localizaciones en las ciudades y por modelos de tienda adaptados a sus clientes. Dicha estrategia incluye la supresión de las tiendas no rentables o que no presenten aumento de ventas.

MEJORA EN LAS VENTAS La estrategia de rentabilidad permite que en el primer semestre de este ejercicio la compañía presente un volumen de ventas totales un 6,5% mejor que el primer semestre de 2015, con un total de 63 puntos de venta menos (-11,3% en número de tiendas).

Las tres cuartas partes de la facturación (74,8%) corresponden a la marca Adolfo Domínguez, mientras que el 25,2% restante se reparte entre U y AD+, y el 81,1% procede de las tiendas y puntos de venta de gestión directa.

La empresa también ha reducido sus gastos operativos en 1,4 millones en el semestre, en relación al mismo semestre del año anterior.

Adolfo Domínguez llegó a la moda española influenciado por los diseñadores japoneses del momento. Su propuesta se basó en la sobriedad y en la libertad. Su primera tienda la abrió en la ciudad de Ourense en el año 1976 donde presentó la primera colección de hombre.

► MACROECONOMÍA

Los precios industriales aumentan su crecimiento hasta el 3,4%

Sus valores encadenan doce meses consecutivos de ascensos después de haberse incrementado en los últimos tres meses de 2016 y en los nueve primeros meses de 2017

EUROPA PRESS / MADRID

Los precios industriales aumentaron un 0,5% en septiembre en relación al mes anterior, y elevaron su crecimiento interanual una décima, hasta el 3,4%, según informó esta semana el Instituto Nacional de Estadística (INE).

Con el repunte interanual de los precios industriales encadenan doce meses consecutivos de ascensos después de haberse incrementado en los últimos tres meses de 2016 y en los nueve primeros meses de 2017.

El aumento de la tasa interanual de los precios industriales se ha debido al impacto positivo de casi todos los sectores, especialmente de los bienes intermedios, que elevaron seis décimas su tasa interanual, hasta el 3,5%, por el encarecimiento de la fabricación de productos básicos de hierro y acero; de productos químicos básicos, y de la producción de metales preciosos.

El único sector con influencia negativa fue la energía, que recortó una décima su tasa interanual en septiembre, hasta el 6%, por la menor subida de los precios de la producción de energía en relación a la experimentada en el mismo mes de 2016.

La tasa de variación anual del índice general sin energía subió un total de tres décimas en septiembre, hasta el 2,4%, con lo que se sitúa un punto por debajo de la del índice general.



El aumento de la tasa interanual de los precios industriales se ha debido al impacto positivo de casi todos los sectores. / EFE

En términos mensuales, los precios industriales avanzaron un 0,5% en septiembre, su mayor repunte mensual desde enero, debido principalmente al incremento de los precios de la energía y de los bienes intermedios, frente al impacto negativo de los bienes de consumo no duradero.

Así, la energía elevó sus precios un 1,6% respecto a agosto por el encarecimiento de la producción, transporte y distribución de energía eléctrica y el refinado de

petróleo, mientras que los bienes intermedios incrementaron sus precios un 0,4% por la fabricación de productos básicos de hierro y de productos químicos.

TASAS POSITIVAS En septiembre la tasa anual de los precios industriales subió en ocho comunidades, bajó en siete y se mantuvo en Castilla y León y Madrid. Los repuntes más significativos correspondieron a Extremadura y Andalucía, que incrementaron

su tasa anual 1,7 puntos y ocho décimas, hasta el 3,7% y el 7,4%, respectivamente.

Por contra, los mayores descensos los registraron Asturias y Baleares, cuyas tasas bajaron 1,7 puntos y un punto, hasta el 5,7% y el 4,6%, respectivamente.

Pese a esta evolución, todas las comunidades presentaban en septiembre tasas interanuales positivas de precios industriales, con Andalucía (7,4%), Asturias (5,7%) y Canarias (5,6%) a la cabeza.

Las exportaciones de servicios crecieron un 7,8% en 2016 y las importaciones subieron un 7,4%

La diferencia entre ambas alcanzó el año pasado los 19.492,7 millones de euros en España

E.P. / MADRID

Las exportaciones de servicios sumaron 61.844,7 millones de euros en 2016, un 7,8% más que el año anterior, mientras que las importaciones se situaron en 42.352,1 millones, un 7,4% más, según la Encuesta de Comercio Internacional de los Servicios (ECIS) del año 2016 publicada este viernes por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

De este modo, la diferencia entre exportaciones e importaciones de servicios alcanzó el año pasado los 19.492,7 millones de euros, un 8,5% más que en 2015 (17.966 millones de euros).

Los servicios con mayor peso en las exportaciones fueron los empresariales, con 20.876 millones, el 33,8% del total y un 12,4% más que en 2015, seguido del transporte, con 16.049,1 millones de euros

(+3,7%) y un peso del 26%.

Estos dos tipos de servicio fueron también los que más peso tuvieron en las importaciones del sector, con 14.338,5 millones de euros (+10,3%) y el 33,9% del total en el caso de los servicios empresariales, y 10.553 millones (+2,3%) y el 24,9% en el del transporte.

En cambio, las rúbricas con menos peso fueron los bienes y servicios gubernamentales (0,2%) en las exportaciones, y la construcción (0,3%) en las importaciones.

DESTINO EXPORTADOR Entre los principales países destino de las exportaciones, Reino Unido (9,2%), Alemania (8,9%) y Francia (8,7%) fueron los que presentaron mayor porcentaje sobre el total. En lo que respecta a las importaciones, los principales países de origen fueron Reino Unido (12,8%), Francia

(12,7%) y Alemania (11,1%).

Por tamaño de empresa, las que tienen más de 250 asalariados generaron los mayores valores de exportaciones e importaciones, con un 49,2% y un 54%, respectivamente. Además, las grandes empresas fueron predominantes en la mayoría de rúbricas de exportaciones e importaciones.

Sin embargo, en las exportaciones, las empresas medianas (50-249 asalariados) fueron mayoritarias en los servicios de seguros y pensiones y financieros y en mantenimiento y reparación, y las empresas de 10 a 49 asalariados predominaron en las ventas al exterior de bienes y servicios gubernamentales.

En el caso de las importaciones, las empresas medianas fueron mayoritarias en seguros y pensiones y financieros, mientras que las microempresas (0-9 asalaria-

dos) lo fueron en construcción.

La estadística del INE revela que las empresas que pertenecían a un grupo empresarial acapararon el 76,5% de las exportaciones y el 83,2% de las importaciones de servicios el año pasado.

Las empresas bajo control de un grupo español contabilizaron el 45,9% de las exportaciones y el 41,3% de las importaciones. Por su parte, las controladas por un grupo extranjero supusieron el 30,6% de las exportaciones y el 41,9% de las importaciones. Además, el 23,4% de las exportaciones y el 16,5% de las importaciones fueron realizadas por empresas independientes.

El país de la empresa matriz cuyas filiales en España totalizaron más exportaciones e importaciones fue Estados Unidos, con un 6,7% y un 6,9% del total.



AL DETALLE

El Museo Casa Natal de Cervantes acoge una muestra que analiza la difusión internacional de su obra ■ El Museo Casa Natal de Cervantes de Alcalá de Henares acogerá hasta el próximo 6 de mayo la exposición 'Los libros de Miguel de Cervantes', que se podrá visitar de forma gratuita, y que hace un recorrido por la difusión internacional de la obra cervantina y "su riqueza bibliográfica y artística". Según informó la Consejería de Cultura, Turismo y Deportes de la Comunidad de Madrid, las piezas más notables de la colección histórica del Museo se exhiben en esta muestra, junto con una selección de cuadros, estampas, fotografías y una linterna mágica.

► SEMINCI

'The Nile Hilton Incident' recibe la Espiga de Oro en Valladolid

El largometraje de Tarik Saleh logra también el reconocimiento a la mejor dirección y el mejor guión • 'The Rider' se alza con la Espiga de Plata y los premios a mejor dirección novel y actor

EUROPA PRESS / VALLADOLID
El largometraje 'The Nile Hilton Incident', obra firmada por Tarik Saleh, fue galardonada ayer con la Espiga de Oro al Mejor Largometraje de la 62 edición de la Semana Internacional de Cine de Valladolid (Seminci).

Asimismo, esta coproducción entre Suecia, Alemania, Dinamarca y Marruecos obtuvo el Premio 'Ribera del Duero' al mejor director y se alzó con el Premio 'Miguel Delibes' al mejor guión.

La dicotomía entre corrupción e impunidad y la búsqueda de justicia, tanto a nivel personal como social, centran la trama de 'The Nile Hilton Incident', una propuesta de cine negro protagonizada por Fares Fares con el estallido de la Primavera Árabe como telón de fondo.

Por su parte, la Espiga de Plata fue para la película 'The Rider', de la realizadora Chlóe Zhao, quien también obtuvo el Premio 'Pilar Miró' a la mejor dirección novel y el Premio al mejor actor para su protagonista, Brady Jandreau.

MENCIÓN ESPECIAL Un grave accidente tras caer de un caballo obliga a Brady —que se interpreta a sí mismo— a abandonar su carrera como jinete de rodeo, por lo que necesita reciclar su identidad una vez que ve frustrado su sueño de dedicarse a aquello que da sentido a su vida. En este filme, la directora china afincada en Estados Unidos ha tratado de romper con los estereotipos del 'cowboy' americano en un intento de redefinir



De izquierda a derecha, Uberto Pasolini, Claire Dobbin, Ray Loriga, Brice Calvin y Santiago Tabernero, miembros del jurado. / EFE

la hombría de los vaqueros.

El Premio a la mejor actriz fue compartido entre Laetitia Dosch, protagonista de 'Jeune Femme', ópera prima de la realizadora francesa Léonor Serraille, y Agnieszka Mandat-Grabka, por su papel en 'Pokot' ('El rastro'), de la directora polaca Agnieszka Holland.

Además, el Premio a la mejor dirección de fotografía en la edición más 'female-friendly' del festival, según destacó el miembro del jurado Ray Loriga, fue a parar, también, a manos de una mujer. En este caso, las de Ágnes Pákózdí por su trabajo en la producción suiza 'Me Mzis Skivi Var Dedamicaze'

('Soy un rayo de sol en la Tierra').

Por último, el Jurado Internacional concedió una Mención Especial a 'Human Flow' ('Marea Humana'), largometraje documental del artista y activista chino Ai Weiwei, por su "mezcla de realidad y ficción". Dicho jurado estuvo formado, además de por Loriga, Brice Calvin (Francia), Claire Dobbin (Australia), Uberto Pasolini, Emma Lustres y Santiago Tabernero.

En su segunda edición en el palmarés, la Espiga Arcoíris recayó en el filme 'The Party', de la directora británica Sally Potter, por su "oportuna" representación de la diversidad sexual y la identi-

dad de género.

El filme 'L'insulte' ('El insulto'), del libanés Ziad Doueiri, fue el que más conectó con el público, pues se hizo con el Premio 'Sociograph', al ser el que más emociones ha provocado a los espectadores.

Asimismo, la historia de 'L'insulte', que resume el último medio siglo de un conflicto "estancado" entre palestinos y cristianos libaneses en una rencilla personal, ha sido galardonado con el Premio del Público y con el Premio 'Blogs de Oro'.

También obtuvo el Premio del Público 'As duas Irenes' ('Las dos Irenes'), del brasileño Fabio Meira,

que ha sido la favorita de los espectadores de la sección Punto de Encuentro.

RECONOCIMIENTO Por su parte, las nuevas generaciones de espectadores de la Seminci otorgaron el Premio de la Juventud a 'Daha', de Onur Saylak, y a 'Aala kaf ifrit' ('La bella y la jauría'), de Kaouther Ben Hania.

La adaptación de la novela homónima 'Daha' también se alzó con el Premio Fipresci por su "descorazonadora" visión de la "tragedia" que deben atravesar los refugiados en un búsqueda de un futuro "mejor".

En cuanto a los cortometrajes exhibidos en la Sección Oficial, la Espiga de Oro recayó en 'Negah'

El mayor reconocimiento en cortometrajes recayó en 'La mirada', de Farnoosh Samadi

('La mirada'), de la realizadora iraní Farnoosh Samadi, que en 2016 codirigió, junto con Ali Asgari, el filme que obtuvo el máximo galardón en la pasada edición del festival: 'El silencio'. La mirada de la protagonista sume al espectador en la angustia que le producen sus propias dudas durante 14 minutos de metraje.

Por su parte, Mahdi Fleifel, consiguió la Espiga de Plata en esta categoría por 'Un hombre se ahoga', que propone una reflexión sobre las decisiones vitales del ser humano. El Premio EFA Short Film Nominee Valladolid 2017, que reconoce el mejor corto europeo, fue para Pablo Muñoz Gómez por su corto 'Kapitalistis'.

EUROPA PRESS / VALLADOLID

La película 'El insulto', dirigida por Ziad Doueiri, obtuvo el premio 'Sociograph Award' 2017 a la película "más emocionante" de la Sección Oficial de la 62 edición de la Semana Internacional de Cine de Valladolid (Seminci).

'El insulto' es un largometraje que muestra las cicatrices aún por cerrar en la sociedad libanesa a través de un pequeño conflicto, una discusión en plena calle entre un cristiano hebreo y un palestino, que no sólo termina en los tribunales también adquiere gran repercusión mediática al aflorar las diferencias políticas, sociales y religiosas que conviven en el Líbano, según señaló la consultora a través de un comunicado remitido a los medios.

'El insulto', la película "más emocionante"

Una historia que va más allá de la discusión entre dos hombres y que rememora tiempos pretéritos de guerra y los ajustes de cuentas entre ambas religiones que aún calan en el seno de la sociedad de un país, cuyo emplazamiento geográfico y los intereses de algunas naciones vecinas, han marcado su historia reciente.

El argumento de esta obra, candidata del Líbano a la 'mejor película de habla no inglesa' de los próximos premios Óscar, es el que más ha impactado entre los más de 500 espectadores que han participado

en la tercera edición del premio 'Sociograph Award', iniciativa organizada por la consultora que da nombre al galardón en el marco del festival de cine de Valladolid.

Para ello, los asistentes han portado un brazalete con dos electrodos conectados a los dedos índice y corazón de la mano no dominante, el cual ha recogido en tiempo real los niveles de emoción y atención de los participantes de forma grupal, durante la proyección de los metrajes en las salas de los teatros Carrión y Calderón de Valladolid.

El fallo del premio, anunciado por el director del festival, Javier Angulo, y la confundadora y directora de la consultora, Elena Martín Guerra, se basó en la clasificación de la respuesta electrodermica de los voluntarios que han participado en tal distinción del palmarés del festival, basada en neurociencia.

Sociograph es una consultora especializada en 'marketing science' que cuenta con un sistema de análisis exclusivo para elaborar estudios de mercado con datos científicos. Para ello, dispone de un gran abanico de tecnologías, un amplio Big Data y un equipo multidisciplinar. Esa empresa palentina trabaja con el objetivo de maximizar la rentabilidad de los procesos de comunicación.

[""]

JAVIER ANGULO
DIRECTOR DE LA SEMINCI

«Estoy contento con la decisión del jurado aunque mi favorita, 'Foxtrot', no se haya llevado ningún premio»

«El festival velará por mantener la paridad tras su edición más feminista»

► CINE

Renee Zellweger será la protagonista del *biopic* de Judy Garland

E.P. / MADRID

Renee Zellweger será la protagonista de 'Judy', el filme que llevará a la gran pantalla la vida de la legendaria actriz Judy Garland. La ganadora del Oscar a la mejor interpretación femenina de reparto por 'Cold Mountain' dará vida a la protagonista de filmes míticos como 'El mago de Oz' o 'Ha nacido una estrella'.

Pathe y Calamity Films han elegido a Zellweger para que encarne a Garland en un filme que se centrará en los últimos conciertos que la cantante y la actriz ofreció en la ciudad de Londres.

El rodaje arrancará en febrero de 2018 y estará capitaneado por el británico Rupert Goold, responsable de 'Una historia real', drama protagonizado por James Franco, Felicity Jones y Jonah Hill.

El filme se ubicará temporalmente en el invierno de 1968, 30 años después de que Garland interpretara el inolvidable papel de Dorothy en 'El mago de Oz', cuando la leyenda del espectáculo llega a Londres para representar el directo una adaptación de 'El asunto del día'.

Así, y mientras prepara su espectáculo, la arrolladora figura de Garland se mueve entre batallas con los directores y productores, el flirteo con los músicos, los encuentros con sus muchos amigos y la devoción de sus entregados fans. La diva incluso se embarca en un noviazgo con Mickey Deans, el que será su quinto marido.

Una historia basada en un guión de Tom Edge y producida por David Livingstone.

► LITERATURA

Aixa de la Cruz se cuestiona sobre la culpa histórica en 'La línea del frente'

La escritora vasca aborda la forma en la que las personas construyen relatos para hablar de su identidad, personajes cuyas historias están marcadas por los años más duros de ETA

EUROPA PRESS / MADRID

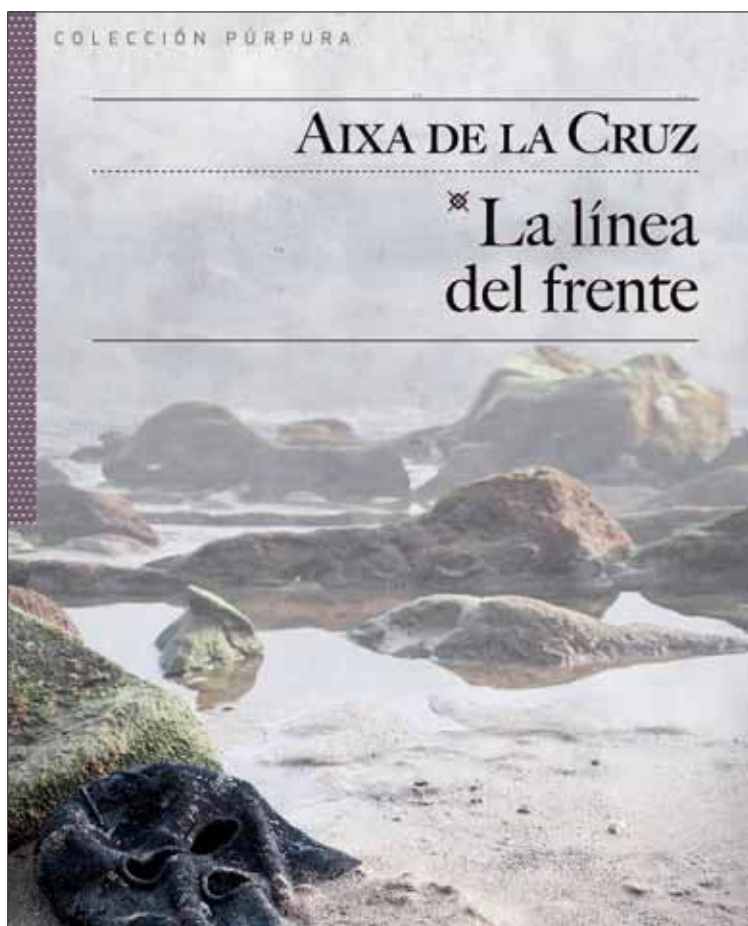
La escritora Aix de la Cruz cuestiona en su nueva novela 'La línea del frente' la construcción de relatos de las personas para hablar de su identidad, del pasado y de la "culpa histórica", con distintos personajes marcados de alguna manera por los años más duros de la banda terrorista ETA.

Sofía es la protagonista de esta obra, un personaje que decide viajar al norte para estar cerca de su pareja, encarcelada en Santoña (Cantabria) y a la que visita con cierta frecuencia. Paralelamente, Sofía trata de terminar su investigación sobre Mikel Areilza, un escritor que militó en ETA y se suicidó en Argentina.

El título apela "a la idea de militancia" de la protagonista, "obsesionada" con construir una figura histórica en torno a su novio. "Ella tiene una especie de culpa histórica por haber vivido en Euskadi en una época en que la política lo impregnaba todo. Es curioso, porque me parecía imposible haber sido adolescente en la época en que yo lo fui y no haber estado absolutamente permeada por el conflicto de ETA", reconoció la autora.

Alternando la voz de Sofía con los recuerdos de un dramaturgo sobre Areilza y unos encuentros dialogados en la cárcel, De la Cruz construye a un personaje que "trata de paliar su culpa tomando partido". "Es casi peor no haber visto que haber tomado partido por un bando u otro, por eso ella tiene la necesidad de que su pareja sea un héroe, casi como un acto de violencia", añadió.

No obstante, hay también una



Portada de la obra escrita por Aix de la Cruz. / E.P.

advertencia en torno a esta construcción ficticia de héroes. "La idea del heroísmo es muy perversa. Es una idea fallida, porque al fin y al cabo es un individuo aislado que se sacrifica por la sociedad y encima luego es el poder el que decide qué es heroico y qué no lo es", criticó la autora.

El personaje de Areilza le permite a la escritora vasca hablar del

poder de la ficción. "Él tiene una idea suya en la cabeza y damos por hecho que es real. ¿Quién va a saber mejor que nosotros quienes somos? Pero en un momento de crisis se da cuenta de que su vida se puede contar de 20 formas distintas y no hay nada cierto. Y, si no tienes identidad, no tienes nada", aseveró además.

Preguntada sobre si ese senti-

miento de culpa de Sofía podría trasladarse a la sociedad vasca, De la Cruz cree que sí, aunque sea una "fase que hay que superar". "La culpa hay que pasarla, pero no te puedes quedar estancado, porque luego viene el compromiso para no volver a repetir. Creo que el País Vasco llegará a ello, pero será un proceso largo en el que debería participar toda la sociedad", afirmó.

LAS LETRAS VASCAS En cualquier caso, la autora no entiende la atracción que tienen las banderas a la hora de movilizar a la gente. "El pueblo puede hacer cosas maravillosas cuando todos se juntan y, sin embargo, solo nos juntamos por lo simbólico, como las banderas. Es curioso que lo simbólico una más que lo real. Hay causas más importantes que reclamar porque afectan de manera más inmediata a la vida", señaló.

En el último año y, especialmente, gracias al impulso de 'Patria', las letras vascas parecen centrar su mirada en torno a los años más duros de ETA. Pese a que De la Cruz reconoce que el libro de Fernando Aramburu está abriendo muchas puertas, recordó que ya había muchos textos sobre el conflicto antes que éste y que no tuvieron tanta repercusión.

"Es más fácil hablar ahora de lo que pasó que hacerlo mientras el conflicto está en la calle. De todas maneras, lo que yo quiero es que proliferen los discursos y mucha gente cuente desde lo personal e incluso con una visión sesgada esos años y, contraponiendo todas, se pueda saber realmente lo que pasó", concluyó.

► ARTE

La 37 edición de ARCO llegará sin país invitado y con una sección "de futuro"

E.P. / MADRID

La 37ª edición de ARCO Madrid 2018 tendrá lugar del 21 al 25 de febrero de 2018 en IFEMA con las novedades de la sección comisariada 'El futuro no es lo que va a pasar, sino lo que vamos a hacer', con una selección de veinte galerías, y la decisión de no contar con el tradicional país invitado.

ARCO Madrid 2018 reunirá en los pabellones 7 y 9 de Feria de Madrid a un total de 211 galerías de 29 países, de las cuales 160 integran el programa general, sumándose a ellas las secciones comisariadas 'El futuro no es lo que va a pasar, sino lo que vamos a hacer', con una selección de 20 galerías; 'Diálogos', con 14 y 'Opening', con 19.

Asimismo, la feria ha mostrado su objetivo de "proyectar su posición única como referente latinoamericano en Europa", mientras en el mercado del arte español "se constata una recuperación y un especial dinamismo" en las ventas.

De hecho, Latinoamérica será una de las principales representaciones internacionales puesto que del 67% que alcanza la participación internacional, un tercio lo acapara la presencia artística del continente americano, con la participación de 35 galerías de diez países de la región, destacando especialmente Brasil desde donde asistirán 15 galerías.

ARCO Madrid volverá a contar con su eje principal, el Programa



Una de las esculturas que pudo verse en la pasada edición. / E.P.

General, formado por 160 galerías seleccionadas por el Comité Organizador, entre las que destaca la

vuelta de galerías como Alexander and Bonin y Team, desde Nueva York, y Thaddaeus Ropac (París),

además de otras importantes que mantienen su interés por la feria y nuevas incorporaciones como Guido W. Baudach; König Galerie; Monitor o Van Doren Waxter.

La evolución Asimismo, la feria también pondrá en marcha su programa de compradores que traerá a Madrid a más de 250 coleccionistas de más de 40 países. Además, contará de nuevo con la iniciativa Young Collectors para invitar a una treintena de jóvenes coleccionistas internacionales y se incorpora un nuevo comité internacional, International Council, para dar voz a los coleccionistas internacionales.

La edición de 2018 tendrá como eje de investigación no un país o una región, sino un concepto, 'el futuro'. Para ello, contará con un programa especial de exposiciones y eventos comisariado por Chus Martínez, Rosa Lleó y Elise Lammer, con 20 galerías y artistas que abarcan varias generaciones y zonas geográficas.



AL DETALLE

Llega a Madrid el cadáver de la turista muerta en Brasil por disparos de la Policía el pasado lunes

El cadáver de la turista natural de la localidad gaditana de El Puerto de Santa María que falleció en Brasil el pasado lunes a disparos de la Policía de aquel país ha llegado a Madrid en torno a las 10 horas de la mañana de ayer. Tras su llegada a Madrid, los restos mortales serán transportados al aeropuerto de Jerez de la Frontera. Tras esto, en torno a las 20 horas, el cadáver será trasladado al tanatorio de El Puerto de Santa María, donde se oficiará una ceremonia íntima este mismo sábado.

► CASTELLÓN

Mueren dos personas en un incendio de una vivienda en Burriana

El siniestro causó heridas a nueve personas y obligó a desalojar el inmueble

EUROPA PRESS / CASTELLÓN

Dos hombres de 67 y 40 años han fallecido y otras nueve personas han resultado heridas de diversa consideración en el incendio del primer piso de un edificio de cuatro plantas en el municipio castellonés de Burriana que ha motivado el desalojo de alrededor de 40 vecinos de dos inmuebles, según informó el Consorcio Provincial de Bomberos.

Los efectivos recibieron el aviso del fuego en torno a las 6.05 horas de la madrugada del sábado, en un edificio de la calle La Bosca, 4. Tras rescatar a 11 personas del interior del inmueble, los bomberos dieron por controlado el incendio dos horas más tarde.

Las llamas se habrían originado en el salón del primer piso, donde reside un matrimonio y su hija. La mujer resultó herida y fue trasladada a un hospital, mientras que su marido, de 67 años y vecino de Burriana, falleció, según detallaron los Bomberos.



Efectivos de los Bomberos de la Diputación de Castellón trabajando en la vivienda afectada por las llamas. / E. P.

HERIDOS Varias ambulancias tuvieron que atender a los afectados, residentes en la planta superior de la vivienda afectada y de nacionalidad pakistaní. Uno de ellos, un hombre de 40 años, falleció en el acto.

Cinco de los heridos fueron trasladados en unidades del Servicio de Atención Médica Urgente (SAMU) y Soporte Vital Básico (SVB) al Hospital de la Plana, mientras que una mujer tuvo que

ser atendida al sufrir una crisis de ansiedad, según el Centro de Información y Coordinación de Urgencias (CICU).

Todos los ingresados son hombres y tienen 27, 29, 47, 54 y 80 años. Uno de ellos se encuentra en la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI), dos en observación, otro en planta y un último en estado preventivo.

Otras tres personas reciben asistencia en el Hospital General de la capital castellonense, dos de ellas en estado grave (una en la UCI y otro en observación) y otro leve, informa el Centro de Coordinación de Emergencias 112 de la Generalitat Valenciana.

Además de los vecinos rescatados por los bomberos, la Policía Local de Burriana y la Guardia Ci-

vil evacuó a unas 40 personas del edificio afectado por el humo y de otro colindante.

Los efectivos del Consorcio Provincial extinguieron el fuego, finalmente, a las 9.20 horas del sábado y la Policía Judicial de la Guardia Civil aún están investigando las posibles causas que originaron el incendio en el salón de la vivienda quemada.

► ESTAFA

Detenida una mujer por cambiar cerraduras de viviendas para luego alquilarlas

E. P. / TORREVIEJA

La Guardia Civil de Torreveja ha detenido a una mujer de 28 años que había ideado un sistema fraudulento de alquiler de viviendas, mediante el que primero entraba a la fuerza y cambiaba la cerradura y posteriormente las alquilaba a terceros. La sospechosa ya ha ingresado en prisión y se le atribuyen cinco alquileres falsos a familias, según informó el instituto armado en un comunicado.

La investigación arrancó a principios de este mes, cuando un matrimonio residente en Torreveja se ausentó unos días para irse de vacaciones y, al volver a su domicilio, descubrió que alguien había accedido a él de manera fraudulenta.

Los agentes descubrieron que en ese mismo edificio había cinco domicilios más ocupados de manera ilegal, lo que levantó sus sospechas. Tras las pesquisas, comprobaron que los gestionaba una española, de origen bosnio, de 28 años, que había ideado una red de estafas para el alquiler de viviendas.

Las familias afectadas tenían contratos de alquiler con ella, aparentemente legales y redactados en fechas recientes. Sin embargo, habían sido rellenados con datos falsos de un supuesto titular de la vivienda. La sospechosa figuraba como su persona de contacto en todos los casos.

► MELILLA

intervenidas seis toneladas de mercancía de venta ilegal

E.P. / MELILLA

La Policía Local de Melilla, continuando en la línea de trabajo y estrategia contra la venta ambulante ilegal, ha decomisado en el mes de octubre unos 6.000 kilos de mercancía, en las inmediaciones de la frontera de la ciudad autónoma con Marruecos.

Según informaron un portavoz de la Consejería de Seguridad Ciudadana, la mercancía fue retirada por empleados y medios de la empresa adjudicataria del servicio de limpieza viaria FCC, donde se utilizaron varios camio-

nes e incluso una pala.

En este sentido, la Policía detalló que las intervenciones se realizaron en las calles y vías aledañas a la frontera de Beni Enzar, vía Francesa y zona de las Naves Industriales, y se desarrollaron sin ningún tipo de novedad.

El material intervenido en esta ocasión y que era puesto a la venta de manera clandestina, añadieron, se trataba de todo tipo de productos perecederos en mal estado de conservación, la gran mayoría, y sin ningún control sanitario, aunque sobre todo se trató del de-

comiso de productos no perecederos consistentes en todo tipo de enseres, ropa y zapatos usados, electrodomésticos de segunda mano o utensilios de cocina.

EQUIPOS Estas intervenciones han sido llevadas a cabo por los distintos Grupos de Policía Local como son el Grupo Canino (Gru-can), el Grupo de Prevención y Reacción (GPR), las Patrullas de Seguridad y el grupo especializado contra la venta ilegal Grupad, y en esta última semana incluso con efectivos de la Policía Nacional,



Imagen de las mercancías requisadas en Melilla. / EUROPA PRESS

que estuvieron apoyaron en las intervenciones realizadas.

Por último, destacó que estas operaciones conjuntas y coordinadas contra la venta clandestina

e ilegal en las inmediaciones de la frontera de Beni-Enzar se seguirán llevando a cabo y el tiempo necesario con el fin de poder erradicar este tipo de mercadillos ilegales.



FÚTBOL SALA

PRIMERA DIVISIÓN



El ala del Naturpellet Segovia Javi Alonso dispara ante la presión de los rivales del Santiago Futsal y el guardameta Iago Barro se coloca para intentar despejar la ocasión. /NEREA LLORENTE

Tres puntos **vitales**

EL NATURPELLET LOGRA SU PRIMER TRIUNFO EN CASA ANTE EL SANTIAGO (4-2) Y SE DISTANCIA DEL DESCENSO

ALEJANDRO MARTÍN / SEGOVIA

El Naturpellet Segovia consiguió su primer triunfo en el pabellón Pedro Delgado, segundo consecutivo y de la temporada, ante el Santiago Futsal, mismo rival de los octavos de final de la Copa del Rey que se disputó el pasado miércoles y colista de la Primera División, por el resultado de 4-2. Fue en un partido en el que el equipo de Diego Gacimartín destacó más por saber manejar las diferentes situaciones de juego para amarrar los tres puntos que por su planteamiento creativo.

El primer tiempo estuvo enmarcado por una tónica similar a la de la eliminatoria copera, con un ritmo austero, en el que el conjunto local logró irse al descanso con dos goles de ventaja, de la firma de Borja Blanco a balón parado. En la segunda parte fueron los gallegos los que subieron la exigencia del duelo, sabiendo lo mucho que tenían en juego, e imprimieron una marcha más a sus acciones; ahogando la salida de balón de los segovianos lo que hizo que se cargaran rápido de faltas. Recortó distancias Everton desde el doble penalti y el cuadro blanquirrojo anduvo atento a los

NATURPELLET	4	2	SANTIAGO
Cidao Carlos Muñoz Javi Alonso Álex Fuentes Buitre		Iago Barro Hugo Sánchez Álex Diz Catela Santi	
Sergio, Álvaro López, Juanfran, Alvarito, Borja Blanco y Alberto.		Antonio Diz, Isma, Zequi, Álex Verdejo, Everton, Álex Velasco y Víctor López.	
ÁRBITROS Bernabéu Haro y González Ruano. Mostraron tarjetas amarillas a Juanfran, Álvaro López, Alvarito y Carlos Muñoz por los locales y a Hugo Sánchez, Everton, Catela y Santi por los visitantes.			
GOLES 1-0 (min. 18) Borja Blanco; 2-0 (min. 19) Borja Blanco; 2-1 (min. 33) Everton; 3-1 (min. 34) Javi Alonso; 4-1 (min. 38) Borja Blanco; 4-2 (min. 39) Catela.			
INCIDENCIAS Encuentro correspondiente a la séptima jornada de la Primera División de fútbol sala, disputado en el pabellón Pedro Delgado con alrededor de 900 espectadores.			

fallos del plantel de Santiago Valladares cuando sacaron portero jugador y marcaron en el tramo final Javi Alonso y Borja Blanco, que completó su particular hat-trick. A falta de unos 50 segundos maquilló el resultado Catela.

De esta manera, el Naturpellet

logró una victoria que le permiten asentarse con holgura sobre su objetivo -la permanencia- y distanciarse de un rival directo. Tres puntos vitales que sirven de bálsamo tras el último partido de liga disputado en casa y de aliento para coger confianza y encarar los pró-

ximos compromisos ligeros.

Se volvieron a enfrentar los dos equipos, cuando no había transcurrido ni 72 horas de intervalo sobre el tablero de la zona baja. El técnico segoviano tomó parte con Carlos Muñoz, Javi Alonso, Álex Fuentes, Buitre y Cidao, bajo palos. Valladares, por su parte, inició con Álex Diz, Catela, Santi, su capitán Hugo Sánchez y el portero Iago Barro. Con estos sistemas, los locales buscaron la referencia de su pivote para alternar con Álex y Alonso en las bandas; y adelantaron la línea de presión a los tres cuartos de campo en los primeros compases. Los gallegos presentaron un esquema similar, lo que dio lugar a un inicio parco de ritmo.

Las primeras rotaciones por el bando blanquirrojo dieron entrada a Borja Blanco, Sergio, Álvaro López y Alvarito, que sujetó la posición de cierre a la hora de defender. Fue en los córners cuando pusieron destino a su carta de bienvenida a modo de disparos lejanos, primero Borja y después Alvarito, gracias a la ejecución de los bloqueos de sus compañeros. Santi, Everton, Isma y Álex Velasco dieron relevo al quinteto inicial por el Santiago. Con la presencia de An-

tonio, fijó su juego de tres-uno, con buena simiente pero sin canalizar un peligro determinante.

Al paso de los diez minutos, los hombres de Valladares acumularon su quinta falta; lo que condicionó sus acciones defensivas a lo largo del primer tiempo y se vieron obligados a jugar de forma inteligente. Sin embargo, no se amadrantó en ataque y Velasco consiguió sacar un latigazo desde unos quince metros que reprodujo en la escuadra derecha, pero Cidao anduvo atento y desvió a saque de esquina. Seguidamente entró Catela el que dispuso de otra ocasión y, de nuevo, el guardameta del Naturpellet logró noquearla. Respondió el cuadro de Gacimartín gracias a las asociaciones entre Borja y Sergio. El enfrentamiento entró en aguas mansas, con una dinámica constante y falto de mordiente para romper las tablas.

Transcurrieron los minutos y a falta de 1.52, el visitante Santi dio el balón con la mano en el terreno contrario y los colegiados señalaron la sexta falta, que se vio traducida en doble penalti. Salió Víctor López para ocupar los palos y Borja se erigió como encargado del lanzamiento para descorchar el

FÚTBOL

SEGUNDA DIVISIÓN B

CORUXO

1

G. SEGOVIANA

Alberto Domínguez
Campillo
Juampa
Mario
Pablo García
(Pibe, m.46)
Fernando
Higón
Antón
(Rafa Mella, m.70)
Quique Cubas
(Silva, m.62)
Álex Arias
Mateo

Pablo
Borja Plaza
Javi Marcos
Anel
Álex Alonso
Manu
Asier
Fernán
(Domingo, m.57)
Dani Arribas
(Kike, m.74)
Dani Calleja
(Guille Duque, m.81)
Alberto Leira

ÁRBITROS

Valdés Díaz, asistido en las bandas por Corgo y Abella, del colegio asturiano. Mostró tarjetas amarillas a Quique Cubas, Mario, Antón y Mateo por los locales, y a Dani Arribas, Anel, Dani Calleja y Christian (banquillo) por los visitantes. Expulsó por doble amonestación a Manu (m.55), Borja Plaza (m.89) y Fernán (m.89).

GOLES

0-1 (m.29) Dani Arribas; 1-1 (m.79) Higón.

INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la undécima jornada de Liga en el grupo I de la Segunda División B, disputado en el Campo de O Vao, ante alrededor de medio millar de espectadores.

J.M./A 11 / SEGOVIA

“El respeto no se pide. El respeto se gana”. La frase no parece atribuible a ningún autor en concreto, pero no por ello deja de constatar un hecho que, en deporte y bastante más en fútbol, resulta imprescindible conocer. La Segoviana es un equipo respetado en la Tercera División, por historia, por trayectoria e incluso por su forma de jugar al fútbol, pero es prácticamente un completo desconocido en la Segunda División B, donde tiene que labrarse un nombre. Y ya se sabe que, en el mundo del fútbol, resulta razonablemente sencillo pitar a un equipo recién ascendido, y más fuera de su casa, y más cuando quien lo hace es uno de los árbitros ‘de cámara’ de los equipos gallegos, el asturiano Valdés Díaz, que solo ha dirigido partidos en Galicia durante la presente campaña en la Segunda B, y que se quedó de lo más a gusto en el campo de O Vao al expulsar a tres jugadores de la Segoviana en un partido que no tuvo una mala patada.

No extraña por ello el enfado en la afición gimnástica, ‘mosqueada’ ya desde la semana pasada por una actuación arbitral difícil de entender, y presa de la indignación cuando acabó el partido en el campo del Coruxo, por más que la Segoviana hubiera logrado sumar un punto, y con él su quinta jornada sin conocer la derrota.

Llegaba la Segoviana a O Vao dispuesta a lograr la segunda victoria lejos de su terreno de juego, y por ello planteó un partido sin complejos, buscando el área defendida por Alberto García, pero sin arriesgar en defensa. Abraham reforzó el centro del campo con una línea de cuatro con el objetivo frenar la línea de creación del conjunto vigués. De hecho, Alberto y Fernán adelantaban sus marcas cuando el Coruxo quería salir con el balón, presionando para que no se encontraran cómodos y arriesgaran con sus pases.

Fue el conjunto local el que trató de llevar el peso del encuentro, moviendo el balón en el centro del campo, aunque sin llegar con demasiado peligro al área de

Pablo. La primera llegada de la Segoviana no tardó en llegar, cuando Asier logró disparar dentro del área, a los cuatro minutos de juego, pero su balón salió muy alto. Poco a poco el Coruxo fue de menos a más pasando, mediado el período, a dominar el partido y llegar con peligro, sobre todo por una banda derecha en la que Álex Alonso tenía que emplearse a fondo para intentar taponar las entradas por su banda, tanto de Higón como de Quique Cubas.

Pablo comenzó a cobrar protagonismo en la Segoviana cuando, a los veintitrés minutos, logró despejar un disparo muy potente de Fernando desde la frontal, en la ocasión más destacada de los vigueses tras una nueva acción por la banda derecha del ataque local.

EL ‘FACTOR ASTURIANO’ El equipo azulgrana juntó líneas buscando robar un balón para salir con velocidad a la contra, pero le faltaba esa pizca de decisión para sacar rendimiento de las pocas oportunidades que se le presentaban. Pero, a la media hora de juego, un robo en el centro del campo permitió salir a la contra, llegando el balón hasta Dani Arribas, que aprovechando el metro de ventaja que le concedió su defensor, se fue desde la banda hacia el centro, conectando su ya habitual remate desde el pico del área grande que se coló en el primer palo ante un Alberto Domínguez que no fue capaz de controlar el bote.

El conjunto entrenado por Rafa Sáez no cambió el sistema de juego a pesar del gol en contra, mientras que la Segoviana se mantenía firme en defensa, aunque a diez minutos para el descanso, los vigueses dispusieron de una gran ocasión tras un saque de esquina tras el que Mario falló en el segundo palo.

No cambió el cuadro segoviano su sistema de juego tras el paso por el vestuario, mientras que el Coruxo dio un paso al frente con un cambio, en el que Pablo García se quedó en el banquillo y entraba en su lugar Pibe, que se pegó a la banda retrasando Juampa su posi-

Cuestión de respeto



LA SEGOVIANA EMPATA CON EL CORUXO JUGANDO CON NUEVE FUTBOLISTAS, MÁS FERNÁN EXPULSADO EN EL BANQUILLO, VÍCTIMA DE UN ÁRBITRO QUE HIZO TODO LO POSIBLE POR DESQUICIAR A LOS AZULGRANAS

ción al lateral. Como no podía ser de otra manera, los vigueses tomaron las riendas del encuentro y presionaron la salida de balón para recuperar el balón y crear ocasiones de peligro ante una Segoviana que se perrecho en defensa previendo la salida en tromba de su oponente, y frenándole antes de que pudiera llegar al marco de Pablo con peligro.

COLECCIONANDO AMARILLAS

Pero el ‘factor asturiano’ apareció sobre el campo, y con él comenzaron a acumularse los problemas para los azulgranas. En el minuto 55, una acción en tres cuartos del ataque local fue frenada por Manu, que no cometió ni falta sobre el atacante del Coruxo. Sin embargo, el colegiado vio otra cosa muy distinta, y mostró al azulgrana la segunda tarjeta amarilla, ante la sorpresa de muchos, y el regocijo de la parroquia local, que

se veía en disposición de poder asaltar el partido.

Como no podía ser de otra forma, el Coruxo tomó las riendas del encuentro llegando con peligro por las bandas, aunque los errores en el remate, la buena disposición de la zaga gimnástica, y Pablo en última medida, frenaban a los gallegos. La Segoviana se acostumbró a la inferioridad, y a media hora para la conclusión, Dani Arribas se quedó solo ante Alberto Domínguez, pero el delantero segoviano disparó sin confianza, deteniendo el balón el guardameta.

Poco más tarde, fue Leira quien probló al meta local con su lanzamiento, que fue desviado a córner. La tuvo posteriormente el Coruxo cuando Mario, casi en el área pequeña, y sin marca, remató de cabeza fuera.

El partido era de ida y vuelta, ya que el Coruxo asumía riesgos para, como mínimo, lograr el em-

pate, y la Segoviana, a pesar de la inferioridad, salía a contra disponiendo de alguna ocasión para ampliar la ventaja. Pero tanto fue el cántaro a la fuente, que a once minutos para la conclusión, Rafa Mella subió una vez más por la banda, y le puso un buen centro a Higón para que éste rematara de cabeza al fondo de las mallas.

La Segoviana tenía diez minutos para defender el empate con uno menos, pero el ‘factor asturiano’ volvió a aparecer para expulsar a Borja Plaza por ‘desplazar el balón’ tal y como señala el acta, así que hubo que remar con nueve. Pablo se lució en un remate dentro del área, y la Segoviana siguió viendo amarillas y rojas a discreción, hasta terminar con Fernán también expulsado. Afortunadamente para los azulgranas, el rival ya no tuvo más fuerzas, el colegiado ya no pudo hacerle más daño, y el 1-1 terminó siendo el premio.



Abraham García da instrucciones a sus hombres en un encuentro de la Segoviana. / KAMARERO

“El listón estuvo demasiado **bajo**”

TANTO EL ENTRENADOR DE LA SEGOVIANA COMO EL DEL CORUXO COINCIDEN EN CALIFICAR LA ACTUACIÓN DEL COLEGIADO ASTURIANO

J. MARTÍN / SEGOVIA

Abraham García lleva ya muchos años al frente de los banquillos, y sabe cómo decir las cosas con la claridad suficiente, pero sin que nadie se ofenda por ello. Así, el técnico azulgrana repartió juego en la rueda de prensa posterior al encuentro, poniendo de manifiesto que “los árbitros de Segunda B están muy bien preparados y yo me siento respetado por ellos”, para posteriormente afirmar que “si me hubieran dicho que iba a terminar el partido con tres expulsados no me lo hubiera creído”.

El entrenador de la Segoviana consideró que cometería “el error más grave como técnico si yo me pusiera ahora a hablar de los árbitros”, en relación con la actuación del asturiano Valdés Díaz en el partido en O Vao, pero también afirmó que “conozco a mi equipo, y es un equipo noble, de los que intenta jugar, y de los que apenas pega una patada. Los tres expulsados me parecen demasiado. Considero que las dos amarillas a Manu son muy rigurosas, de poner el listón muy bajo, la de Fernán creo que es un error, porque es el único jugador del banquillo que no ha hablado, porque expresamente le dije que no lo hiciera ya que tenía una amarilla, y la segunda de Borja es

igual de rigurosa que las de Manu. Pero el árbitro lo ha visto así, y no podemos hacer nada”.

A preguntas de los medios, Abraham prosiguió diciendo que “esta liga va a estar muy igualada, ya estamos viendo todo lo que cuesta ganar un partido, y los detalles van a ser importantes. Espero que algún día le toque a mi equipo jugar frente a un rival que tenga un hombre menos. De mo-

tuvo un mano a mano para haber podido hacer el segundo, pero ellos también han tenido la opción de ganar, porque el rival es un equipo con las ideas muy claras, con un entrenador ‘top’, y que sabe jugar muy bien sus variantes ofensivas. Competimos de igual a igual con todo el mundo, y el miércoles tendremos otra oportunidad. Tendremos la suerte de jugar en casa, porque el equipo tiene los condicionantes que tiene, y no contaremos con tres jugadores. Pero intentaremos sacar adelante el encuentro”.

RAFA SÁEZ El entrenador del Coruxo llegó incluso a temer por el empate “ya que la Segoviana, incluso a pesar de tener un hombre menos, se defendió bien, y en un campo como el nuestro, con pocos espacios, es complicado. Pero nos quedamos con la miel en los labios después de tres ocasiones muy claras. Desde el minuto 87 hasta el descuento ya no hubo nada, porque al partido ya le faltó todo el ritmo. El árbitro puso el listón de las tarjetas muy bajito, pitando falta por cualquier contacto, y quizá fue ese el error de Manu en su segunda amonestación” que dejó a la Segoviana con diez jugadores.

Abraham: “Si me dicen al principio del partido que iba a terminar con tres expulsados, no me lo hubiera creído”

mento el miércoles (frente a la Ponferradina) lo vamos a afrontar con tres jugadores menos, pero tenemos gente suficiente, incluso futbolistas que se han quedado en Segovia y que nos podrán ayudar”.

La Segoviana aguantó durante muchos minutos la mínima ventaja, y el técnico echó de menos “el poder contar con once futbolistas para haber podido afrontar mejor la recta final. Dani Arribas

SEGUNDA DIVISIÓN B

JORNADA 11

REAL VALLADOLID B - CD TOLEDO	1-1
CF FUENLABRADA - CCD CERCEDA	HOY
UD SANSE - RÁPIDO DE BOUZAS	HOY
RACING FERROL - CELTA DE VIGO B	0-3
CASTILLA - ATLÉTICO DE MADRID "B"	1-1
RAYO MAJADAHONDA - UNIÓN ADARVE	HOY
CORUXO FC - GIMNÁSTICA SEGOVIANA	1-1
SD PONFERRADINA - PONTEVEDRA CF	HOY
DEPORTIVO FABRIL - CD GUIJUELO	HOY
CF TALAVERA - NAVALCARNERO	1-0

PRÓXIMA JORNADA

CD TOLEDO - CF FUENLABRADA
CCD CERCEDA - UD SANSE
RÁPIDO DE BOUZAS - RACING FERROL
CELTA DE VIGO B - CASTILLA
ATLÉTICO DE MADRID B - RAYO MAJADAHONDA
UNIÓN ADARVE - CORUXO FC
GIMNÁSTICA SEGOVIANA - SD PONFERRADINA
PONTEVEDRA CF - DEPORTIVO FABRIL
CD GUIJUELO - CF TALAVERA
NAVALCARNERO - REAL VALLADOLID B

	PT	J	G	E	P	GF	GC
1 DEPORTIVO FABRIL	25	10	8	1	1	17	5
2 CELTA B	24	11	7	3	1	16	6
3 FUENLABRADA	23	10	7	2	1	17	7
4 NAVALCARNERO	19	11	6	1	4	16	15
5 R. MAJADAHONDA	17	10	5	2	3	16	11
6 RÁPIDO BOUZAS	16	10	4	4	2	14	11
7 SANSE	16	10	5	1	4	11	12
8 CCD CERCEDA	15	10	4	3	3	7	8
9 ATLÉTICO B	14	11	3	5	3	17	15
10 CORUXO	14	11	4	2	5	8	12
11 PONTEVEDRA	13	10	4	1	5	14	14
12 UNIÓN ADARVE	13	10	3	4	3	11	12
13 RACING FERROL	13	11	3	4	4	9	12
14 TALAVERA CF	12	11	3	3	5	7	13
15 TOLEDO	11	11	2	5	4	18	17
16 CASTILLA	10	11	2	4	5	9	12
17 GUIJUELO	9	10	2	3	5	4	7
18 G. SEGOVIANA	8	11	1	5	5	9	17
19 VALLADOLID B	7	11	1	4	6	9	19
20 PONFERRADINA	6	10	1	3	6	8	12

ATLETISMO POPULAR

La Carrera Fin de Año 2017 define su reglamento de competición

La organización mantiene los circuitos y horarios para la carrera de menores y la de adultos

E.A. / SEGOVIA

El Instituto Municipal de Deportes ha aprobado el Reglamento que regula la Carrera fin de Año 'Ciudad de Segovia', la prueba más multitudinaria y participativa de cuantas se celebran, y que está abierta a la participación de cualquier persona, no permitiéndose la presencia de corredores que no se hayan inscrito previamente y que no vayan identificados con el dorsal correspondiente.

La competición no presenta novedades en lo que se refiere a circuitos y horarios tanto para la carrera de menores como para la de adultos, que no varían con respecto a ediciones anteriores. Así, los pequeños desde prebenjamín a cadetes, disputarán la prueba en el circuito preparado en la avenida del Acueducto desde las 16.45 horas y las 18.15 horas, momento en el que se entregarán los premios en el pódium instalado en el Azoguejo.

Desde ese recinto partirá la Caminata Solidaria a las 18.30 horas con destino a la plaza Mayor. Para tomar parte en esa caminata, será imprescindible estar en posesión de un dorsal de cualquiera de las pruebas.

La prueba grande, para las categorías desde juvenil a veterano, comenzará en la avenida Vía Roma. La salida de los corredores será a las 19.10 horas. Por delante, cinco kilómetros de un recorrido igual al diseñado en ediciones anteriores. La novedad para este año consistirá en que en el pódium colocado en la plaza Mayor sólo se entregarán los tres primeros premios correspondientes a la categoría absoluta. A los ganadores del resto de categorías, el IMD les convocará a un acto público posterior



Salida de la pasada edición de la Carrera Fin de Año Ciudad de Segovia. / KAMARERO

para entregarles los correspondientes premios.

INSCRIPCIONES La inscripción para todos los menores será de dos euros, para quienes se sumen a la Caminata Solidaria será de cinco euros, y para los que participen en

la carrera de mayores será de cinco euros estando en posesión del carnet deportivo municipal, y de diez euros para los que no posean el carnet. La Carrera Fin de Año será gratis para las personas con discapacidad y los desempleados.

Las inscripciones se realizarán

en el Centro Cívico de Nueva Segovia, junto al pabellón Pedro Delgado, del 27 al 30 de diciembre, de 12.00 a 20.00 horas, y todos los participantes recibirán, con la bolsa del corredor, la camiseta conmemorativa. Los colegios, como en años anteriores, podrán realizar la

inscripción en grupo.

COLABORADORES Para el buen desarrollo de la Carrera Fin de Año volverá a ser fundamental la colaboración del club Triatlón Eresma, el CD Eresma, la Asociación Plaza Mayor, el club Atletismo de Segovia, Juventud Atlético segoviana y el Centro de Especialización Técnica de Atletismo (CETA) así como la participación de los voluntarios que, de nuevo, jugarán un papel esencial. De hecho, todo aquel que quiera inscribirse en la Bolsa de Voluntarios del IMD podrán hacerlo en las oficinas del Instituto municipal de Deportes (calle Tejedores s/n) desde el 20 de noviembre.

Tras la prueba grande, sólo se premiará en el pódium de la plaza Mayor a los ganadores de la categoría absoluta.

El reglamento y toda la información relativa a la Carrera Fin de Año se puede consultar en la página del IMD (www.imdsg.es). En ella también figuran las bases para el concurso para diseñar el cartel cuyos originales se pueden presentar hasta el 22 de noviembre. También se pueden consultar las bases de los concursos de fotografía y disfraces, actividades complementarias a la prueba deportiva para incentivar la participación.

Para el concurso de fotografía, cuyo plazo de presentación de trabajos se abrirá del 3 al 17 de enero de 2018, se establecen tres premios de 100, 200 y 300 euros. Y para el concurso de disfraces, el IMD ha fijado dos premios de 100 y 200 euros a los dos mejores a título individual, y otro de 300 euros para el mejor disfraz colectivo. En este concurso podrán participar todos los inscritos en la prueba con su dorsal correspondiente. El plazo será del 3 al 18 de enero de 2018 en la sede del IMD.

ATLETISMO

La Delegación organiza un curso de juez de atletismo

E.A. / SEGOVIA

La Delegación de Atletismo de Segovia ha organizado un curso de juez de atletismo, que con un coste de 10 euros, se celebrará en los días 9, 10, 11, 22 y 30 de noviembre, y el fin de semana del 1 y 2 de diciembre. Las clases teóricas se llevarán a cabo en las salas anexas al pabellón Pedro Delgado, en horario de 18.00 a 21.00 horas, y la práctica, que se celebrará el 22 de noviembre, tendrá como escenario las pistas de atletismo. El examen para juez autonómico de atletismo se realizará en Valladolid el 16 de diciembre.

DEP. AUTOCTONOS COMPETICIONES

Más de un centenar de jugadores toman parte en la Tirada de San Frutos

Las tres interesantes jornadas de competición se llevaron a cabo en la pista de deportes autóctonos 'Orgullo Segoviano'

E.A. / SEGOVIA

A lo largo de tres jornadas los deportes autóctonos han reaparecido después del verano en su faceta competitiva que es donde más participación se observa entre la afición, haciéndose eco de esta tendencia más de un centenar de participantes: 60 en tanga 40 en bolos y 5 en calva, algunos venidos de Madrid y Valladolid, gracias a la particular organización, principalmente del club San Frutos

bien secundado por los clubes de bolos Las Segovianas y La Albuera y el importante apoyo del Instituto Municipal de Deportes que es quien lo subvenciona esencialmente.

Las tiradas, competitivas como suele ser habitual en un torneo de esta importancia, se celebraron en la pista de deportes autóctonos 'Orgullo Segoviano', con un gran ambiente de participación, disputándose individual-

mente en el caso de la calva, por parejas en los bolos y por tríos en la tanga.

Se dio la circunstancia de que el único equipo formado por una pareja en tanga, en lugar de un trío, formado por Jesús María Pérez de Valladolid y Jesús Sanz de Segovia resultaron ser los vencedores de este campeonato de máximo interés e importancia autonómica. Ello fue posible gracias a la flexibilidad de la orga-

CLASIFICACIONES

BOLOS

1. M^a CARMEN ISABEL Y LUCÍA MORENO
2. AURORA SANZ Y FUENCISLA GARRIDO
3. MARÍA SANZ Y CHARO AZAÑEDO
4. AMPARO TEJEDOR Y AURORA SANTOS

CALVA CATEGORÍA B

1. JESÚS GARCINUÑO
2. FRANCISCO GALÁN

CALVA CATEGORÍA C

1. MARIANO SOLER
2. JESÚS GONZÁLEZ

TANGA

1. JESÚS M^a PÉREZ, JESÚS SANZ DE ANDRÉS
2. JUAN GRANDE COBOS, MÁXIMO DE PEDRO Y FELIPE HERRANZ
3. JESÚS PRIETO, FRANCISCO MARTÍN Y JUAN J. MATEO
4. JESÚS SANZ ESTEBAN, JOSÉ LUIS ROJO Y JESÚS SANZ FRUTOS.

nización, y debido a esta circunstancia, uno de los componentes dobló el número de tiradas para compensar la desventaja de tomar parte en la competición con un jugador menos.

FÚTBOL LIGA SANTANDER

El Barcelona se impone al Athletic en el césped del San Mamés

Los jugadores blaugranas lograron salir airosos del encuentro, a pesar de haber sufrido el dominio rival, y consiguieron los tres puntos con goles de Messi y Paulinho

ATHLETIC	BARÇA
0	2

ATHLETIC CLUB: Kepa; Iñigo Lekue, Laporte, Unai Núñez, Bóveda; San José (Beñat, min.68), Iturraspe, Córdoba, Williams (Susaeta, min.82), Raúl García; Aduriz.

BARÇA: Ter Stegen; Sergi Roberto, Piqué, Umtiti, Jordi Alba, Paulinho, Busquets, André Gomes (Semedo, min.82), Rakitic; Luis Suárez y Messi.

ÁRBITRO

Martínez Munuera (C. Valenciano). Amonestó a Iturraspe (min.41) por parte del Athletic. Y a Busquets (min.41), Piqué (min.62), Paulinho (min.74) y Umtiti (min.80) en el Barcelona.

GOLES

0-1, min. 36: Messi. 0-2, min. 92: Paulinho.

EUROPA PRESS / MADRID

El FC Barcelona ha ganado este sábado (0-2) al Athletic Club en San Mamés con goles de Messi y Paulinho en el partido correspondiente a la décima jornada de La Liga Santander. Con este resultado, el Barça sigue liderando la clasificación, donde le costó manejar el balón en el centro del campo y recuperar, viéndose dominado por los locales.

Ernesto Valverde volvió a la que fue su casa y salió victorioso por el resultado, pero derrotado en cuanto al juego del equipo y la actitud pasiva con la que saltaron al campo a la vuelta de vestuarios. Segundas partes en las que el Barça volvió a salir relajado, echando de menos esta vez a Iniesta y sufriendo para sacar los tres puntos.

El técnico culé volvió a San Mamés con el difícil objetivo de volver a sacar tres puntos que le



El delantero argentino del FC Barcelona, Leo Messi, celebra el primer gol del equipo blaugrana durante el encuentro. / EFE

afiancen todavía más en el liderazgo del campeonato y con un ojo en el partido del próximo martes ante el Olympiacos. Delante, un Athletic que no pasa por sus mejores momentos tras la derrota ante el Leganés, el empate frente al Formentera en la Copa del Rey

y la difícil situación que atraviesa en la Liga Europa.

Tanto el Barcelona como el Athletic saltaron al césped de San Mamés muy cohibidos y estudiando al rival. Tal fue así que hasta el primer cuarto de hora no se vio la primera ocasión de peligro,

que llegó por parte de los locales tras adelantarse Aduriz a los centrales y cabecear muy centrado. A partir de ahí, empezó el recital de ocasiones. Williams remató muy mal pero plácidamente dentro del área y Aduriz volvió a tener en sus botas el gol en un mano a ma-

no ante Ter Stegen.

Entonces despertó el blaugrana Messi, que mandó al palo la pelota tras una espectacular combinación de sus compañeros y driblar en una baldosa a Kepa. Marcó poco después el 0-1 tras una jugada 'clásica', en la que Jordi Alba alcanzó línea de fondo y asistió atrás para que el '10' batiera con un disparo raso y le sirvió en bandeja el segundo a Paulinho, que envió el balón al larguero para irse a vestuarios ganando por la mínima y viéndose superados por el Athletic.

DOMINIO En los segundos 45 minutos, el Athletic volvió a ser superior al Barça, que después de un par de ocasiones de Messi y André Gomes se volvieron contemplativos sin lograr manejar el esférico en el centro del campo.

El mal manejo de los culé y la entrada de Beñat al terreno de juego dio aire fresco a los 'leones' que se hicieron con el dominio del partido, realizando buen juego y teniendo las mejores ocasiones.

Apunto estuvo Raúl García de convertir una de esas ocasiones tras mandar un cabezazo al larguero en la salida de un saque de esquina. El Athletic se hizo dueño sobre el césped y siguió empujando una y otra vez por medio de Aduriz y Williams en la búsqueda del gol que le diese el empate. De no ser por Ter Stegen, que volvió a hacer una parada descomunal, Aduriz hubiera logrado ese premio a falta de cinco minutos par el final tras un cabezazo desde el primer palo.

Con los papeles intercambiados, el Barça se mantuvo expectante del juego de los locales, intentando defender el resultado. Con los bilbaínos volcados, el cuadro catalán sentenció en una contra, con el tiempo consumido, dirigida por Messi. Paulinho remató a puerta vacía tras la parada de Kepa a un disparo realizados por Luis Suárez.

Los madridistas aspiran a la decimocuarta victoria a domicilio consecutiva en Girona

E.P. / MADRID

El Real Madrid tratará de conseguir su decimocuarta victoria consecutiva fuera de casa en La Liga Santander, visitando hoy domingo (16.15/beIN Sports) Girona en la décima jornada para estrenarse en un estadio en el que nunca ha disputado un partido oficial.

Los de Zinedine Zidane continúan su impecable arranque de temporada como visitantes, sumando sus partidos por triunfos en todas las competiciones. En La Liga, los madridistas lograron el récord de trece victorias en el Coliseum Alfonso Pérez de Getafe y ahora optan a seguir ampliándolo.

En contra, el vigente campeón de liga tendrá a un debutante en la categoría y que acumula cuatro derrotas consecutivas en casa entre liga y Copa del Rey. Los tres



Zinedine Zidane en una rueda de prensa. / EFE

puntos frente al Deportivo fueron un bálsamo que aleja del descenso a los de Pablo Machín.

En un clima tenso por la polémica independentista, que ambos entrenadores quitan importancia, el Real Madrid se estrenará de manera oficial en un Estadio Municipal de Montilivi en el que ya jugaron en el quincuagésimo aniversario del Girona (1-4).

Para este encuentro, Zidane no podrá contar con los lesionados Gareth Bale, Keylor Navas, Daniel Carvajal y Mateo Kovacic. Previsiblemente, el gallo utilizará su amplio abanico de recursos para gestionar descansos y rotar de cara al decisivo duelo que los blancos disputarán el miércoles (20.45 horas) en Londres frente al Tottenham, en la cuarta jornada de la fase de grupos de la Champions League.

El técnico ya dio minutos a los menos habituales en el partido de Copa del Rey frente al CF Fuenlabrada (0-2), reservando para este encuentro a jugadores importantes como un Cristiano Ronaldo que únicamente acumula un gol en liga este curso.

Tampoco ha estado especialmente acertado Karim Benzema,

con los mismos tantos que su compañero portugués. Esta falta de aportación en forma de goles de la delantera se ha notado sobre todo en el Bernabéu.

Los gerundenses, por su parte, rompieron en la pasada jornada en Riazor una racha de seis choques sin ganar. Los tantos de Aday y Portu dieron tres puntos y oxígeno a los de Machín, que se distanciaron de los puestos de descenso.

La oportunidad se presenta propicia para sumar una fecha histórica más en esta jornada. El Girona, que ya arrancó su primera experiencia en la élite cosechando un punto en Montilivi frente al Atlético de Madrid (2-2) y que, después, consiguió su primer triunfo frente al Málaga, también en su estadio, en la segunda jornada, ahora buscará dar un golpe de moral poniendo fin al récord blanco.

Para ello, Machín no podrá contar con Pedro Alcalá, habitual en la línea de tres centrales, aunque todo hace indicar que esta baja no variará el esquema previsto por el soriano, en el que los cuatro goles del uruguayo Christian Stuani son fundamentales para un posible éxito.

FÚTBOL LIGA SANTANDER

El Atlético tropieza de nuevo y continúa con su mala racha liguera

Los rojiblancos se abonan al empate y se estancan en el Metropolitano • Los de Simeone, invictos aún en Liga, suman ante el 'submarino' sus quintas tablas en seis partidos

ATLÉTICO	VILLARREAL
1	1

ATLÉTICO DE MADRID: Oblak; Juanfran, Savic, Godín, Filipe Luis; Gabi, Saúl, Thomas, Correa; Griezmann y Gameiro (Vietto, min.74).

VILLARREAL: Barbosa; Mario Gaspar, Álvaro, Víctor Ruiz, Jaime Costa (Rukavina, min.69); Fornals (Cheryshev, min.76), Trigueros, Rodrigo, Roberto Soriano (Samu Castillejo, min.59); Bakambu y Bacca.

ÁRBITRO

Undiano Mallenco (C.Navarro). Amonestó a Trigueros (min.24), Bakambu (min.54) y Álvaro (min.84) por el Villarreal.

GOLES

1-0, min.61: Correa. 1-1, min.80: Bacca.



El centrocampista ruso del Villarreal, Denis Cheryshev, conduce el balón ante los jugadores del Atlético de Madrid. / EFE

EUROPA PRESS / MADRID

El Atlético de Madrid ha empatado (1-1) ante el Villarreal en partido correspondiente a la décima jornada de LaLiga Santander, un punto que hace a los hombres del 'Cholo' Simeone sumar un nuevo empate, el quinto en seis partidos y mantener una racha de tres encuentros sin conocer la victoria en el Wanda Metropolitano.

Los rojiblancos disfrutaron de sus mejores minutos al término de la primera parte con un carrusel de oportunidades. No fue hasta la hora de partido cuando Correa adelantó a los rojiblancos. El triunfo colchonero pareció estar en el bolsillo hasta que Bacca, en el 80' puso las tablas en el marcador en otro partido sin puntería para los de Simeone.

Los de Javi Calleja, por su parte, decidieron tomar el control del juego desde los primeros compases. La posesión acercó al conjunto 'grognet' a la portería defendida por Jan Oblak, uno de los jugadores rojiblancos más en forma en este inicio de temporada. El Atlético, por su parte, comenzó impreciso e impaciente por llegar a la meta rival.

Correa, en una de sus primeras

apariciones, hizo emplearse a fondo a Barbosa con un disparo raso que atajó bien el guardameta argentino. Pocos segundos después, Gameiro, que repitió titularidad por segundo partido consecutivo, remató alto a pocos metros de la portería. Los pupilos de Simeone empezaron a animarse en ataque, a recuperar el dominio de la pelota y el choque ganó en intensidad.

Griezmann también comenzó a entrar en juego aunque sin generar ocasiones claras. El conjunto amarillo tampoco se amilanó en ataque y lo intentó antes del descanso a base de contraataques. En uno de ellos, Bakambu se plantó solo ante Oblak pero Savic, 'in extremis' logró arrebatar el balón al franco-congoleño para tranquilidad de la parroquia colchonera.

A pesar del susto, los hombres del 'Cholo' tuvieron sus mejores oportunidades justo antes del descanso. Un centro de Juanfran cayó en botas de Griezmann, que retrasó el balón para remate de Saúl. El disparo del ilicitano fue repelido bajo palos por la zaga visitante. A renglón seguido, Griezmann remató de cabeza un centro de Gameiro que se fue por muy poco.

Diego Godín también se sumó al vendaval de ocasiones rojiblancas con un gran remate de cabeza y una mejor parada de Barbosa. Los mejores minutos rojiblancos terminaron con un remate de Thomas desde la frontal que se perdió a la izquierda de la meta rival. El Atlético acabó sin puntería unos primeros 45 minutos en los que fueron de menos a más.

En la reanudación, la posesión de balón se repartió y el Villarreal fue más incisivo en ataque. Rodrigo hizo a Oblak intervenir por primera vez en el choque al disparar desde fuera del área. Las tornas se cambiaron y el Atlético lo intentó mediante el contragolpe al no poder superar a los amarillos, bien plantados hasta el momento en defensa.

Una hora duró el poderío defensivo del Villarreal y la falta de puntería rojiblanca. Correa recibió un pase de Griezmann en el pico del área, el argentino no lo dudó y se introdujo en el área para batir a Barbosa por el palo corto. El gol obligó a sentar de nuevo en el banquillo a Luciano Vietto, que se disponía a saltar al césped antes de que llegara el gol.

El conjunto rojiblanco se fue lanzado a por el segundo tanto y Gameiro a punto estuvo de conseguirlo con un disparo a bocajarro que se sacó de encima Barbosa. El cuadro de Javi Calleja se recuperó tras el mazazo del gol y buscó el empate. Bacca, a la salida de un córner y mediante un cabezazo puso las tablas en el marcador.

Un gol que llegó en el minuto 80 de partido, una franja de tiempo peligrosa para los colchoneros este año. El Chelsea se llevó los tres puntos en Liga de Campeones con un tanto de Batshuayi en el último suspiro. Más recientemente, en Liga, los hombres de Simeone dejaron escapar los tres puntos ante el Barcelona, que empató en el 82' con gol de Luis Suárez.

El Atlético afronta con más dudas el partido frente al Qarabag del martes en Liga de Campeones, de nuevo en el Wanda Metropolitano antes de enfrentarse al Deportivo en una nueva jornada de Liga. El Villarreal, por su parte, corta una racha liguera de tres partidos consecutivos ganandos.

FÚTBOL MUNDIAL SUB17

España pierde la final con una dura derrota ante Inglaterra

E.P. / MADRID

La selección española Sub-17 ha perdido (5-2) contra Inglaterra en la final del Mundial Sub-17, que se ha disputado en India, al no poder controlar la ventaja conseguida en la primera parte y verse superada por la intensidad de los británicos, por lo que sigue sin poder proclamarse campeona del mundo de la categoría.

España e Inglaterra reeditaban la final del Europeo del pasado mes de mayo en Croacia, donde el combinado nacional se impuso en la tanda de penaltis tras empatar el encuentro durante la prórroga. Esta vez el escenario era Calcuta,

en India, y los chicos de Santiago Denia no pudieron alzarse con la victoria, en la cuarta final de España en el Mundial Sub-17, el único título que falta en el palmarés de la selección, a pesar de coger ventaja en el marcador con un doblete del canterano del Barça Sergio Gómez.

La selección inglesa empezó el encuentro con mucha intensidad y fruto de ello llegaron las primeras ocasiones del partido, donde el guardameta español tuvo que emplearse a fondo para evitar que los ingleses se adelantaran, sobre todo en el primer minuto, cuando evitó un gol cantado con una es-

pectacular intervención.

España debía intentar hacerse con el control del balón y combinar para asentar el frenético comienzo de sus rivales. Y así fue. Tras una buena combinación de los nacionales, César Gelabert luchó con los centrales y el balón quedó suelto en el área, donde apareció Sergio Gómez para tocar levemente y hacer el primero. Y los mismos protagonistas participaron en el segundo. Gelabert hizo un gran movimiento dentro del área para asistir a Sergio Gómez que empaló un potente disparo con la zurda.

Pero el alto ritmo del partido



Un momento del partido entre Inglaterra y la Selección Española. / EFE

no cesó y los británicos rondaron la portería de Álvaro Fernández hasta en 15 ocasiones para acabar recortando distancias justo antes del descanso por medio del 'pichi-chi' del torneo Rhian Brewster, cabeceando entre los centrales, en la jugada posterior a un disparo al palo de Hudson Odoi.

Tras una primera parte de infarto, los 'Tres Leones' siguieron merodeando el área de España en la reanudación.

Tal es así que Gibbs-White igualó tablas a los pocos minutos y 10 más tarde fue Phil Foden el que le dio la vuelta al luminoso marcando a placer.



JUEGOS OLÍMPICOS

El COI considera los 'eSports' "actividad deportiva" ■ El Comité Olímpico Internacional (COI) anunció, tras la celebración de su 6ª Cumbre Olímpica, que reconoce a los 'eSports' como "actividad deportiva", y que para ser considerados deportes deben "no infringir los valores olímpicos", por lo que comenzarán "un diálogo con la industria del juego". "Los 'eSports' están mostrando un fuerte crecimiento, especialmente dentro de la demografía juvenil en diferentes países, y pueden proporcionar una plataforma para el compromiso con el

Movimiento Olímpico. Los 'eSports' se pueden considerar como una actividad deportiva, y los jugadores involucrados se preparan y entrenan con una intensidad que puede ser comparable a la de los atletas en los deportes tradicionales", reza el comunicado emitido por el organismo. Así, informó de que iniciará un diálogo con la industria para ver si pueden ser considerados deporte. "Para que el COI los reconozca como deporte, el contenido de los 'eSports' no debe infringir los valores olímpicos", destacaron desde el COI.

MOTOCICLISMO GRAN PREMIO DE MALASIA

Pedrosa logra la pole y Márquez partirá séptimo a por el título

Dovizioso, su rival por el campeonato, finaliza tercero y saldrá por delante del español

EUROPA PRESS / MADRID

El piloto español Dani Pedrosa (Repsol Honda) logró ayer la pole para la carrera de MotoGP del Gran Premio de Malasia, una prueba en la que su compañero de equipo y líder del Mundial, Marc Márquez, partirá séptimo en su primera gran ocasión de proclamarse campeón del mundo, mientras que su rival por el título, el italiano Andrea Dovizioso (Ducati), lo hará desde la tercera posición.

Así las cuentas, al de Cervera le valdría esta combinación de resultados a final de la carrera en el circuito asiático para sumar su cuarto título en la categoría reina, como también le valdría una victoria de Dovizioso si queda segundo.

La primera línea junto a Pedrosa y 'Dovi' la completará el francés Johann Zarco (Yamaha), con los tres metidos en 24 milésimas. El de Castellar del Vallès, que el viernes evidenciaba problemas en su moto, sorprendió con un crono de 1:59.229 para hacerse con su cuarta pole en Malasia.

En la lucha por el campeonato, Dovizioso empleó el neumático blando durante los últimos libres y repitió en calificación, mientras que Márquez, con el mismo compuesto, sólo pudo asegurar el séptimo puesto de salida en Sepang; el catalán se fue incluso al suelo durante la sesión clasificatoria.

La segunda línea estará encabezada por el italiano Valentino Rossi (Yamaha), que avanzó desde la Q1, y le acompañarán en ella dos españoles, su compañero Ma-



Dani Pedrosa y Maverick Viñales en la sesión de clasificación. / EFE

verick Viñales (Yamaha) y Jorge Lorenzo (Ducati). En la tercera, además de Márquez, estarán Àlex Rins (Suzuki), también llegando desde la Q1, y el italiano Andrea Iannone (Suzuki).

En cuanto al resto de españoles, Pol Espargaró (KTM) saldrá duodécimo, Álvaro Bautista (Ducati) comenzará decimoquinto, Tito Rabat (Estrella Galicia 0,0

Marc VDS) empezará decimonoveno y Héctor Barberá (Ducati) lo hará vigésimo.

Marc terminará campeón si suceden diversos supuestos. Por ejemplo, Dovizioso puede ganar la carrera, pero si Márquez termina segundo el título sería para el español. En caso de segunda posición del italiano, el español necesitaría ser al menos cuarto, y en

caso de tercera plaza, al menos octavo. Por supuesto, Marc Márquez terminaría como campeón de la categoría reina en caso de terminar por delante del piloto italiano, que sólo le vale acabar lo más adelante posible y esperar que el catalán este detrás de él y esperar que las posiciones entre ambos sean las necesarias para alzarse con el título.

LAS FRASES

MARC MÁRQUEZ
REPSOL HONDA



«No estamos en nuestro mejor momento, pero creo que nuestro ritmo de carrera es mejor que

nuestra posición en la parrilla. Hemos cometido un pequeño error en la puesta a punto y hemos perdido ligeramente la dirección a seguir. Intentaremos hacer una buena carrera. No será fácil porque aquí, cada vez que sales a pista las sensaciones son diferentes, dependiendo de la temperatura, si llueve o no.»

ANDREA DOVIZIOSO
DUCATI



«En la clasificación he hecho una vuelta prácticamente perfecta y esto me ha dado una gran satisfacción. Estamos listos para mañana, sea cual sea el tiempo que haga. La moto va muy bien, somos rápidos y esto es lo más importante, porque el objetivo es luchar por la victoria. La primera fila era nuestra meta y la hemos conseguido.»

DANI PEDROSA
REPSOL HONDA



«Estoy muy contento con esta pole, que es la tercera de este año. Es algo bonito porque normalmente suelo tener dificultades en los cronos, pero la pista ha mejorado mucho con el sol que lucía hoy, ofreciendo un buen agarre. He cometido un par de errores, pero fue suficiente para conseguir la pole, lo que es fantástico.»

Morbidelli vuela en Sepang y saldrá desde la primera posición de parrilla

E.P. / MADRID

El piloto italiano Franco Morbidelli (Estrella Galicia 0,0 Marc VDS) firmó la pole para la carrera de Moto2 en el Gran Premio de Malasia, un resultado que de mantenerse al final de la cita le permitiría proclamarse campeón del mundo, mientras que su rival por el título, el suizo Thomas Luthi (Kalex) partirá quinto y está obligado a remontar.

Morbidelli logró el registro más rápido de la jornada (2:06.406) en su cuarta vuelta y partirá desde lo más arriba de la parrilla en busca

de su primer cetro mundialista. Junto a él saldrán, desde la segunda y la tercera posición respectivamente, el portugués Miguel Oliveira (KTM), que se quedó a tan sólo 26 milésimas, y el francés Fabio Quartararo (Kalex), por primera en primera línea en Moto2.

El mejor de los españoles fue el compañero del líder, Àlex Márquez (Estrella Galicia 0,0 Marc VDS), que encabezará la segunda fila de parrilla desde la cuarta plaza.

Junto al de Cervera saldrá el otro aspirante al título, Luthi, que

protagonizó una de las imágenes de la jornada al final de la sesión en la curva 2 al irse al suelo y evitar, milagrosamente, que su propia moto le golpease. Sexto partirá el mejor debutante de esta temporada, el italiano Francesco Bagnaia.

En cuanto al resto de españoles, Axel Pons (Kalex) comenzará duodécimo, Xavi Vierge (Tech 3) lo hará decimocuarto, justo por delante de Isaac Viñales (Kalex) y Augusto Fernández (Speed Up), y Edgar Pons (Kalex) iniciará desde la vigésima sexta plaza.

Mir mantiene su ritmo imparable en Moto3

E.P. / MADRID

El piloto español Joan Mir (Honda), que la semana pasada se proclamó campeón del mundo de Moto3, logró ayer con el mejor tiempo histórico de Sepang, la pole para la carrera del Gran Premio de Malasia, por delante del también español Jorge Martín (Honda) y del británico John McPhee (Honda).

El balear, que hasta el momento no había firmado nunca la primera posición un sábado, consiguió un nuevo hito en su carrera,

y lo hizo marcando el mejor giro logrado con una Moto3 en Sepang (2:12.078), desbancando en el último intento de la primera plaza a un Jorge Martín (Honda) que parecía que repetiría pole.

El madrileño, acostumbrado a ser el mejor los sábados, fijó un gran registro al comienzo de la sesión y dejó a más de un segundo a sus rivales, antes de lograr un 2:12.457 en su segundo intento que se quedó a 7 milésimas del récord de la pista.

TENIS

CIRCUITO WTA

Martina Hingis se despide del tenis con una derrota en el dobles

E.P. / MADRID

La tenista suiza Martina Hingis se despidió del tenis profesional ayer tras perder (6-4, 7-6) junto a la taiwanesa Yung-Jan Chan en la semifinal de dobles de las Finales de la WTA de Singapur ante la húngara Timea Babos y la checa Andrea Hlavackova.

Hingis anunció el jueves su retirada definitiva después de este campeonato. La suiza de origen checoslovaco, que cuelga la raqueta después de 25 títulos, 20 en dobles y 5 en individuales, quería despedirse con un nuevo triunfo en las finales de la WTA, donde cuenta con tres triunfos en dobles: dos jugando con la rusa Anna Kournikova y uno con la india Sonia Mirza.

El dúo húngaro-checo dominó el encuentro aunque no sin sufrimiento. Con 5-5 en el segundo set, Babos sufrió una lesión en el tobillo que desencadenó un largo parón en el partido. El percance para la húngara no fue a más y el choque se pudo desarrollar con total normalidad. Al contrario que en la primera manga, ambas parejas se mantuvieron muy fuertes con su servicio en un segundo set que, finalmente, se resolvió en el tie break.

A pesar de la derrota, la tenista se mantendrá como número uno del mundo en dobles tras ganar esos nueve títulos en 2017, incluido el US Open.

Wozniacki y Venus Williams lucharán por el título de 'maestra' en Singapur

Pasan a la final tras superar a la checa Karolina Pliskova y a la francesa Caroline Garcia

EUROPA PRESS / MADRID

La estadounidense Venus Williams y la danesa Caroline Wozniacki se enfrentarán en el día de hoy por el título de 'maestra' en la final de las Finales de la WTA después de superar en semifinales a la francesa Caroline Garcia (6-7(3), 6-2, 6-3) y a la checa Karolina Pliskova (7-6(9), 6-3), respectivamente.

En el primero duelo de la jornada, Wozniacki y Pliskova mantuvieron la igualdad en los primeros compases hasta el sexto juego, donde la checa firmó el primero de los cuatro juegos seguidos con rotura. Así, el parcial tuvo que decidirse en el 'tie-break', donde la danesa se impuso después de veinte minijuegos.

Ya en la segunda manga, Wozniacki comenzó perdiendo el saque, pero recuperó la ventaja tras dos quiebres en sus dos siguientes juegos al resto. Aunque su rival respondió en el último de ellos con un 'contrabreak', la número seis del mundo volvió a lograr un rotura que le dio la victoria después de casi dos horas de juego.

Por su parte, Venus Williams tuvo que sudar más para lograr su pase; de hecho, la norteamericana sucumbió en un primer set en el que cayó en el 'tie-break', después de que cada jugadora cediese un juego durante el parcial.

Tras ello, la mayor de las Williams se mostró intratable al saque, que no volvió a perder en las dos horas y media que duró el cho-



La estadounidense Venus Williams (d) y la danesa Caroline Wozniacki (i). /EUROPA.PRESS.

que. Dos 'breaks' le valieron para igualar el partido al ganar la segunda manga, y un solo, en el octavo juego, le permitió llevarse el tercero y pasar a la gran final.

De esta manera, Venus tratará de repetir la hazaña de 2008, cuando se proclamó 'maestra', mientras que Wozniacki intentará lograrlo por primera vez en su ca-

rrera deportiva. En las siete ocasiones anteriores en las que se han enfrentado (la última de ellas en Miami), la danesa no ha conseguido ganar en ninguna.

BALONCESTO

LIGA ENDESA

El Real Madrid consigue resolver un difícil partido ante el Burgos en el último cuarto

BURGOS

R. MADRID

95

100

EUROPA PRESS / MADRID

El Real Madrid sufrió en el encuentro de ayer sábado (95-100) para seguir invicto esta temporada en su visita al San Pablo Burgos perteneciente a la sexta jornada de la Liga Endesa, mientras que Monbus Obradoiro terminó (65-73) con esa misma condición imbatible de Montakit Fuenlabrada.

Los de Pablo Laso se quedan como el único equipo que cuenta sus partidos por victorias, en lo alto de la tabla liguera. El recién ascendido burgalés vendió cara su piel y se mantuvo en el partido hasta la última posesión. Tras una larga semana de doble compromiso en Euroliga, al Madrid le faltó la frescura que necesitaba para afrontar el partido.

Los blancos tiraron del doble MVP europeo Luka Doncic pero



El base del Real Madrid, Luka Doncic (i) intenta superar a Thomas Schreiner /EFE

el esloveno no tuvo ayudas. Al descanso (45-39), el Burgos ya había hecho su declaración de intenciones por medio de Schreiner y Sebas Sáiz. Después irrumpió el jugador Deon Thompson (máximo anotador del partido con 20 puntos), obligando a la reacción del líder.

IGUALDAD Entre el tercer y último cuarto llegó el parcial que enderezó al Madrid, pero la igualdad reinó hasta el final. Pese a los intentos por sentenciar de los visitantes, el Burgos respondió a cada golpe. Cinco puntos seguidos de Yusta, los triples de Rudy y Maciulis, más un gran Facu Campazzo dejaron sin gesta a un Burgos que sigue sin ganar.

Por su parte, el 'Fuenla' terminó cediendo en un duelo irregular, en el que ya de inicio tuvo que remontar un mal arranque. Tras el descanso llegó otro golpe (15-22) del Monbus Obradoiro, liderado por Matt Thomas (15 puntos). La defensa gallega hizo dudar al cuadro madrileño, que conoció la derrota tras acumular cinco victorias.

Los de Moncho Fernández se estrenaron a domicilio con el cuarto triunfo del curso.

PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

Da Justina Arranz Tardón

Falleció en Segovia
el día 29 de octubre de 2016

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Tus amistades,
No te olvidan

(3)

EL SEÑOR

D. Petronilo Pedriza Manso

Ha descansado en la paz del Señor en Mozoncillo
el día 28 de octubre de 2017
A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Esposa, Casimira Ballesteros Valverde; hijos, Venancia, María Ángeles y Cruz Pedriza Ballesteros; hijo político, Ángel Sánchez; hermano, Juan; nietos, Álvaro y Sandra; biznieta, Alma; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 29, a las 13:00 del medio día, en la iglesia parroquial de Mozoncillo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Mozoncillo.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ DE CARBONERO EL MAYOR

(3)  AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA. Telf. 900 13 13 14

EL SEÑOR

D. Eugenio Gutiérrez Valverde

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 28 de octubre de 2017
A los 90 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Esposo, Petra Matesanz Yagüe; hermanos, José (†), Julia (†) y María Luisa Gutiérrez Valverde; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el día 30, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 31, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(3)  AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA. Telf. 900 13 13 14

DONA SEGOVIA **CYL**

Sumamos por la VIDA

Hermanidad de donantes de sangre Segovia

Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León

Logo of Hermandad de donantes de sangre Segovia



Su funeraria de confianza.

 Agencia Funeraria Santa Teresa

 900 13 13 14 (GRATUITO)

AGENDA 66

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

29 de octubre de 2017

Santoral: Narciso, Jacinto, Lucio y Feliciano.

ACTIVIDADES

San Frutos 2017

Segovia celebra la festividad de su patrón San Frutos con diferentes actividades. El programa para hoy domingo 29 de octubre prevé a las 10.00 horas una ruta por el primer tramo del camino de San Frutos: Segovia-Basardilla. La salida tendrá lugar desde la Plaza del Azoguejo. La llegada a Basardilla está prevista para las 14.00 horas, con autobús de vuelta. Inscripción gratuita en Central de Reservas de Segovia y en Prodestur. Más información: turismoreligioso.turismodesegovia.com.

VARIOS ESPACIOS

<Segovia>

Rutas Guiadas 2017

Hoy domingo 29 de octubre, tendrá lugar la ruta Pedraza - La Velilla - Pajarres de Pedraza, con inicio a las 09.45 en la Casa del Águila Imperial. Estará dividida en dos tramos: A, con una distancia de 2'8 kilómetros y dificultad media y B, con una distancia de 6 kilómetros y dificultad alta. Las plazas son limitadas. Para más información: 619705613.

PEDRAZA

<Provincia>

Otoños con pulso

La agrupación musical 'Los Segovianos' actúa hoy (20.00 horas) en el

EXPOSICIÓN



Último día del 'Museo del Deporte'. El Torreón de Lozoya clausura hoy la exposición 'Leyendas del Deporte' en la que se han exhibido una extensa colección de objetos deportivos relacionados con las más importantes disciplinas deportivas. El fútbol, el baloncesto, el atletismo, las motos y la Fórmula 1 han tenido cabida en una muestra que ha contado con un amplio respaldo popular. / FOTO: MARTA H.

Centro Cultural 'Los Caños' de Carbonero el Mayor en el marco del ciclo de conciertos organizado por la Diputación Provincial para dar a conocer las mejores orquestas de pulso y púa de la provincia.

CENTRO CULTURAL LOS CAÑOS

<Carbonero el Mayor>

Bibliobuses

El servicio de Bibliobuses que ofrece la Diputación Provincial continúa su recorrido por la provincia. El Bi-

bliobús 1 estará el próximo lunes 30 de octubre en Valledado y San Cristóbal de Cuéllar. El Bibliobús 2 llegará a Fuente el Olmo de Iscar, Villaverde de Iscar y Fresneda de Cuéllar. Y el Bibliobús 3 estará en Torreadrada, Fuentesoto y Fuentidueña.

VARIOS ESPACIOS

<Provincia>

Setas

Los domingos, de 17.30 a 20.00 horas, en la Casa de la Tierra, sede de

la Sociedad Micológica Segoviana (Plaza de la Tierra, 3), se realizan exposiciones de ejemplares.

VARIOS ESPACIOS

<Segovia>

CONVOCATORIAS

Escuela Oficial de Idiomas

La Escuela Oficial de Idiomas de Segovia informa de que aún quedan plazas disponibles para el curso de

inglés a distancia 'That's English'. Los trabajadores de la Administración del Estado tendrán una reducción del 50 por ciento en el precio de la matrícula. Más información en la página web de la Escuela Oficial de Idiomas www.eoidesegovia.net

ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS

<Segovia>

Cantantes para coral

La Coral Ágora de Segovia abre el plazo de admisión de cantantes. No

EXPOSICIONES

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

'El legado de Louis Proust' protagoniza la exposición que puede contemplarse en la sala Fondo Antiguo de la Biblioteca de Artillería. Además de la bibliografía más relevante de este farmacéutico y químico francés, se exponen también objetos de laboratorio empleados en los gabinetes técnicos y científicos de la Academia.

Hasta el 30 de noviembre.

BAR SANTANA

A lo largo de este mes se puede ver en el Bar Santana de Segovia la exposición 'A solas', del pintor Sergio Llorente Rosendo.

Hasta el 31 de octubre. Abierta en el horario de apertura del bar.

HOTEL EUROSTARS

María Nieves, pintora por vocación desde siempre, expone una pequeña muestra de sus óleos y acuarelas, hasta el 30 de enero de 2018.

Hasta el 30 de enero de 2018.

'ALACARTA'

El programa 'Alacarta' de la Junta de Castilla y León para acercar las exposiciones itinerantes a los vecinos de toda la Comunidad Autónoma, retoma este mes su recorrido por la provincia de Segovia. En el Centro de Recepción de Visitantes de Cantalejo, hasta el día 27, se expone 'Premios Nacionales de Fotoperiodismo', de lunes a viernes de 18.00 a 20.00 horas.

Hasta mediados y finales del mes de octubre, dependiendo del municipio que acoge la exposición. Los horarios también varían.

ART GALLERY

La Art Gallery Fernández Hurtado acoge una nueva exposición bajo el título 'La épica de lo cotidiano'. La muestra reúne la nueva obra de este autor, en la que da especial protagonismo al mundo animal, que aparece en todos los cuadros realizados con óleo sobre aluminio.

Hasta el 15 de diciembre.

BIBLIOTECA PÚBLICA

La Biblioteca Pública de Segovia acoge hasta el 31 de octubre 'De líquido a sólido: El proceso creativo', una exposición basada en los dibujos para cómic del artista vallisoletano Raúl Allén, que contiene textos del escritor Ángel Vallecillo.

Hasta el 31 de octubre. Horario de visita, de lunes a viernes de 09.00 a 21.00 horas; y los sábados de 09.00 a 14.00 horas.

CAMPUS UVA

La biblioteca del campus María Zambrano de la UVA alberga la exposición 'Evolución en clave de género', una colección de paneles y dibujos, realizados por el ilustrador científico Eduardo Saiz Alonso.

Hasta el 5 de octubre. De lunes a viernes, de 8.30 a 20.30 horas.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO

La Casa-Museo del poeta Antonio Ma-

chado lleva al visitante hasta la época del autor que residió en Segovia. Su estructura se mantiene prácticamente intacta, evocando así el ambiente en el que vivió el poeta durante los años en los que permaneció en la ciudad y trasladando a los visitantes a aquel momento histórico.

Permanente. De lunes a sábado: de 11.00 a 15.00 horas y de 16.00 a 18.00 horas. Visita guiada a las 14.00 horas. Domingos: de 11.00 a 14.00 horas. Visita guiada a las 13.00 horas. Puentes y festivos: consultar horarios. Último acceso al museo 30 minutos antes del cierre.

HOGAR CENTRO

El Hogar Centro de Segovia expone la obra pictórica de Francisco Sánchez durante todo el mes de octubre. Francisco Sánchez participa en talleres de pintura del Centro de Personas Mayores 'Hogar Centro' y en esta muestra lleva al público a contemplar distintos paisajes urbanos y naturales, incluidos los captados en Segovia.

Todo el mes de octubre.

LA ALHÓNDIGA

La sala de La Alhóndiga acoge la exposición 'Emiliano Barral. Segovia-París. 1937-2017', con obras cedidas por el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce y la Familia Barral y por el Taller de Cantería Hermanos Cristóbal Martín de Sepúlveda. Algunas de las piezas se pueden ver por primera vez en Segovia, como las esculturas cedidas por el MNCA Reina Sofía.

Hasta el 5 de noviembre en horario de miércoles a viernes de 17.30 a 21.00 horas y sábados, do-

mingos y festivos de 12.00 a 14.30 y de 17.30 a 21.00 horas.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente acoge durante lo que queda de año la exposición 'Eugenio Granell y Esteban Vicente. Construcciones y Toys', que contempla la relación artística que vivieron los dos genios a través de diversas obras.

Hasta el 7 de enero de 2018. Horario: de martes a viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 horas. Sábados de 11.00 a 20.00 horas. Domingos y festivos de 11.00 a 15.00 horas. Visitas guiadas, jueves a las 17.30 horas.

MUSEO DE ARTE VIRREINAL Y PRECOLOMBINO

Este espacio museístico está dedicado al arte virreinal y precolombino y acoge en su sede (calle San Andrés) una gran exposición formada por pinturas peruanas, españolas y francesas; por obras de cerámica peruana, etcétera.

Permanente. De 12.00 a 14.00 horas y de 16.00 a 18.00 horas.

MUSEO GASTRONÓMICO

Exposición permanente de útiles propios y paneles explicativos.

Permanente. Horario de lunes a domingo de 11.00 a 20.00 horas. Martes de 11.00 a 15.00 horas

MUSEO RODERA-ROBLES

El museo Roder-Robles acoge en la

Sala de Exposiciones Permanentes la exposición en homenaje al artesano 'Manolo Peregrino' con algunos de sus trabajos más destacados como las calles de Segovia, carteles, retratos, etcétera.

Hasta diciembre.

PARADOR DE SEGOVIA

La exposición 'Arte Geométrico' muestra una serie de obras de diversos artistas. La exposición se encuentra en el Parador de Segovia, un sitio especialmente elegido debido a sus singulares formas y composiciones.

Permanente.

PLAZA DÍA SANZ

'Romanorum Vita' es un proyecto de divulgación histórica, promovido por la Fundación La Caixa, que sumerge al visitante en la época romana a partir de escenografías, proyecciones audiovisuales y textos informativos: una experiencia innovadora que incorpora incluso olores y sonidos.

Hasta el 7 de noviembre. Horario de visita: de lunes a viernes, de 12.30 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 horas. Sábados, domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 horas.

PALACIO QUINTANAR

Palacio Quintanar acoge dos nuevas exposiciones con temáticas muy diferentes. Una de papeles, de la mano del artista burgalés Gonzalo Páramo, que presenta una serie de obras realizadas en su mayoría sobre papel, material que utilizó en sus inicios, de ahí el título de la muestra, 'Inceptio'; y otra de pintura del artista segoviano

Carlos Costa, bajo el título 'La poesía de las hojas', que invita al espectador a un viaje a través de la eclosión de la primavera, hacia lo íntimo de un espacio cálido y seguro.

Hasta el 10 de diciembre. Horario de visita: martes, de 17.00 a 21.00 horas; de miércoles a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 horas; y domingos, de 11.00 a 14.00 horas. Los lunes está cerrado.

RESTAURANTE SAN MARCOS

El Rincón del Arte del restaurante San Marcos de Segovia acoge estos días varias acuarelas del artista Juan Carlos Sainz.

Horario de visita, durante la apertura al público del restaurante.

DIPUTACIÓN

En el zaguán de la Diputación, dentro del proyecto 'Una', se puede contemplar la obra 'Frágil' del artista Lorenzo Coullaut-Valera. La escultura es una pieza esculpida en los años ochenta a partir de metralla.

Permanente. Horario de 9.00 a 14.00 horas y de 17.00 a 20.00 horas.

ARCHIVO GENERAL MILITAR

Entrada gratuita y visita guiada a sus instalaciones del Alcázar. La exposición es 'Archivos segovianos: Monumentos documentados'. Cita previa en el teléfono 921 462 038.

Permanente. Abierta los miércoles de 12.00 a 13.15 horas.



¡ENHORABUENA! A este grupo de amigas de Cantimpalos, realizaron una salida a Aguilafuente para ver el Sinodal, también visitaron a dos grandes amigos Félix y Aurora, del Hostal Bar Restaurante Sinodal, tomaron un refresco con unas exquisitas tapas, pasaron una tarde alegre y divertida./LOURDES MATARRANZ GÓMEZ



MUCHAS GRACIAS a la Fundación Abracadabra y a Héctor San Segundo por la gala de magia que tuvo lugar en la Residencia Santa Eulalia de Torreiglesias. Los residentes lo pasaron fenomenal.



BICICLETA DE MONTAÑA. Algunos de los participantes en la BTT de Coca.

**URBANIZACIÓN
AMB HOMES**
en La Lastrilla
próximo a la zona deportiva municipal,
colegio y parques infantiles
TODA LA VIVIENDA EN PLANTA
(SIN ESCALERAS)

INFORMACIÓN Y VENTA
620 278 642 • 691 187 138 • www.construccionesamb.com



GRUPO ANTONIO MARCOS



¡¡¡A UN PRECIO ÚNICO!!!

FINANCIA Y AVALA LAS ENTREGAS A CUENTA



SUDOKU

9x9 Sudoku grid with numbers 1-9.

9x9 Sudoku grid with numbers 1-9.

9x9 Sudoku grid with numbers 1-9.

HORÓSCOPO

Aries (21 marzo a 19 abril) Hay obligaciones que ni puedes ni debes eludir. No trates de engañar ni a los demás ni a ti mismo con excusas falsas, porque te conviene cumplir a fondo. Luego te sentirás bien.
Tauro (20 abril a 20 mayo) En una reunión con amigos, recibirás un importante ofrecimiento en el plano profesional. Tu decisión deberá basarse en tu intuición, pero mantén las dudas al máximo nivel.
Géminis (21 mayo a 20 junio) Has pasado ya el tiempo suficiente analizando la situación y explicándote el porqué de las cosas. Ha llegado el momento de pasar a la acción y empezar a cambiar tu futuro.

7 DIFERENCIAS



AUTODEFINIDO

Autodefinido crossword grid with clues in Spanish.

Cáncer (21 junio a 22 julio) No te amarras a los recuerdos tristes del pasado más reciente y enfrenta tu futuro con los ojos de quien se sabe capacitado para emprender con éxito una nueva vida. Está en tus manos.
Leo (23 julio a 22 agosto) El intercambio de ideas será hoy muy favorable a tus intereses, no puedes seguir encerrado en ti mismo, porque el mundo sigue girando a tu alrededor y puedes quedarte atrás con facilidad.

CRUCIGRAMA

Crucigrama grid with numbers 1-11.

HORIZONTALES

1. Parte del brazo (pl). | Selección. • 2. Ojal redondo. | Frotar. • 3. Ola en retroceso. | Expeler la ventosidad del vientre por el ano. • 4. Preposición (al revés). | Persona que tiene muchos años. • 5. Relativo a la lengua. • 6. Seduzca. | Ciudad japonesa. • 7. Casta, linaje. | Alerta, al acecho. • 8. Valiente, arriesgada. | Con alas. • 9. Poste donde se amarra la embarcación. | Existirás.

VERTICALES

1. Se dieron prisa. • 2. Acción de ojear. | Nariz Grande. • 3. Quitar a una persona o cosa de un lugar para ponerla en otro. • 4. Ordenanza de Tráfico y Aparcamiento. | Rampa de botadura. • 5. Tierra sin riego. | Gemido. • 6. Ensenada. • 7. Cloro. | Grutas, simas. • 8. Moneda hindú. | En medio de miles. • 9. Elevar las cosas sobre la realidad sensible. • 10. Contrario al mal. | Bebida carbónica. • 11. Los que cultivan arroz.

SOLUCIONES

Sudoku solution grid, Diferencias illustration, and Autodefinido solution grid.

Virgo (23 agosto a 22 sept.) La ingratitud de una persona a la que siempre has considerado una amiga te duele como hace tiempo que no lo hacía un comportamiento ajeno. Lo mejor es hablarlo.

Libra (23 sept. a 22 oct.) Revisa tu forma de hacer las cosas desde el principio, puede que hayas pasado por alto un error importante que está condicionando todos los resultados de una manera negativa.

Escorpio (23 oct. a 21 nov.) Tus superiores se muestran estos días más exigentes que de costumbre y eso hace que te sientas de mal humor. En realidad puede que te estén haciendo un gran favor, reflexiona.

Sagitario (22 nov. a 21 dic.) No temas y déjate llevar por los acontecimientos, si luchas contra la corriente te agotarás y los resultados no serán apreciables. Aprovecha estos días para poner en orden tus asuntos.

Capricornio (22 dic. a 19 ene.) Todo indica que los éxitos comienzan a llegar después de tanto tiempo de sequía. En el amor, piensa que la compasión no es una buena inversión, aunque ahora te pueda doler.

Acuario (20 enero a 18 feb.) Tienes que terminar con un amor que no es bueno para tu desarrollo personal, que te está llevando poco a poco a la destrucción como el ente positivo que siempre has sido.

Piscis (19 feb. a 20 marzo) Los desafíos ante los que te encuentras te dan la sensación de estar solo con tu destino. En parte es así, porque nadie te puede ayudar, pero los que te quieren te apoyan a tope.

Películas

• Mala * Regular ** Interesante *** Buena **** Muy Buena

15.50 En tiempo de brujas (Cuatro) ***

EEUU, 2011, Fantástico. Dominic Sena: **Nicolas Cage, Ron Perlman, Stephen Graham, Claire Foy, Stephen Campbell Moore**



Siglo XIV, el caballero Lavey escolta hasta un monasterio a una joven acusada de brujería. Los monjes aseguran que ella es la responsable de que la Peste Negra asole y destruya Europa. Lavey, escéptico, no acepta esta explicación y con un grupo de bravos guerreros emprende un viaje para demostrar la inocencia de la joven.

22.00 Vengadores 2 (Telecinco) ***

EEUU, 2015, Acción. Joss Whedon: **Robert Downey Jr., Chris Evans, Chris Hemsworth, Scarlett Johansson, Jeremy Renner**

Cuando Tony Stark intenta reactivar un programa caído en desuso cuyo objetivo es mantener la paz, las cosas empiezan a torcerse y los héroes más poderosos de la Tierra, incluyendo a Iron Man, Capitán América, Thor, El Increíble Hulk, Viuda Negra y Ojo de Halcón, tendrán que afrontar la prueba definitiva cuando el destino del planeta se ponga en juego.

22.10 12 años de esclavitud (Antena 3) ****

EEUU, 2013, Drama. Steve McQueen: **Chiwetel Ejiofor, Michael Fassbender, Lupita Nyong'o, Paul Dano, Benedict Cumberbatch**

Basada en un hecho real ocurrido en 1850, narra la historia de Solomon Northup, un culto músico negro que vivía con su familia en Nueva York. Tras tomar una copa con dos hombres, Solomon descubre que ha sido drogado y secuestrado para ser vendido como esclavo en una plantación de Louisiana. Solomon contempla cómo todos a su alrededor sucumben a la violencia y a la desesperación. Pero él decide no rendirse.

00.05 Coco Chanel (La 1) ***

Gran Bretaña, 2008, Drama biográfico. Christian Duguay: **Shirley Maclaine, Malcolm McDowell, Barbara Bobulova, Cosimo Fusco**

Coco Chanel tiene una infancia pobre y desgraciada, puesto que su madre muere cuando ella tiene 12 años y su padre le abandona. En el orfanato católico donde pasa su adolescencia, aprende a coser. Años más tarde, sorprende al mundo transformándose en la emperatriz de la alta costura y la simplicidad elegante.



Deportes

Butaca deportiva

Baloncesto: Valencia-Herbalife	18.25	Cero
Balmano: Alemania-España	14.30	Teledeporte

20.00 Fórmula 1: GP México (Movistar+)

El GP de México, disputado en el Autódromo Hermanos Rodríguez, es una de las carreras más espectaculares del año. El ambiente que se vive y los numerosos adelantamientos hacen de esta prueba una de las más especiales. La carrera, en Movistar +.

Entretenimiento

Butaca de programas

Volando voy	21.30	Cuatro
Cachitos de hierro y cromo	21.30	La 2

21.30 Volando voy (Cuatro)

«Volando voy» visita hoy Albarracín, un pueblo que conserva intacto su patrimonio histórico gracias al trabajo de la población local. El programa coincidirá con la visita de una delegación internacional de los Pueblos Más Bonitos del Mundo, y Jesús Calleja pondrá todo su empeño en lograr sorprenderles.

1

- 06.00 Noticias 24H.
- 09.35 Seguridad vital.
- 10.05 Comando actualidad. (R)
- 11.05 Españoles en el mundo. (R)
- 14.00 Flash moda.
- 14.30 Corazón.
- 15.00 Telediario 1.
- 16.00 Sesión de tarde. «Julia y el oficial».
- 17.25 Sesión de tarde. «El baile de Martha».
- 18.55 Sesión de tarde. «Dream Hotel México».
- 20.30 Aquí la tierra.
- 21.00 Telediario 2.
- 22.05 ¿Cómo lo ves? Juego de opiniones en torno a preguntas sobre diversos temas que serán debatidas en plató y que permitirá la participación de los espectadores a través de una APP.



- 00.05 Cine. «Coco Chanel».
- 03.05 Ley y orden: Unidad de víctimas especiales.

5

- 06.20 I love TV: lo mejor.
- 07.25 Cámbiame.
- 08.05 La Voz: Los Elegidos.
- 10.30 La Voz. (R)
- 14.00 Socialité by Cazamariposas.
- 15.00 Informativos Telecinco 1.
- 15.40 Deportes.
- 15.50 El tiempo.
- 16.00 Cine. «Ghost. Más allá del amor».
- 18.15 Viva la vida.



- 21.00 Informativos Telecinco 2.
- 21.40 Deportes 2.
- 21.50 El tiempo.
- 22.00 Cine 5 estrellas. «Vengadores: La era de Ultrón».
- 00.45 GH Revolution: el debate. Las reacciones tras el juego de las tentaciones.
- 02.30 GH Revolution: la casa en directo.

2

- 07.30 UNED.
- 08.00 Los conciertos de La 2.
- 08.45 En lengua de signos.
- 09.15 Shalom.
- 09.30 Medina en TV.
- 09.45 Buenas noticias tv.
- 10.00 Últimas preguntas.
- 10.25 Testimonio.
- 10.30 El día del Señor.
- 11.30 Pueblo de Dios.
- 12.00 Documental.
- 12.55 Zoom tendencias.
- 13.40 Documental.
- 14.10 RTVE responde.
- 14.40 Documental. «Drancy 1943, la gran evasión».
- 15.35 Saber y ganar: fin de semana.
- 16.15 Grandes documentales. (R)
- 19.35 Documental.
- 20.30 Órbita Laika: se mueve.
- 21.30 Cachitos de hierro y cromo.
- 22.30 Versión española. «Techo y comida». Jerez de la Frontera, 2012. Rocío, una madre soltera y sin trabajo, no recibe ningún tipo de ayuda ni subsidio.
- 00.30 Cine. «El robo más grande jamás contado».
- 02.15 Documental. (R) «Grandes diseños».

6

- 06.25 Bestial.
- 07.10 Piso compartido.
- 07.55 Centímetros cúbicos.
- 08.30 ¿Qué me pasa doctor?
- 09.30 Zapeando. (R)
- 12.45 Equipo de investigación.
- 14.00 La Sexta noticias 1.
- 15.00 La Sexta Deportes.
- 15.15 La Sexta Meteo.
- 15.30 Cine. «Ojos de serpiente».
- 17.30 Cine. «Megatiburón contra crocosaurio».
- 18.45 Cine. «La invasión de los Cyber robots».
- 20.00 La Sexta Noticias 2.
- 20.45 La Sexta Meteo.
- 21.00 La Sexta Deportes 2.
- 21.30 El Objetivo.
- 22.45 Cine. «Juego de supervivencia».
- 00.45 Cine. «Muerte y venganza».
- 02.10 Crímenes imperfectos.



- 07.15 Pelopicopata.
- 08.10 Los más...
- 10.00 Centímetros cúbicos.
- 10.40 Los más...
- 11.15 Tu cara me suena. (R)
- 14.00 Los Simpson.



- 15.00 Antena 3 Noticias 1.
- 15.45 Deportes.
- 15.55 Tu tiempo.
- 16.00 Multicine. «Acoso nupcial».
- 17.45 Multicine. «Corazones ocupados».
- 19.20 Multicine. «La viuda negra».
- 21.00 Antena 3 Noticias 2.
- 21.45 Deportes 2.
- 21.55 Tu tiempo.
- 22.10 El pelicolón. «12 años de esclavitud».
- 00.45 Cine. «Eclipse total». Selena St. George es informada de que su madre ha sido acusada de la muerte de Vera Donovan.

cuatro

- 07.00 El zapping de surfers: Lo mejor.
- 08.10 Malas pulgas.
- 10.05 El encantador de perros.
- 11.00 Callejeros viajeros.
- 14.00 Noticias Cuatro 1.
- 14.45 El tiempo.
- 14.55 Noticias Cuatro Deportes.
- 15.25 Deportes Cuatro 1.
- 15.50 Home cinema. «En tiempo de brujas».
- 17.35 Home cinema. «Señales».
- 20.00 Noticias Cuatro 2.
- 21.00 El tiempo.
- 21.10 Deportes Cuatro 2.
- 21.30 Volando voy. «Albarracín».
- 23.00 Cuarto milenio. El programa analizará la irrupción de un nuevo tipo de armamento: las armas sónicas, emisiones acústicas capaces de hacer enfermar a quienes las oigan.



- 01.25 Cuarto milenio. (R)

cyl7

- 09.30 Surcos.
- 10.00 Santa Misa.
- 10.50 Plazas sinfónicas
- 11.00 Cazadores de lances.
- 12.00 Zona Motor.
- 13.00 Tiempo de viajar.
- 14.00 Surcos.
- 14.30 Cyl TV Noticias.
- 15.00 El Tiempo.
- 15.30 Cyl TV Noticias.
- 16.15 Cine. «Una banda invencible». Un ranger de Texas retirado y sus tres viejos camaradas, serán los encargados de imponer el orden en una ciudad sin ley.
- 17.15 Especial psoriasis.
- 17.45 Cuentos en la bruma.
- 18.30 Hecho en Castilla y León.
- 19.30 El arcón.
- 20.30 Cyl TV Noticias tarde.
- 21.15 El tiempo.
- 21.30 El pueblo más bello. Cristina Gómez recorre los pueblos más bellos de Castilla y León seleccionados por la audiencia.
- 22.30 Cine. «El mejor padre del mundo».

8

- 11.00 Policías en el corazón de la calle.
- 12.30 Nuestros Caminos de Santiago.
- 13.00 Documental naturaleza.
- 14.30 Innova 8.
- 15.00 Tiempo de viajar.
- 16.00 Zona motor.
- 17.00 Deportes de aventura. Montañismo, rutas de senderismo, deportes acuáticos, deportes extremos y consejos de material.
- 17.30 Sportworx.
- 18.00 Wallander.
- 20.00 Cien & Cía. Espacio de divulgación científica, conducido por Ana Bárcena, que habla de la ciencia de una manera clara y sencilla.
- 21.00 Tiempo de viajar. Con Esperanza Domínguez.
- 22.00 Innova 8.
- 22.30 Grana y oro. El mundo de los toros es el protagonista de este espacio.
- 23.30 Documental naturaleza.
- 00.30 Toni Rovira y tú.



Por Sólo
2,30 €

TODOS LOS DOMINGOS

con El Adelantado de Segovia
en tu punto de venta habitual

EL ADELANTADO DE SEGOVIA + **Revista mia**

El diario de los segovianos

| LA ÚLTIMA |



El público disfrutó de la belleza y la simpatía de las mascotas participantes, que fueron mostradas por sus dueños en una competición en la que hubo premios para todos. / NEREA LLORENTE

... Y que le gusten **los perros**

Cerca de un centenar de perros se adueñaron de la Avenida del Acueducto para participar en el XXII Concurso convocado por la Asociación para la Defensa de los Animales de Segovia

M.G. / SEGOVIA

En 2005, Hollywood creó una agradable comedia cinematográfica en la que bajo el título 'Y que le gusten los perros' contaba la historia de una mujer que emplea las redes sociales para buscar pareja planteando como única condición su amor por los perros. Probablemente esta premisa haya servido como excusa para establecer no sólo relaciones sentimentales, sino para establecer nexos de amistad y simpatía entre los dueños de estas fieles y simpáticas mascotas. Prueba de ello es la gran participación registrada ayer en la vigésimo segunda edición del Concurso de Perros Mestizos y de Raza que la Asociación para la Defensa de

los Animales celebró ayer en la Avenida del Acueducto; en el que cerca de un centenar de animales de un buen número de razas mostraron ante los segovianos su belleza y su simpatía.

Como en años anteriores, el jurado calificador tuvo que hacer un enorme esfuerzo de concreción para poder premiar a todos los animales presentados a concurso, aunque la filosofía de esta peculiar iniciativa hace posible que todos los participantes reciban un regalo, así como una medalla con-

La asociación mostró al público la relación de animales pendientes de encontrar un hogar

memorativa y un diploma acreditativo de su participación. Con casi tantas categorías como perros, el concurso permitió ver el cariño y el cuidado que los propietarios dispensan a sus mascotas, algunas de ellas elegantemente vestidas para la ocasión o luciendo la camiseta de la Selección Española de Fútbol. Las únicas exigencias de la organización eran la cartilla de vacunación del perro, que no estuviera en celo y que permaneciera siempre atado con su correa. El humor y la simpatía de Salvador Lucio,

que ejerció como maestro de ceremonias del concurso, fue abriendo camino al paso de los perros ante el público, que recibieron su regalo por cortesía de las firmas colaboradoras que hacen posible este evento.

Además del concurso canino, la Asociación organizó el concurso de fotos de gatos, con premios a las mejores instantáneas de un animal fotogénico de por sí, que permitió hermosas instantáneas que se mostraron en el concurso. El evento también tuvo su lado práctico, y la asociación mostró un panel informativo con los perros que en este momento tiene bajo custodia pendientes de encontrar un hogar que les acoga como nuevos miembros de la familia.



Restaurante La Matita

Amplia selección de menús para sus celebraciones familiares

Ctra. de Soria, km 172 COLLADO HERMOSO Segovia
Telf reservas: 921 40 30 77 | restaurantelamatita.com

